



CHAMONIX-MONT-BLANC

OUVREZ LA VOIE

OPEN THE WAY



WILLKOMMEN WELKOM



SOMMERFÜHRER DES TALS 2022 ZOMERGIDS VOOR HET DAL



SERVOZ - LES HOUCHES - CHAMONIX-MONT-BLANC - ARGENTIÈRE - VALLORCINE

REACH YOUR SUMMIT

PARTENAIRE OFFICIEL



Alpina

1883 GENEVE

ALPINER COMTESSE SPORT
Montre Alpine Professionnelle Suisse

www.alpina-watches.com

Claret*
Bijouterie

116 Rue Joseph Vallot, Chamonix-Mont-Blanc / +33 4 50 53 05 53

INHALT INDEX

Entdecken sie das Tal von Chamonix <i>Ontdek het dal van Chamonix</i>	4-5
Der Fokus / <i>In de spotlights</i>	6-7
Good-Practice- Leitfaden / <i>Gewoon doen!</i>	8-11
Mont Blanc Multipass	12-13
E-tickets.....	14-15
SEHENSWERT / BEZIENSWAARDIGHEID	16-21
Aiguille du Midi.....	16-17
Montenvers-Zahnradbahn - Mer de Glace <i>Montenvers tandradtrein - Mer de Glace train</i>	18-19
Tramway du Mont-Blanc.....	20-21
ORTE IN HÖHENLAGE	
HOOGGELEGEN LOCATIES	22-29
Seilbahnen in Les Houches / <i>Liften Les Houches</i>	22-23
Sessellift zum Glacier Des Bossons <i>Stoeltjeslift naar de gletsjer van Les Bossons</i>	22-23
Brévent - Flégère.....	24-25
Plan Joran - Lognan - Les Grands Montets.....	26-27
Balme - Le Tour - Vallorcine.....	28-29
Sicherheit und Wetter / <i>Veiligheid en Weer</i>	30-31
Öffentliche Verkehrsmittel / <i>Vervoer</i>	32-33
Naturschutzgebiete / <i>Natuurreservaten</i>	34-35
OUTDOOR-AKTIVITÄTEN	
BUITENACTIVITEITEN	36-57
Bergsteigen & Klettern / <i>Berg- en rotsklimmen</i>	36-37
Gleitschirmfliegen / <i>Parapente</i>	38-39
Mountainbike / <i>E-MTB / ATB / E-ATB</i>	40-41
Im und auf dem Wasser / <i>Op en in het water</i>	42-43
Trailrunning / <i>Trail</i>	44-45
Erlebnisse mit Tieren / <i>Met Dieren</i>	46-49
SPORT UND FREIZEIT / SPORT EN RECREATIE	50-57
INDOOR-AKTIVITÄTEN	
BINNENACTIVITEITEN	58-63
Mediatheken und Bibliotheken <i>Mediatheken en bibliotheken</i>	58-59
Fitness & Wellness / <i>Verzorging en wellness</i>	60-61
Gastronomie / <i>Lekker eten</i>	60-61
Nachtleben / <i>Nachtleven</i>	62-63
SERVOZ	64-67
Infos Adressen / <i>Praktische informatie</i>	64-65
Wanderungen / <i>Wandeltochten</i>	66-67
LES HOUCHES	70-81
Infos Adressen / <i>Praktische informatie</i>	70-71
Wanderungen / <i>Wandeltochten</i>	72-73
Angebote für Kinder / <i>Kindergids</i>	74-81
Familie Plus.....	74-79
Unsere Angebote / <i>Ons aanbod</i>	80-81
CHAMONIX-MONT-BLANC	82-91
Infos Adressen / <i>Praktische informatie</i>	82-85
Wanderungen / <i>Wandeltochten</i>	86-89
Sportzentrum Richard Bozon <i>Richard Bozon Sportcentrum</i>	90-91
ARGENTIÈRE	92-95
Infos Adressen / <i>Praktische informatie</i>	92-93
Wanderungen / <i>Wandeltochten</i>	94-95
VALLORCINE	96-101
Infos Adressen / <i>Praktische informatie</i>	96-97
Wanderungen / <i>Wandeltochten</i>	98-99
Lokale Erzeuger / <i>Lokale producenten</i>	100-101
Vallée du Trient / <i>Dal van de Trient</i>	100-101
KULTUR UND BESICHTIGUNGEN	
CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN	102-111
Museen / <i>Musea</i>	102-107
Unsere Führungen / <i>Onze rondleidingen</i>	108-109
Rund um das Tal / <i>Rond het da</i>	110-111
Veranstaltungskalender / <i>Agenda</i>	112-115
Gütesiegel / <i>Kwaliteitskeurmerken</i>	116-117
VERZEICHNIS / DIRECTORY	118-129
Notdienst und Gesundheit <i>Hulpverlening en Gezondheid</i>	118-119
Gelbe Seiten / <i>Winkels</i>	120-121
Gastronomie / <i>Horeca</i>	122-123
Bergprofis / <i>Bergsportspecialisten</i>	124-125
Sport und Freizeit / <i>Sport en recreatie</i>	126-127
Dienstleistungen / <i>Diensten</i>	128-129
Verkehrsmittel / <i>Vervoer</i>	129
Shop.....	131

COPYRIGHTS:

Office de Tourisme Vallée de Chamonix-Mont-Blanc, F. Bodet, Yucca Films, C. Margérad, Télésiège des Bossons, Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges, Brey-Photographies.de, M. Bodet, G. Haugeard, Huskydalen, Élevage de St-Bernard, P. Raphoz, Paintball Mont-Blanc, CMBH, QC Terme, La Folie Douce Hôtels, Casino Le Royal Chamonix, L'Hydroméle, Atelier Novat, I. Menchini, Nobukubo, Musée des Cristaux - E. Courcier, Office de Tourisme Passy, Région Autonome Vallée d'Aoste, C. Raylat.

Alle in diesem Führer angegebenen Tarife, Daten, Zeiten und Verkaufsbedingungen sind Hinweise und können noch abgeändert werden.
Aan geen van de in deze gids genoemde tarieven data, (openings)tijden en verkoopvoorwaarden kunnen rechten worden ontleend. Wijzigingen voorbehouden.

ENTDECKEN SIE DAS TAL VON CHAMONIX

Das Tal von Chamonix liegt zu Füßen des einmaligen Mont Blanc-Massivs. An der Grenze zur Schweiz und zu Italien gehören von West nach Ost der Reihe nach die Skigebiete Servoz, Les Houches, Chamonix-Mont-Blanc, Argentière und Vallorcine dazu.



Das authentische Servoz mit seinen dörflichen Bauten öffnet das Tor zum Tal.

Das familienfreundliche Skigebiet Les Houches bietet ein unvergessliches Panorama auf die berühmten Bergspitzen rund um Chamonix.

Die Wiege des Alpinismus, Chamonix-Mont-Blanc: Das charmante Städtchen mit seinem einzigartigen architektonischen Erbe ist Zeuge einer langen und reichen Geschichte, der sich seine authentische Atmosphäre verdankt.

Argentière, das Bergführer-Dorf, in dem bis heute Familien namhafter Alpinisten und Kristallsucher leben.

Und nicht zuletzt Vallorcine, das „naturnahste“ Dorf im Tal, an der Grenze zur Schweiz gelegen, für einen gleichermaßen sportlichen wie besinnlichen Urlaub.

Das Tal von Chamonix-Mont-Blanc profitiert von seiner Lage am Fuß eines Massivs, dessen Größe und Fülle unbedingt einladen zur Begegnung mit Gipfeln, Seen, Naturschutzgebieten, Landschaften des Mittel- und Hochgebirges. Es lässt sich schrittweise entdecken: Angefangen bei Spaziergängen im Tal entlang der Arve, vorbei an Wasserfällen und durch die Dörfer, über leichtere Mittelgebirgswanderungen bis hin zu schwierigeren Wanderungen und Routen auch im Hochgebirge. Ganz zu schweigen von einem Angebot, das über 46 verschiedene Sportarten umfasst – Bergsteigen, Klettern, Gleitschirmfliegen, Golf ...

Besinnlichere Naturen gelangen mit der Seilbahn der Aiguille du Midi in kaum einer halben Stunde bis an den Rand des Hochgebirges in 3842 Metern Höhe: ein unvergesslicher Blick auf das Mont-Blanc-Massiv und die

Alpen. Oben angelangt, kommt man am „Schritt ins Leere“ nicht vorbei! Mit der Zahnradbahn Montenvers können Besucher jeden Alters auch das berühmte Eismeer (1913m) für sich entdecken. Das Tal verfügt über eine ganzjährig geöffnete, ausgesuchte Infrastruktur für Indoor-Sportarten: Schwimmbad, Eislaufbahn, Tennis- und Squashplätze, Kletterwand.

Mit seinen zahlreichen Boutiquen und Läden eignet sich der Ort selbst bestens für den Schaufensterbummel; dazu kommt eine vielfältige Auswahl an Restaurants – von der lokalen traditionellen Küche bis hin zu gehobener Gastronomie. Was die Wellness angeht, so wartet eine Fülle an Ruheoasen und Spas der Spitzenklasse mit einem breiten Angebot an Leistungen auf. Nachtschwärmer schließlich erfreuen sich am kosmopolitischen und lebendigen Ambiente der Nächte von Chamonix.

ONTDEK HET DAL VAN CHAMONIX

Het dal van Chamonix ligt aan de voet van de adembenemende Mont Blanc. Aan de grens met Zwitserland en Italië, bestaat zij van west naar oost uit de dorpen: Servoz, Les Houches, Chamonix, Argentière en Vallorcine.

Het authentieke Servoz, met zijn fraaie dorpsarchitectuur, bewaakt de toegang tot het dal.

Het familiedorp Les Houches biedt een onvergetelijk uitzicht op de Aiguilles de Chamonix.

Chamonix Mont-Blanc was de bakermat van het bergbeklimmen. Het is een pittoresk stadje met een uniek architectonisch erfgoed dat getuigt van de lange en rijke geschiedenis waaraan het zijn authentieke sfeer te danken heeft.

Argentière is het dorp van de berggidsen. Ook vandaag de dag nog wonen er grote families van bergbeklimmers en kristalzoekers.

En tot slot is er Vallorcine, het meest „natuurlijke“ dorp in het dal, gelegen aan de Zwitserse grens. Voor de liefhebbers van sportieve vakanties, maar ook van rust.

Het bijzondere van het dal van Chamonix-Mont-Blanc is zijn ligging aan de voet van een bergmassief dat niet alleen door zijn grootte, maar ook door zijn rijkdommen uitnodigt om de bergtoppen, meren, natuurreservaten en landschappen in het middel- en hooggebergte te gaan ontdekken. En dat ontdekken, dat doet u stapje voor stapje: u begint in het dal, met een wandeling langs de watervallen van de Arve en door de dorpen. Dan gaat u een stapje verder, met wandeltochten in het middelgebergte, om uiteindelijk door te groeien naar de wandelpaden en -routes die u naar het hooggebergte brengen. En dan hebben we het nog niet gehad over het aanbod van meer dan 46 verschillende sporten, waaronder bergbeklimmen, rotsklimmen, parapente, golf enz. enz.

Wie graag de stilte opzoekt, staat met de kabelbaan naar de 3842m hoge Aiguille du Midi in minder dan dertig minuten op de drempel van het hoog-

gebergte. Het uitzicht op de Mont Blanc en de Alpen is er onvergetelijk. De “pas dans le vide” (stap in de leegte) mag niemand missen. Een prachtig uitstapje voor alle leeftijden is de beroemde Mer de Glace (1913m), de zee van ijs. Het tandradtreintje van Montenvers brengt u er naartoe. In het dal vindt u uitstekende voorzieningen voor indoor-sporten die het hele jaar door geopend zijn: zwembad, ijsbaan, tennis- en squashbanen en een klimmuur.

Shoppers kunnen in de stad hun hart ophalen in de vele boetiekjes en winkels die van maandag tot en met zondag geopend zijn, of een keuze maken uit de vele gevarieerde restaurants, met hun traditionele lokale keuken en verfijnde gastronomie. Geniet van een uitgebreid aanbod aan wellnessbehandelingen in een van de beautysalons of -centra van uitzonderlijke klasse. Na zonsondergang heeft Chamonix een kosmopolitisch en bruisend nachtleven.

DER FOKUS

AUFWERTUNG DES NATURERBES

Im Jahr 2022 sind weitere Projekte zur Aufwertung des Naturerbes entstanden. Das Ziel: die Schaffung von Orten, die Gelegenheiten zur Beobachtung und Deutung bieten.



THEMENPFADE „ABENTEUER KLIMA“

Erleben Sie das Abenteuer der fünf im Frühjahr neu eingerichteten Themenpfade, ganz im Zeichen der Person Joseph Vallots. „Abenteuer Klima“ wird offiziell ab Juni für die Öffentlichkeit zugänglich sein und präsentiert die folgenden Lehrpfade:

- À fleurs de coteau
(„In den Berghängen verwurzelt“, Servoz)
- Les croëts en forêt („Kinder im Wald“, Les Houches)
- Un cortil bien sauvage
(„Ein richtig wilder Garten“, Chamonix)
- Vivre à l’Au („Leben in den Bergen“, Vallorcine)
- Epilog im Zentrum von Chamonix

Holen Sie sich Ihr Spieleset bestehend aus fünf Booklets und den Auslegungstools in den örtlichen Tourismusbüros, in der Maison du Lieutenant oder im Chalet am Col des Montets.



– 10 NEUE AUSSICHTSPUNKTE IM TAL –

Es gibt zehn neue Aussichtspunkte im Tal zu entdecken.

SERVOZ

- Alpage de Pormenaz
- Tête de la Fontaine

LES HOUCHES

- Alpage de Chailloux
- Château St Michel

CHAMONIX

- Aussichtspunkt Cerro
- Gare des Glaciers und Gare de la Para
- Aussichtspunkt Le Chapeau

VALLORCINE

- Crête des Posettes
- Tête de la Chevrette
- La Croix de Loriaz

– NEUGESTALTUNG AM COL DES MONTETS –

Siehe S.34

IN DE SPOTLIGHTS

AANDACHT VOOR NATUURLIJK ERFGOED

In 2022 zijn er nieuwe projecten met veel aandacht voor natuurlijk erfgoed. Het doel: werken aan observatie en educatie.



THEMAPADEN „L'AVENTURE CLIMATIQUE“

(Het avontuur van het klimaat)

Ga op avontuur, op de vijf nieuwe themapaden die in het voorjaar zijn aangelegd, met als rode draad het leven van de Franse wetenschapper en klimaatonderzoeker Joseph Vallot. Dit “klimaatavontuur” wordt medio juni officieel voor het publiek geopend en bestaat uit de volgende vijf educatieve routes:

- À fleurs de coteau (geworteld in de hellingen, Servoz)
- Les croëts en forêt (kinderen in het bos, Les Houches)
- Un cortil bien sauvage (een echt wilde tuin, Chamonix)
- Vivre à l’Au (leven in de bergen, Vallorcine)
- Afsluiting in het centrum van Chamonix

Haal het speelpakket met vijf boekjes en het educatieve materiaal bij de Offices de Tourisme in het dal, het Maison du Lieutenant of in het Chalet bij de Col des Montets.



– TIEN NIEUWE UITKIJKPUNTEN IN HET DAL –

Ontdek de tien nieuwe uitkijpunten in het dal.

SERVOZ

- Alpage de Pormenaz
- Tête de la Fontaine

LES HOUCHES

- Alpage de Chailloux
- Château St Michel

CHAMONIX

- Uitzichtpunt Le Cerro
- Stations Les Glaciers en Para
- Uitzichtpunt Le Chapeau

VALLORCINE

- Crête des Posettes
- Tête de la Chevrette
- Croix de Loriaz

– HERINRICHTING COL DES MONTETS –

Zie pag.35

– BIODIVERSITÄT

Naturräume sind auch außerordentliche Freiheitsräume und die der Schauplatz zahlloser Aktivitäten (Wandern, Bergsteigen, Drachenfliegen ...). Sie beherbergen eine besonders empfindliche Flora und Fauna:

- **Bleiben Sie auf den markierten Wegen:** Zertreten Sie die Flora nicht; in den Bergen ist die Vegetationsperiode kurz, und die Flora hat schwierige Überlebensbedingungen.
- **Führen Sie Hunde an der Leine und respektieren Sie Ruhezeiten für Tiere.**
- **Teilen Sie den Raum unter Rücksichtnahme auf alle.** Die Zahl derer, die Naturräume für sich nutzen, ist hoch!
- **Nehmen Sie Abfälle wieder mit:** Oft bauen sie sich erst nach Jahrzehnten ab. Hinterlassen Sie sie nicht in der Natur.

– MOBILITÄT

- **Gehen Sie bei kurzen Strecken zu Fuß:** Innerhalb einer Viertelstunde legt man zu Fuß in der Stadt einen Kilometer zurück!
- **Gemeinsam unterwegs:** Nutzen Sie öffentliche Verkehrsmittel, Bus oder Zug, im Tal ist die Nutzung (unter bestimmten Bedingungen) kostenfrei. Ganzjährig halbstündlicher bzw. stündlicher Fahrttakt!



– MÄRKTE

- **Montagvormittag:** Les Houches (nur in den französischen Schulferien), Cluses
- **Dienstagvormittag:** Aosta (Italien), Annecy Altstadt
- **Dienstagnachmittag:** Brotverkauf in Chamonix auf dem Parkplatz des Supermarkts Carrefour Market 16 bis 19 Uhr. Bauernmarkt in Vallorcine 16.30 bis 19 Uhr im Juli-August.
- **Mittwochvormittag:** Courmayeur (Italien), Combloux, Praz-sur-Arly
- **Mittwochnachmittag:** Bauernmarkt örtlicher Produzenten in Les Houches (Route du Pont) 14.30 bis 18.30 Uhr.
- **Donnerstagvormittag:** Saint-Gervais-les-Bains, La Roche-sur-Foron
- **Freitagvormittag:** Megève, Annecy Altstadt
- **Freitagnachmittag:** Servoz Brotverkauf 17 bis 19 Uhr
- **Samstagvormittag:** Chamonix-Mont-Blanc, Sallanches
- **Sonntagvormittag:** Argentière im Juli-August, Annecy Altstadt

– MARKTEN

- **Maandagochtend:** Les Houches (alleen tijdens Franse schoolvakanties), Cluses
- **Dinsdagochtend:** Aosta (Italië), oude binnenstad Annecy
- **Dinsdagmiddag:** Broodverkoop in Chamonix op het parkeerterrein van supermarkt Carrefour Market 16.30-19.00 u. Kleine markt met producenten uit Vallorcine 16.30-19.00 u in juli – augustus
- **Woensdagochtend:** Courmayeur (Italië), Combloux, Praz-sur-Arly,
- **Woensdagmiddag:** markt met lokale producenten uit Les Houches (route du Pont) 14.30-18.30 u.
- **Donderdagochtend:** Saint-Gervais-les-Bains, La Roche-sur-Foron
- **Vrijdagochtend:** Megève, oude binnenstad Annecy
- **Vrijdagmiddag:** Servoz kleine markt van 17.00-19.00 u
- **Zaterdagochtend:** Chamonix-Mont-Blanc, Sallanches
- **Zondagochtend:** Argentière in juli-augustus, oude binnenstad Annecy.

– BIODIVERSITEIT

In de natuur geniet je van de vrijheid en kun je talloze activiteiten ondernemen (wandelen, bergbeklimmen, parapenten enz. enz.). Flora en fauna zijn er bijzonder kwetsbaar:

- **Blijf op de aangegeven paden:** loop niet op bloemen en planten: in de bergen is het groeiseizoen kort en heeft de flora het vaak moeilijk.
- **Houd honden aan de lijn en betreed de rustgebieden voor de dieren niet.**
- **Deel de ruimte en houd rekening met anderen.** U bent niet alleen in de natuur.
- **Laat geen afval achter:** het duurt vaak tientallen jaren voordat afval is afgebroken. Laat daarom niets achter in de natuur.

– MOBILITEIT

- **Hoef u niet ver, ga dan bij voorkeur lopen:** voor een afstand van een kilometer hebt u in de stad een kwartiertje tijd nodig.
- **Neem het openbaar vervoer, de bus of de trein.** In ons dal is dat zelfs gratis (informeer naar de voorwaarden). Bussen en treinen rijden het hele jaar door elke dag om het half uur of om het uur!



GOOD-PRACTICE-LEITFADEN

Den vollständigen Leitfaden für bewährte Praktiken mit positiver Energiebilanz können Sie unter folgender Adresse finden: <https://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/index.php/environnement/energie-climat.html>

SORTEREN HANDLEIDING

Wilt u meer weten over wat u op het gebied van klimaat en energie kunt doen? Ga dan naar <https://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/index.php/environnement/energie-climat.html>



— MüLLTRENNUNG - WOZU? —

Bei mir wird auch im Urlaub Müll getrennt!

- Sämtliche Abfälle aus dem grauen Abfall landen in der Verbrennungsanlage.
- Das Vermeiden von Müllverbrennung kommt dem Klima entgegen!
- Landet der Müll in der richtigen Tonne, kann er wiederverwertet und neu verarbeitet werden.

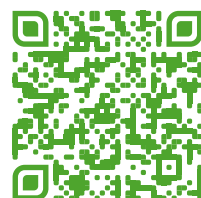
HINWEISE zum Mülltrennen finden Sie, wie für die Berge auch, IM LEITFADEN!

— MüLL REDUZIEREN

- Durch richtiges Verhalten: Einkaufstüten wiederverwenden, unverpackte Produkte kaufen, wiederverwendbare bzw. Mehrwegbehältnisse benutzen.
- Verschwendung vermeiden! Immer mehr Händler, Gastwirte und Hoteliers setzen sich gemeinsam mit Ihnen für eine Reduzierung des Abfallaufkommens ein.
- Gehen Sie diesen Weg mit! Aus Liebe zu unserem Tal – helfen Sie uns, es zu bewahren!

— WO BITTE GEHT'S ZUR MüLLTRENNUNG?

Scannen Sie den QR-Code, um die nächstgelegene Recyclingstation ausfindig zu machen.



— WAAROM SORTEEER IK MIJN AFVAL?

Ik sorteer mijn afval ook op vakantie!

- De grijze bak is voor afval dat verbrandt wordt.
- Het verminderen van verbrandt afval is dus goed voor het milieu.
- Door uw afval in de goede container weg te werpen geeft u het de kans om hergebruikt te worden.

Doe het sorteren op de manier zoals we het in de bergen ook doen: VOLG DE GIDS!

— MIJN AFVAL VERMINDEREN

- Wen goede gewoontes aan: hergebruik uw tas, koop zero waste producten, gebruik hergebruik verpakkingen.
- Voorkom afval! Steeds meer winkels, restaurants en hotels werken samen met u om afval te verminderen.
- Open the Way: U houdt van het dal, help ons om het te beschermen!

— UW WEG VINDEN IN HET SORTEREN VAN AFVAL?

Vind een afval sorteerpunt dicht bij u in de buurt door deze QR code te scannen:





SKIPÄSSE MONT BLANC MULTIPASS

Durch den Erwerb des MONT BLANC MultiPass haben Sie Zugang zu unserem Gesamtgebiet. Um sämtliche Orte und Skigebiete kennenzulernen, benötigt man mehrere Tage. Für den vollumfänglichen Genuss empfehlen wir die Pauschale MONT BLANC MultiPass. Denken Sie an die Reservierung für die Fahrt zur Aiguille du Midi oder mit der Tramway du Mont-Blanc (für die übrigen Orte keine Reservierung möglich).

INFORMATIONEN UND GEBIETE

www.montblancnaturalresort.com

info@compagniedumontblanc.fr

« Chamonix » App: iPhone, iPad, Android

☎ +33 (0)4 50 53 22 75



— VORTEILE

- Unbegrenzter Zugang zu allen Gebieten der Compagnie du Mont-Blanc (außer Panoramic Mont-Blanc).
- Unbegrenzter Zugang: zum Gebiet von Megève, Saint Gervais, les Contamines und Skyway (Italien) ab dem 2-Tage-Pass
- Sie müssen es nur einmal an die Kasse entwerfen
- vereinfachter Zugang zum TER Mont-Blanc-Express: Fahrt ab/nach Saint-Gervais/Le Fayet mit gültigem Skipass MONT BLANC MultiPass.

— BONUS

Gegen Vorlage eines gültigen Multipasses und eines Zahlungsbelegs (Kassenquittung oder Internetausdruck):

- Sessellift Les Bossons: kostenlose Nutzung
- Courmayeur (Italien): Zugang zum Höhenschwimmbad und - 50 % auf die Seil- und Bergbahnen
- Aiguille du Midi*: eine 4D-Gratisvorstellung
- Kino Cinéma Vox in Chamonix*: 6[€] Eintritt
- Bimmelbahn Chamonix: Sonderpreis
- Familien: 2 Mont-Blanc MultiPass ERWACHSENE + 2 MultiPass KINDER zahlen = ihre weiteren Mont-Blanc MultiPass KINDER GRATIS (maximal 3 Personen gratis)

* Pauschale 1 bis 21 Tage

— PASS'SPORTS

- Pass'Sports Parapente: siehe S.38
- Pass'Sports VTT: siehe S.40

PREISÜBERSICHT

🏠 : Preis an der Kasse

WEB : Preis im online*

Kinder: 5-14 Jahre.

Familie / Tribu :

Erwachsene: 15-64 Jahre.

2 Erwachsene + 2 Kinder

Senioren: 65-79 Jahre.

= weitere Kinder GRATIS

Veteranen: ab 80 Jahren.

maximal 3 Personen gratis

*für einen Einkauf bis D-3 gültig

Mont-Blanc Multipass AUF EINANDERFOLGENDE Tage AANEENGESLOTEN dagen	ERWACHSENE VOLWASSENE		KINDER / SENIOREN KIND EN 65+		VETERANEN VETERANEN	FAMILIEN GEZIN	
	🏠	WEB	🏠	WEB	🏠	🏠	WEB
1 Tag / Dag	72,00€	68,40€	61,20€	58,10€	36,00€	223,20€	212,90€
2 Tage / Dagen	87,00€	82,70€	74,00€	70,30€	43,50€	269,80€	257,50€
3 Tage / Dagen	101,00€	96,00€	85,90€	81,60€	50,50€	313,20€	298,90€
4 Tage / Dagen	114,00€	108,30€	96,90€	92,10€	57,00€	353,40€	337,20€
5 Tage / Dagen	127,00€	120,70€	108,90€	102,60€	63,50€	393,80€	375,80€
6 Tage / Dagen	140,00€	133,00€	119,90€	113,10€	70,00€	434,00€	414,10€

Mont-Blanc Multipass NICHT AUF EINANDER-FOLGENDE Tage NIET-AANEENGESLOTEN dagen	ERWACHSENE VOLWASSENE		KINDER / SENIOREN KIND EN 65+		VETERANEN VETERANEN	FAMILIEN GEZIN	
	🏠	WEB	🏠	WEB	🏠	🏠	WEB
2 Tage / Dagen *	101,00€	96,00€	85,90€	81,60€	50,50€	313,20€	298,90€
3 Tage / Dagen *	114,00€	108,30€	96,90€	92,10€	57,00€	353,40€	337,20€

* Innerhalb eines Zeitraums von 7 aufeinanderfolgenden Kalendertagen zu nutzen
Preise für nicht aufeinanderfolgende Tage und sonstige Preise:
www.montblancnaturalresort.com
Keycard obligatorisch, nicht rückerstattbar: 3,00[€]
Preise gültig bis 30.11.2022

LIFTPASSEN MONT BLANC MULTIPASS

De MONT BLANC MultiPass is in ons hele gebied geldig. Wilt u het complete gebied verkennen, dan hebt u meerdere dagen nodig. Het is dan het handigst om een MONT BLANC MultiPass aan te schaffen. Voor de Aiguille du Midi of de Tramway du Mont-Blanc moet u reserveren (niet nodig voor de andere bestemmingen).

INLICHTINGEN:

www.montblancnaturalresort.com

info@compagniedumontblanc.fr

« Chamonix » App: iPhone, iPad, Android

☎ +33 (0)4 50 53 22 75



— VOORDELEN

- Onbeperkte toegang tot alle liften van de Compagnie du Mont-Blanc (behalve de Panoramic Mont-Blanc)
- Onbeperkte toegang: tot het gebied van Megève, Saint Gervais, les Contamines und Skyway (Italië) pas voor 2 dagen of langer.
- Slechts één keer naar de kassa
- Ontdek het gemak van reizen met de regiotreinen van de TER Mont-Blanc Express: vanaf/naar Saint-Gervais/Le Fayet met een geldige MONT BLANC MultiPass.

— BONUS

Op vertoon van een geldige pas en een bewijs van aankoop aan de kassa of via internet:

- Stoeltjeslift van Les Bossons: gratis toegang
- Courmayeur (Italië): entree bergzwembad en 50% korting op de liften
- Aiguille du Midi*: 1 gratis 4D-filmvoorstelling
- Cinéma Vox in Chamonix*: €6 per voorstelling
- Toeristentreintje in Chamonix: speciaal tarief
- Families: 2 Mont-Blanc MultiPass voor VOLWASSENEN + 2 MultiPass voor KINDEREN = de andere Mont-Blanc MultiPass voor KINDEREN GRATIS (maximaal 3)

* bij een pas voor 1 - 21 dagen

— PASS'SPORTS-SPORTPAS

- Pass'Sports Parapente: zie pag.39
- Pass'Sports ATB: zie pag.41

PRIJS TOELICHTING

🏠 : Kassa prijs

WEB : Online prijs*

Kind: 5-14 jaar

Familie / Tribu: 2 volwas-

Volwassene: 15-64 jaar

senen + 2 kinderen =

65+: 65-79 jaar

andere kinderen GRATIS

Veteranen: 80 jaar +

Maximaal 3 gratis kinderen

*Vroegboekkorting: als u 3dagen van te voren koopt.

* Te gebruiken binnen 7 aaneengesloten kalenderdagen
Ga voor tarieven voor niet-aaneengesloten dagen en andere tarieven naar:
www.montblancnaturalresort.com
Mains Libres-pas verplicht; ééngesloten: €3.00
Tarieven geldig t/m 30-11-2022



SKIPÄSSE E-TICKET

LIFTPASSEN E-TICKET



— TIPP: DIGITALE FUSSGÄNGER-TICKETS —

Cloudbasierte Hin- und Rückfahrkarte, Online-Verkauf über www.montblancnaturalresort.com

- 1 – Kaufen Sie Ihr Ticket online.
- 2 – Erhalten Sie Ihr E-ticket per Mail.
- 3 – Treffpunkt beim Einstieg ohne Warteschlange!



Verfügbar für Aiguille du Midi, Montenvers, Tramway du Mont-Blanc, Brévent-Flégère und Grands-Montets.

— E-TICKET: SONDERANGEBOT —

Frühzeitiger Kauf = belohnter Kauf (bis D-1)!

www.montblancnaturalresort.com

Verfügbar für Montenvers, Tramway du Mont-Blanc, Les Houches, Brévent-Flégère et Plan Joran - Grands-Montets.

— ACTIE: E-TICKETS VOOR VOETGANGERS —

Digitaal retourtje via www.montblancnaturalresort.com

- 1 - Koop uw ticket online
- 2 - U ontvangt uw ticket per e-mail
- 3 - Ga rechtstreeks naar het instappunt.
U hoeft niet naar de kassa.



Verkrijgbaar voor de Aiguille du Midi, Montenvers, de Tramway du Mont-Blanc, Brévent-Flégère en Grands-Montets.

— E-TICKET: VROEGBOEKKORTING —

Koop uw ticket minstens 1 dag van te voren.

www.montblancnaturalresort.com

Verkrijgbaar voor Montenvers, Tramway du Mont-Blanc, Les Houches, Brévent-Flégère et Plan Joran - Grands-Montets.

SEHENSWERT

AIGUILLE DU MIDI



DIE HÖCHSTE SEILBAHN IN FRANKREICH Eine traumhafte 20-minütige Seilbahnfahrt. Willkommen auf den Gipfeln am Tor zum Hochgebirge! Nutzen Sie den besten Aussichtspunkt mit direktem Blick auf den Montblanc und genießen Sie ein 360°-Panorama auf die französischen, Schweizer und italienischen Alpen. Werden Sie sich trauen, auf der Terrasse 3842 den »Schritt ins Leere« (»Le Pas dans le Vide«) zu wagen – in eine Glaskabine, unter der es über 1000m in die Tiefe geht?

EMPFEHLUNGEN

- Pflichtreservierung an der Kasse bzw. online mit gültigem Ticket. Ticketkauf über die Website.
- Die Aiguille du Midi liegt im Hochgebirge. Nehmen Sie warme Kleidung, gute Schuhe, eine Sonnenbrille und Sonnencreme mit.
- Für Kinder unter 3 Jahren verboten. Für Kinder unter 5 Jahren und Personen, die schnelle Höhenwechsel schlecht vertragen, dringend abgeraten
- Haustiere sind nicht zugelassen.

– SEHENSWERT, ERLEBENSWERT –

- **Le Tube:** durch diese 32m lange Galerie geht es einmal rund um den zentralen Gipfel der Aiguille du Midi
- **Palier Hypoxie:** hier wird erklärt, wie sich die Höhe auf den Organismus auswirkt
- **Espace Mont-Blanc:** eine riesige Fensterfront bietet Blick auf die Mont Blanc du Tacul, Mont Maudit, Montblanc
- **Espace Vertical:** das höchstgelegene Museum des Alpinismus, das je gebaut wurde
- **Espace Histoire:** Ausstellung mit Rückblick auf den Bau der Seilbahn und Blick auf ihren Maschinenraum
- **Espace Sommital:** Blick von der Terrasse 3842
- **Den unglaublichen »Pas dans le Vide« (Skywalk):** für einen Adrenalinschub ohne jedes Risiko (je nach Öffnung und Zulauf).
- **Immersives 4D*-Kino:** Film von 12 Minuten. Erleben Sie die hohe Kunst des Fliegens mit einer Alpendohle – über Gletscher hinweg und vorbei an idyllischen Wasserfällen. Erwachsene 8€, reduziert 6€, Familie 24€
- **Audioguide:** App herunterladen.
- **Führung:** je nach verfügbaren Plätzen.
- **Offizielle Verkaufsstellen:** in der Talstation der Seilbahn und an der Gipfelstation der Aiguille du Midi.

* Sonderpreis für Inhaber eines gültigen MBM für 1 bis 21 Tage. 10% Nachlass auf die Eintrittskarte beim Kauf von Hin-/Rückfahrkarte für die Aiguille du Midi und weitere Orte

– BETRIEBSZEITEN SEILBAHN –

Durchgehender Fahrbetrieb oder je nach Andrang alle 15 oder 30 Min.

- 15. Juni bis 3. Juli: 7.10-17 Uhr // 17.30 Uhr*
- 4. Juli bis 28. August: 6.10-17.30 Uhr // 18 Uhr*
- 29. August bis 4. September: 7.10-17 Uhr // 17.30 Uhr*
- 5. bis 25. September: 8.10-17 Uhr // 17.30 Uhr*
- 26. Sept. bis 6. November: 8.10-16 Uhr // 16.30 Uhr*

* Letzte Rückfahrt

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



Da nicht jeder Organismus gleich auf die Höhe reagiert, wenden Sie sich bei Unwohlsein unbedingt an unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die entsprechend geschult sind.

– GONDELBAHN PANORAMIC MONT-BLANC –

Nicht im Preis des MONT-BLANC MultiPass enthalten. Ende Mai bis Ende September geöffnet.

Preise / Prijzen AIGUILLE DU MIDI - HELBRONNER	Chamonix - Plan de l'Aiguille 1035 - 2317m		Plan de l'Aiguille - Aiguille du Midi 2317 - 3777m		Chamonix - Aiguille du Midi 1035 - 3777m		Chamonix - Aiguille du Midi - Helbronner 1035 - 3777 - 3466m	
	↔	→	↔	→	↔	→	↔	→
Erwachsene / Volwassene *	35,50€	19,00€	35,50€	32,50€	69,00€	51,50€	103,00€	85,00€
Kinder, Senioren & Veteranen* Kind, 65+ & Veteranen	30,20€	16,20€	28,50€	27,60€	58,70€	43,80€	87,60€	72,00€
Familien / Gezin *	110,10€	-	-	-	214,00€	-	319,40€	-

* Legende Seite 12. ↔: Hin- und Rückfahrt / →: einfache Fahrt
Preise gültig vom 01.05.2022 bis 30.11.2022
Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich, können geändert werden und Validierungen vorbehalten.

BEZIENSWAARDIGHEID

AIGUILLE DU MIDI

DE HOOGSTE KABELBAAN VAN FRANKRIJK Adembenemende reis van 20 minuten in de kabelbaan. Welkom in een wereld van bergtoppen, op de drempel van het hooggebergte! Geniet van een absoluut vrij uitzicht op de Mont Blanc. Ga helemaal op in een 360° panorama over de Franse, Zwitserse en Italiaanse Alpen. Durft u op 3.842 meter hoogte de "Pas dans le Vide" (stap in de leegte) te maken, in een glazen cabine met meer dan 1.000 meter vrije ruimte onder u?

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



TIPS

- Reserveren verplicht (bij de kassa of online, met een geldig ticket). Ticketverkoop op de website.
- De Aiguille du Midi ligt op grote hoogte. Denk aan warme kleding, stevige schoenen, een zonnebril en zonnebrandcrème.
- Geen toegang voor kinderen jonger dan 3 jaar, niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 5 jaar en personen die niet tegen snelle hoogtewisselingen kunnen.
- Huisdieren niet toegestaan.

– DIT MAG U NIET MISSEN –

- **Le Tube:** loop helemaal rond de middelste top van de Aiguille du Midi in deze 32 meter lange gang
- **Le Palier Hypoxie:** hier komt u alles te weten over de uitwerking van hoogte op het menselijk lichaam
- **Espace Mont-Blanc:** enorme ruiten met uitzicht op de Mont Blanc du Tacul, Mont Maudit en Mont Blanc
- **Espace Vertical:** nooit werd een hoger gelegen bergsportmuseum gebouwd
- **Espace Histoire:** historisch overzicht van de bouw van de kabelbaan met uitzicht op de indrukwekkende machines
- **Espace Sommital:** een uitzicht vanaf terras 3842
- **De ongelofelijke "Stap in de leegte"** ("Pas dans le Vide®"): voor een stevige maar compleet veilige adrenalinstoot (afhankelijk van openstelling en drukte).
- **4D* immersive cinema:** film van 12 minuten. Bekijk de wereld door de ogen van een alpenkauw en vlieg mee langs gletsjers, hoge toppen en idyllische watervallen. Volwassenen €8, Gereduceerd Tarief €6, Gezin €24
- **Audiotour:** download de app.
- **Rondleiding:** afhankelijk van de beschikbare plaatsen.
- **Officiële winkels:** in het vertrekstation van de kabelbaan en op de top van de Aiguille du Midi.

* Speciaal tarief voor houders van een geldige MBM-pas voor 1 - 21 dagen. 10% korting op de voorstelling bij aankoop van een retourticket naar de Aiguille du Midi en andere locaties

– DIENSTREGELING KABELBAAN –

Non-stop of om de 15 of 30 minuten, afhankelijk van de drukte

- 15 juni t/m 3 juli: 7.10-17.00u // 17.30u*
- 4 juli t/m 28 augustus: 6.10-17.30u // 18.00u*
- 29 augustus t/m 4 september: 7.10-17.00u // 17.30u*
- 5 t/m 25 september: 8.10-17.00u // 17.30u*
- 26 sept. t/m 6 november: 8.10-16.00u // 16.30u*

* laatste terugreis om

SEHENSWERT

MONTENVERS-ZAHNRADBAHN - MER DE GLACE



Ab Chamonix gelangt man mit der Montenvers-Zahnradbahn in 20 Minuten sicher und problemlos zum Fuß des Mer de Glace (1913m), eines der größten Gletscher der Alpen. Im Juli-August sind Gletscherforscher für eine kostenlose Landschaftsanalyse vor Ort anwesend.

Laufende Arbeiten im Rahmen des Renovierungsprogramms von Montenvers.

SEHENSWERT, ERLEBENSWERT

- Das Panorama auf den Gletscher Mer de Glace: einen freien Blick auf den Gletscher.
- Die Eisgrotte: die direkt in den Gletscher gehauen wird. Zugang zu Fuß (20 Min.) oder mit der Gondelbahn. Achtung: von der Station der Gondelbahn aus geht es über eine Treppe mit etwa 540 Stufen zum Eingang der Eisgrotte.
- Das Glaciorium: ein interaktiver Bereich zur Gletscherforschung
- »Refuge du Montenvers«: Entdecken Sie dieses authentische, geschichtsträchtige Hotel, das zu dieser einmaligen Naturstätte gehört, und genießen Sie den atemberaubenden Blick auf das „Eismeer“.
- Themenwege
- Audioguide : App herunterladen.

BETRIEBSZEITEN

je nach Andrang im 30- oder 20-Minuten-Takt

- 1. Mai bis 8. Juli: erste Abfahrt um 8.30 Uhr
letzte Abfahrt um 16.30 Uhr; letzte Rückfahrt um 17 Uhr
- 9. Juli bis 28. August: erste Abfahrt um 8.30 Uhr
letzte Abfahrt um 17 Uhr; letzte Rückfahrt um 17.30 Uhr
- 29. August bis 18. September: erste Abfahrt um 8.30 Uhr; letzte Abfahrt um 16.30 Uhr
letzte Rückfahrt um 17 Uhr
- 19. September bis 2. Oktober: erste Abfahrt um 9.30 Uhr; letzte Abfahrt um 16 Uhr; letzte Rückfahrt um 16.30 Uhr. Eisgrotte bis zu 25. September geöffnet



INFORMATIONEN UND TICKETS

E-ticket: www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
 ☎ +33 (0)4 50 53 22 75



FREIER ENTRITT MIT DER BAHNFAHRKARTE

Eisgrotte, Glaciorium (je nach Öffnung und Zulauf).

BEZIENSWAARDIGHEID

MONTENVERS TANDRADTREIN - MER DE GLACE



De tandradtrein naar de Montenvers vertrekt uit Chamonix en brengt u in 20 minuten moeiteloos en veilig naar de rand van de Mer de Glace (1913m), een van de grootste gletsjers in de Alpen. In de maanden juli en augustus zijn gletsjerskundigen aanwezig voor gratis uitleg over het landschap.

Werk in uitvoering als onderdeel van het Montenvers renovatieprogramma.

INLICHTINGEN EN TICKETS

E-ticket: www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
 ☎ +33 (0)4 50 53 22 75



KOM KIJKEN, DOE MEE

- Het uitzicht over de Mer de Glace: ongeëvenaard uitzicht over de gletsjer.
- De ijsgrot: uitgehakt in de gletsjer zelf. Toegankelijk te voet (20 min) of met cabinelift. Let op: vanaf het eindpunt van de cabinelift leidt een trap van ongeveer 540 treden naar de ingang van de grot.
- Het Glaciorium: een interactief educatief centrum over gletsjeronderzoek.
- »Refuge du Montenvers«: Beleef de sfeer van dit authentieke hotel, dat aan alle kanten geschiedenis ademt en deel uitmaakt van het historisch erfgoed op deze unieke locatie. Geniet van het schitterende uitzicht op de Mer de Glace.
- Themapaden.
- Audiotour: download de app.

DIENSTREGELING

1 trein per 30 of 20 minuten, afhankelijk van de drukte.

- 1 mei t/m 8 juli: eerste heenreis om 8.30 u.
Laatste heenreis om 16.30 u. Laatste terugreis om 17 u.
- 9 juli t/m 28 augustus: eerste heenreis om 8.30 u.
Laatste heenreis om 17 u.
Laatste terugreis om 17.30 u.
- 29 augustus t/m 18 september: eerste heenreis om 8.30 u. Laatste heenreis om 16.30 u.
Laatste terugreis om 17 u.
- 19 sept. t/m 2 oktober: eerste heenreis om 9.30 u. Laatste heenreis om 16 u. Laatste terugreis om 16.30 u.
De ijsgrot sluit op de avond van 25 september.

GRATIS TOEGANG OP VERTOON VAN UW TREINKAARTJE

Grotte de glace, Glaciorium, indien geopend en afhankelijk van de drukte)

Preise / Tarieven MONTENVERS-ZAHNRADBAHN - MER DE GLACE TREIN NAAR DE MONTENVERS - MER DE GLACE

CHAMONIX - MONTENVERS-MER DE GLACE

Pauschalpreis Mer de Glace:
Hin- und Rückfahrt mit Zahnradbahn und Gondelbahn + Eintritte
All-in tarief Mer de Glace:
treinretour en cabinelift + entree

ERWACHSENE
VOLWASSENE

35^{50€}

KINDER, SENIOREN
& VETERANEN
KIND, 65+
& VETERANEN

30^{20€}

FAMILIEN
GEZIN *

110^{10€}

* Legende Seite 12. Preise gültig vom 01.05.2022 bis 30.11.2022
Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich, können geändert werden und Validierungen vorbehalten.

*Legenda zie pag.13. Tarieven geldig van 01-05-2022 t/m 30-11-2022
Aan geen van de in deze gids genoemde tarieven data, tijden en verkoopvoorwaarden kunnen rechten worden ontleend. Wijzigingen voorbehouden.



SEHENSWERT

TRAMWAY DU MONT-BLANC



ANNE, JEANNE, MARIE... Ein wunderbar nostalgisches Fahrgefühl vermittelt diese Zahnradbahn – die höchste und eine der ältesten Frankreichs. Von Le Fayet aus schlängelt sie sich bergauf bis Bellevue, Mont Lachat und dann bis zum Nid d'Aigle in 2380m Höhe! Damit gelangt man an das Tor zum Hochgebirge und kann ein wunderschönes Panorama auf den Bionnassay-Gletscher genießen. Bergsteiger können sich in ihren Wagen ein letztes Mal entspannen, bevor sie den Montblanc besteigen. Mit einer der drei historischen Lokomotiven, die alle einen Frauennamen erhielten – Anne, Jeanne und Marie – ist diese Fahrt wie anno dazumal ein großartiges Erlebnis für die ganze Familie.



HINFAHRT HEEN	11. Juni bis 8. Juli und 29. August bis 18. September. Van 11 juni t/m 8 juli en van 29 augustus t/m 18 september.										
Le Fayet	-	8:20	9:30	10:30	11:10	12:30	13:40	14:45	15:25	-	-
Saint-Gervais	-	8:31	9:42	10:45	11:24	12:42	13:54	15:00	15:36	-	-
Motivon	-	8:46	9:57	11:00	11:40	12:59	14:09	15:15	15:52	-	-
Col de Voza	-	9:04	10:15	11:18	11:58	13:17	14:27	15:33	16:09	-	-
Bellevue	-	9:15	10:26	11:29	12:09	13:28	14:38	15:44	16:18	-	-
Nid d'Aigle	-	9:29	10:40	11:43	12:24	13:42	14:52	15:58	16:33	-	-

HINFAHRT HEEN	9. Juli bis 28. August Van 9 juli t/m 28 augustus										
Le Fayet	7:00	8:00	9:10	9:45	11:00	12:10	13:15	13:55	15:15	16:20	17:00
Saint-Gervais	7:10	8:13	9:24	9:58	11:15	12:24	13:31	14:07	15:27	16:32	17:09
Motivon	7:25	8:28	9:39	10:13	11:32	12:39	13:46	14:24	15:44	16:47	17:25
Col de Voza	7:41	8:46	9:57	10:31	11:50	12:57	14:04	14:42	16:02	17:05	17:43
Bellevue	7:52	8:57	10:10	10:42	12:01	13:08	14:15	14:53	16:13	17:16	17:54
Nid d'Aigle	8:06	9:11	10:24	10:56	12:15	13:22	14:29	15:08	16:27	17:30	18:09

Züge können aufgrund von Betriebsbeschränkungen wahrscheinlich ausfallen.

www.montblancnaturalresort.com
www.tramwaydumontblanc.com
info@compagniedumontblanc.fr
 ☎ +33 (0)4 50 53 22 75



Preise / Prijzen TRAMWAY DU MONT-BLANC MONT-BLANC TRAMWAY

	Le Fayet - Col de Voza / Bellevue	
	↔	→
Erwachsene / Volwassene *	34,00€	22,20€
Kinder, Senioren & Veteranen * Kind, 65+ & Veteranen	28,90€	18,90€
Familien / Gezin *	105,40€	-

* Legende Seite 12. ↔: Hin- und Rückfahrt / →: einfache Fahrt
 Preise gültig vom 01.05.2022 bis 30.11.2022
 Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich, können geändert werden und
 Validierungen vorbehalten.

BEZIENSWAARDIGHEID

TRAMWAY DU MONT-BLANC

ANNE, JEANNE, MARIE... Beleef de ongeëvenaarde nostalgische charme van deze hoogst gelegen tandradtrein in Frankrijk, die ook nog eens één van de oudste in het land is. Na het vertrek uit Le Fayet kronkelt de trein omhoog naar Bellevue, de Mont Lachat en vervolgens naar Nid d'Aigle op 2380m hoogte! Hij brengt u naar de rand van het hooggebergte en biedt een schitterend uitzicht over de gletsjer van Bionnassay. Bergbeklimmers kunnen zich in de trein nog even ontspannen voordat zij aan de beklimming van de Mont Blanc beginnen. Achter één van de historische locomotieven die Anne, Jeanne en Marie werden gedoopt, reist u bergop zoals het vroeger ging. Een heerlijk uitstapje voor het hele gezin.



RÜCKFAHRT TERUG	11. Juni bis 8. Juli und 29. August bis 18. September. Van 11 juni t/m 8 juli en van 29 augustus t/m 18 september.										
Nid d'Aigle	-	9:40	10:50	12:05	12:40	13:55	15:05	16:15	16:40	-	-
Bellevue	-	9:59	11:09	12:26	13:01	14:14	15:24	16:38	16:58	-	-
Col de Voza	-	10:12	11:22	12:40	13:15	14:27	15:36	16:50	17:10	-	-
Motivon	-	10:30	11:42	12:59	13:33	14:45	15:55	17:08	17:28	-	-
Saint-Gervais	-	10:48	12:01	13:18	13:51	15:03	16:13	17:26	17:46	-	-
Le Fayet	-	10:59	12:12	13:29	14:02	15:14	16:24	17:37	17:57	-	-

RÜCKFAHRT TERUG	9. Juli bis 28. August Van 9 juli t/m 28 augustus										
Nid d'Aigle	8:15	9:20	10:40	11:10	12:25	13:30	14:50	15:25	16:35	17:55	18:15
Bellevue	8:34	9:40	11:00	11:31	12:44	13:49	15:11	15:44	16:55	18:15	18:35
Col de Voza	8:45	9:54	11:13	11:47	12:57	14:03	15:25	15:58	17:07	18:29	18:49
Motivon	9:03	10:13	11:32	12:05	13:15	14:23	15:44	16:16	17:27	18:48	19:07
Saint-Gervais	9:21	10:31	11:50	12:23	13:34	14:44	16:05	16:34	17:45	19:06	19:25
Le Fayet	9:32	10:42	12:01	12:34	13:45	14:55	16:16	16:45	17:56	19:17	19:36

Treinen zijn onder voorbehoud van eventuele werkzaamheden.

www.montblancnaturalresort.com
www.tramwaydumontblanc.com
info@compagniedumontblanc.fr
 ☎ +33 (0)4 50 53 22 75



* Legenda zie pag.13. ↔: dagretourje / →: Enkele reis
 Tarieven geldig van 01-05-2022 t/m 30-11-2022
 Aan geen van de in deze gids genoemde tarieven data, tijden en verkoopvoorwaarden kunnen rechten worden ontleend. Wijzigingen voorbehouden.

ORTE IN HÖHENLAGE

SEILBAHNEN IN LES HOUCHES

Mit den Seilbahnen in Les Houches gelangen Sie in die Höhe gegenüber vom Mont-Blanc-Massiv mit Fiz- und Aravis-Gebirgskette und einem atemberaubenden Panorama! Wanderungen, Abfahrten und Enduro-MTB, beschauliche Pausen, Zugang zur Tramway du Mont Blanc, Brunch in Höhenlage... Eintauchen in die Almen. Willkommen in Les Houches!

— GONDELBAHN LE PRARION

Vom Ort Les Houches gelangen Sie mit der Gondelbahn auf das Plateau Le Prarion (1900m) mit seinem unglaublichen 360°-Panorama. Spektakulärer Blick auf das Mont-Blanc-Massiv und die Fiz- und Aravis-Gebirgskette. Auf dem Programm: Spaziergänge und Wanderungen mit der Familie durch Almen und Wälder. Wer sportlicher unterwegs ist, für den gibt es Abfahrtstrassen und Enduro-MTB über 900m Höhenmeter.

Uhrzeiten:

- Vom 18. Juni bis 11. September:
Täglich von 9.15 bis 17.00 Uhr

— SEILBAHN BELLEVUE

Erreichen Sie binnen 5 Minuten das Plateau de Bellevue (1870m). Start für die Tour du Mont-Blanc, aber auch zu sehr schönen Wanderungen durch die Wälder oder über die herrlichen Almen, auf denen man Eringerkühe antrifft. Verbindung zur Tramway du Mont-Blanc (Siehe S.20), die bis zum Nid d'Aigle hinaufführt: Ausgangspunkt für den Aufstieg zum Mont Blanc für Bergsteiger, die die berühmte „Voie Royale“ einschlagen.

Abfahrtszeiten durchgehend:

- Vom 11. Juni bis 8. Juli: 8 bis 17.30 Uhr
- Vom 9. Juli bis 28. August: 7.45 bis 18 Uhr
- Vom 29. August bis 18. September: 8 bis 17.30 Uhr

www.montblancnaturalresort.com
info@ski-leshouches.com
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



Preise / Prijzen REMONTÉES MECANQUES DES HOUCHES LES HOUCHES LIFTS

	Hin- und Rückfahrt Dagretourtje	Einfache Fahrt Enkele reis	MTB-Pauschale All-in tarief ATB
Erwachsene / Volwassene *	20,00€	16,00€	26,00€
Kinder, Senioren & Veteranen / Kind, 65+ & Veteranen *	17,00€	13,60€	
Familien / Gezin *	62,00€		
Behindertensport und PMR / Reizigers met beperkte mobiliteit	10,00€	8,00€	

* Legende Seite 12. Preise gültig vom 01.05.2022 bis 30.11.2022
Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich, können geändert werden und Validierungen vorbehalten.

HOOGGELEGEN LOCATIES

LIFTEN LES HOUCHES

Vanuit Les Houches brengen de liften u omhoog naar adembenemende uitzichten op de bergketen van de Mont-Blanc, Les Fiz en Les Aravis. Voor wandeltochten, afdalingen en enduroritten op de ATB, gewoon om van de stilte te genieten, voor toegang tot de Tramway du Mont Blanc of een heerlijke lunch hoog in de bergen enz. Ga op in de alpenweiden. Welkom in Les Houches!

www.montblancnaturalresort.com
info@ski-leshouches.com
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



— CABINELIFT LE PRARION

Vanuit het dorp Les Houches komt u met de cabinelift op het Plateau du Prarion (op 1900m hoogte) en geniet u van het ongelofelijke 360°-panorama. Spectaculair uitzicht op het massief van de Mont Blanc, de bergketen van Les Fiz en les Aravis.

Mogelijkheden: wandelingen en trektochten met het hele gezin, over alpenweiden en door bossen. Wie sportiever is ingesteld, kan een afdaling of een endurorit op de ATB maken over een hoogteverschil van 900 meter.

Geopend:

- Van 18 juni t/m 11 september:
dagelijks van 9.15 tot 17.00 u

— KABELBAAN BELLEVUE

In vijf minuten tijd naar het Plateau de Bellevue (1870m). Vertrekpunt van de Tour du Mont-Blanc maar ook voor hele mooie wandeltochten door bossen of over de prachtige alpenweiden met hun Eringer-koeien. Aansluiting op de Tramway du Mont-Blanc (zie pag.21) naar het Nid d'Aigle: beginpunt van de beklimming van de Mont Blanc via de beroemde "Voie Royale".

Doorlopend:

- 11 juni t/m 8 juli: van 8.00 tot 17.30 u
- 9 juli t/m 28 augustus: van 7.45 tot 18.00 u
- 29 augustus t/m 18 september: van 8.00 tot 17.30 u

SESSELLIFT ZUM GLACIER DES BOSSONS



Der Sessellift Les Bossons bringt Sie in 1425 Meter Höhe an den Fuß des gleichnamigen Gletschers. Unvergleichlicher Blick auf die Séracs, die Gletscherzunge in all ihrer Schönheit und die erhabene Aiguille du Midi. In dieser Höhe kann man sich in der Berghütte stärken und auf dem Themenpfad über die Geschichte des Gletschers und seine Umgebung informieren. Aufbruch für Wanderungen zu den Pyramiden (1,5 Std. Hinweg – kleiner Imbiss) und zur mythischen Jonction (4,5 Std Hinweg), der Ort, an dem Bossons- und Taconnaz-Gletscher aufeinandertreffen.



— INFORMATIONEN

kostenlos für Kinder unter 5 Jahren
Fahrten mit dieser Gondelbahn sind im MONT-BLANC MultiPass enthalten (siehe Seite 12);

Betriebszeiten

- 18. Juni bis 18. September täglich:
erste Bergfahrt um 8.30 Uhr, letzte Bergfahrt um 17.30 Uhr, letzte Talfahrt um 18 Uhr

Preise / Prijzen TÉLÉSIÈGE DU GLACIER DES BOSSONS LES BOSSONS GLACIER CHAIRLIFT

	Hin- und Rückfahrt Dagretourtje	Einfache Fahrt Enkele reis
Erwachsene / Volwassene *	14,20€	10,60€
Kinder / Kind *	10,60€	8,20€
Senioren / 65+ *	10,90€	8,60€
Familien / Gezin *	49,40€	37,20€

* Legende Seite 12. Preise gültig vom 01.05.2022 bis 30.11.2022. Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich, können geändert werden und Validierungen vorbehalten.

STOELTJESLIFT NAAR DE GLETSJER VAN LES BOSSONS



De stoeltjeslift van Les Bossons brengt u naar een hoogte van 1425m, naar de voet van de gelijknamige gletsjer. Ongeëvenaard uitzicht over de ijskegels, deze fraaie gletsjertong en de schitterende Aiguille du Midi. U kunt een hapje eten in het chaletcafé en het themapad lopen, met informatie over de geschiedenis van de gletsjer van Les Bossons en zijn omgeving. Vertrekpunt voor de wandeltochten naar de Pyramides (heen 1,5 u - lichte maaltijd) en de legendarische Jonction (4,5 uur heen), waar de gletsjers van Les Bossons en Taconnaz elkaar ontmoeten.

— INFORMATIONS

Jonger dan 5 jaar gratis
Stoeltjeslift toegankelijk voor houders van een MONT-BLANC MultiPass (zie pag.13)

Dienstregeling

- Dagelijks van 18 juni t/m 18 september: eerste vertrek om 8.30 u, laatste vertrek om 17.30 u, laatste terugreis om 18.00 u



ORTE IN HÖHENLAGE

BRÉVENT - FLÉGÈRE



SONNENLAGE ZUM SATTSEHEN In voller Südlage bieten die Gebiete von Le Brévent und La Flégère einen herrlichen Blick auf die Montblanc-Kette und mehrere Gletscher – Mer de Glace, Argentière und Le Tour. Entdecken Sie auf wunderschönen Wanderungen durch das Naturschutzgebiet der Aiguilles Rouges malerische Bergseen, u. a. Lac Blanc, Lac du Brévent und Lacs des Chéserys.

– BETRIEBSZEITEN BRÉVENT –

Die Gondelbahn nach Planpraz verkehrt durchgehend. Die Seilbahn auf den Brévent fährt im 15-Minuten-Takt.

- 11. Juni bis 8. Juli und vom 22. August bis 11. September: 8.30-16 Uhr nach Le Brévent, letzte Talfahrt um 16.45 Uhr. 8.30-16.30 nach Planpraz, letzte Talfahrt um 17 Uhr
- 9. Juli bis 21. August: 8.15-17 Uhr nach Le Brévent, letzte Talfahrt um 17.45 Uhr. 8.15-17.30 nach Planpraz, letzte Talfahrt um 18 Uhr

– BETRIEBSZEITEN FLÉGÈRE –

Die Gondelbahn nach La Flégère und Index verkehrt durchgehend.

- 11. Juni bis 8. Juli und vom 22. August bis 11. September: 8.30-16 Uhr nach Index, letzte Talfahrt um 16.45 Uhr. 8.30-16.30 nach Flégère, letzte Talfahrt um 17 Uhr
- 9. Juli bis 21. August: 8.15-17 Uhr nach Index, letzte Talfahrt um 17.45 Uhr. 8.15-17.30 nach Flégère, letzte Talfahrt um 18 Uhr

– KLETTERSTEIG VIA FERRATA DES ÉVETTES –

siehe Seite 36



www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



HOOGGELEGEN LOCATIES

BRÉVENT - FLÉGÈRE

VOL OP HET ZUIDEN, OOGVERBLINDEND De gebieden van Le Brévent en La Flégère liggen vol op het zuiden en bieden een groots uitzicht op de Mont Blanc-keten, de Mer de Glace en de gletsjers van Argentière en Le Tour. Hier kunt u prachtige wandeltochten maken in het natuurreservaat van de Aiguilles Rouges, langs schitterende bergmeren zoals o.a.: Lac Blanc, Lac du Brévent en de meren van Les Chéserys.

– DIENSTREGELING LE BRÉVENT –

Non-stop met de cabinelift naar Planpraz. Elk kwartier met de kabelbaan naar Le Brévent.

- 11 juni t/m 8 juli en 22 augustus t/m 11 september: 8.30-16.00 u naar Le Brévent, laatste terugreis om 16.45 u. 8.30-16.30 u naar Planpraz laatste terugreis om 17.00 u
- 9 juli t/m 21 augustus: 8.15-17.00 u naar Le Brévent, laatste terugreis om 17.45 u. 8.15-17.30 u naar Planpraz laatste terugreis om 18.00 u

– DIENSTREGELING FLÉGÈRE –

Non-stopdienst naar La Flégère en Index.

- 11 juni t/m 8 juli en 22 augustus t/m 11 september: 8.30-16.00 u naar Index, laatste terugreis om 16.45 u. 8.30-16.30 u naar Flégère laatste terugreis om 17.00 u
- 9 juli t/m 21 augustus: 8.15-17.00 u naar Index, laatste terugreis om 17.45 u. 8.15-17.30 u naar Flégère laatste terugreis om 18.00 u

– VIA FERRATA DES ÉVETTES –

Zie pag.37



Preise / Prijzen LE BRÉVENT	Chamonix - Planpraz		Planpraz - Brévent		Chamonix - Brévent	
	↔	→	↔	→	↔	→
Erwachsene / Volwassene *	20,00€	16,00€	16,00€	10,00€	35,50€	26,00€
Kinder, Senioren & Veteranen * Kind, 65+ & Veteranen	17,00€	13,60€	13,20€	8,50€	30,20€	22,10€
Familien / Gezin *	62,00€		-		110,10€	

Preise / Prijzen LA FLÉGÈRE	Les Praz - Flégère		Flégère - Index		Les Praz - Index	
	↔	→	↔	→	↔	→
Erwachsene / Volwassene *	20,00€	16,00€	12,00€	10,00€	32,00€	26,00€
Kinder, Senioren & Veteranen * Kind, 65+ & Veteranen	17,00€	13,60€	10,20€	8,50€	27,20€	22,10€
Familien / Gezin *	62,00€		-		99,20€	

* Legende Seite 12. ↔: Hin- und Rückfahrt / →: einfache Fahrt
Preise gültig vom 01.05.2022 bis 30.11.2022
Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich, können geändert werden und Validierungen vorbehalten.

* Legenda zie pag.13. ↔: dagretourtje / →: Enkele reis
Tarieven geldig van 01-05-2022 t/m 30-11-2022
Aan geen van de in deze gids genoemde tarieven data, tijden en verkoopvoorwaarden kunnen rechten worden ontleend. Wijzigingen voorbehouden.

ORTE IN HÖHENLAGE

PLAN JORAN - LOGNAN - LES GRANDS MONTETS



ZWISCHEN ALMEN UND SÉRACS Kommen Sie und entdecken Sie die Almen des Lognan (1970m). Nicht weit von dort gibt es den Aussichtspunkt »Point de vue« (4 Std. Hin- und Rückweg) zu entdecken: Einer der imposantesten Eisfälle des Tals bietet hier ein beeindruckendes Naturschauspiel; hier befindet sich für Bergsteiger der Startpunkt zur Besteigung der Aiguille Verte und der Gipfel des Massivs.



— SEHENSWERT, ERLEBENSWERT —

Blick auf den Argentière-Gletscher

Er wird von drei Viertausendern überragt – Les Droites, La Grande Rocheuse und Aiguille Verte –, von denen überhängende Séracs regelmäßig Lawinen auf den Gletscher ablassen.

— BETRIEBSZEITEN —

- 2. Juli bis 4. September: 8.30 bis 17 Uhr.
letzte Abfahrt: 16.00 für die Rückreise

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



Preise / Prijzen PLAN JORAN

Erwachsene / Volwassene*

Kinder, Senioren & Veteranen*
Kind, 65+ & Veteranen

Familien / Gezin*

* Legende Seite 12. ↔: Hin- und Rückfahrt / ➔: einfache Fahrt
Preise gültig vom 01.05.2022 bis 30.11.2022

Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich, können geändert werden und Validierungen vorbehalten.

HOOGGELEGEN LOCATIES

PLAN JORAN - LOGNAN - LES GRANDS MONTETS



TUSSEN ALPENWEIDES EN IJSKEGELS Ontdek de alpenweiden van Lognan (1970m). Op een steenworp afstand vindt u het uitzichtpunt (4 uur lopen vanaf Lognan): een van de indrukwekkendste ijswatervallen in het dal en het vertrekpunt van alpinisten naar de Aiguille Verte en de bergtoppen in het massief.



www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



— DIT MAG U NIET MISSEN —

Uitzicht op de gletsjer van Argentière

Drie bergtoppen van meer dan 4.000 meter kijken op de gletsjer neer: Les Droites, La Grande Rocheuse en de Aiguille Verte, van waaruit hangende ijskegels geregeld in lawines op de gletsjer storten

— TIJDEN —

- 2 juli t/m 4 september: 8.30 tot 17.00 u
Laatste retour ticket om 16.00 u.

Argentière - Plan Joran

↔	➔
20,00€	16,00€
17,00€	13,60€
62,00€	-

* Legenda zie pag.13. ↔: dagretourtje / ➔: Enkele reis
Tarieven geldig van 01-05-2022 t/m 30-11-2022
Aan geen van de in deze gids genoemde tarieven data, tijden en verkoopvoorwaarden kunnen rechten worden ontleend. Wijzigingen voorbehouden.

ORTE IN HÖHENLAGE

BALME - LE TOUR - VALLORCINE

ÖFFNUNG LEDIGLICH IN VALLORCINE! Wegen Instandsetzungsarbeiten im Sommer 2022 bleiben Gondelbahn Charamillon und Sessellift Autannes für die ganze Saison geschlossen.



WANDERUNGEN UND MOUNTAIN BIKE ZWISCHEN FRANKREICH UND DIE SCHWEIZ

Wegen Arbeiten an die Wand von Tour/Charamillon, kann man das Gebiet von Balme nur von dem Dorf Vallorcine entdecken. Die Gondelbahn bringt Sie nicht weit von Col des Posettes. Dort können die Wanderer in die Almen bummeln und col de Balme oder Aiguillette des Posettes erreichen. Fantastische Aussicht auf die Bergkette von Mont-Blanc und Aiguilles Rouges. Die Mountainbiker, Beginner und Experten, können die markierten Wege nutzen. Siehe Seite 40

BETRIEBSZEITEN VALLORCINE

- 11. Juni bis 8. Juli: 9 bis 17 Uhr;
letzte Bergfahrt für Hin/Zurück: 16.30
- 9. Juli bis 21. August: 8.30 bis 17.30 Uhr;
letzte Bergfahrt für Hin/Zurück: 17.15.
- 22. August bis 11. September: 9 bis 17 Uhr;
letzte Bergfahrt für Hin/Zurück: 16.30

www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



Preise / Prijzen BALME-VALLORCINE

Erwachsene / Volwassene *

Kinder, Senioren & Veteranen*
Kind, 65+ & Veteranen

Familien / Gezin *

* Legende Seite 12. ↔: Hin- und Rückfahrt / ➔: einfache Fahrt
Preise gültig vom 01.05.2022 bis 30.11.2022
Alle Angaben, Daten und Preise sind unverbindlich, können geändert werden und Validierungen vorbehalten.

HOOGGELEGEN LOCATIES

BALME - LE TOUR - VALLORCINE

ALLEEN DE KANT VAN VALLORCINE IS GEOPEND! Vanwege geplande werkzaamheden in de zomer van 2022 zijn aan de kant van Le Tour - Charamillon de cabinelift en de stoeltjeslift in het zomerseizoen gesloten.



www.montblancnaturalresort.com
info@compagniedumontblanc.fr
☎ +33 (0)4 50 53 22 75



WANDEL EN MTB-ROUTES TUSSEN FRANKRIJK EN ZWITSERLAND

Door werkzaamheden aan de kabelbaan van Le Tour/Charamillon is het Balme gebied alleen via het dorp van Vallorcine te bereiken. De kabelbaan brengt u dichtbij de Col des Posettes. Van hieruit kunnen wandelaars van de alpenweides genieten, en wandelen naar de Col de Balme en naar Aiguillettes des Posettes. U geniet hier van een prachtig uitzicht op de Mont Blanc en het Aiguilles Rouges massief. Mountain bikers kunnen hier ook genieten van een gemarkeerde route naar beneden voor beginners en ervaren fietser. Zie pag. 41

DIENSTREGELING VALLORCINE

- 11 juni t/m 8 juli: van 9.00 tot 17.00 u.
Laatste retour ticket om 16.30 u.
- 9 juli t/m 21 augustus: van 8.30 u tot 17.30 u.
Laatste retour ticket om 17.15 u.
- 22 augustus t/m 11 september: van 9.00 tot 17.00 u.
Laatste retour ticket om 16.30 u.

Vallorcine - Les Posettes	
↔	➔
20,00€	16,00€
17,00€	13,60€
62,00€	-

*Legenda zie pag.13. ↔: dagretourtje / ➔: Enkele reis
Tarieven geldig van 01-05-2022 t/m 30-11-2022
Aan geen van de in deze gids genoemde tarieven data, tijden en verkoopvoorwaarden kunnen rechten worden ontleend. Wijzigingen voorbehouden.

SICHERHEIT UND WETTER



EMPFEHLUNGEN

- Informieren Sie immer einen Ihrer Angehörigen über Ihr Ziel und die geplanten Start- und Ankunftszeiten, bevor Sie zu einer Wanderung aufbrechen.
- Informieren Sie sich über die Wetterbedingungen.
- Und nehmen Sie die richtige Ausrüstung mit: gute Schuhe, kleine Reiseapotheke, warme wasserdichte Kleidung, Sonnenbrille und Sonnencreme.

LA CHAMONIAARDE OFFICE DE HAUTE MONTAGNE

Einrichtung zur Information und Risikoverhütung für Bergsteiger und -wanderer im obersten. Juni bis September täglich geöffnet: 9-12 und 15-18 Uhr
190, place de l'Église
Stockwerk der Maison de la Montagne
☎ +33 (0)4 50 53 22 08
ohm-info@chamoniarde.com
www.chamoniarde.com

NOTRUFNUMMERN

- internationale Notrufnummer: ☎ 112
- Notrufzentrale (Feuerwehr): ☎ 18
- Notarzt / Rettungsdienst (SAMU): ☎ 15
- PGHM (Bergrettung, Hochgebirgs-Gendarmerie):
☎ +33 (0)4 50 53 16 89

VEILIGHEID EN WEER



ADVIEZEN

- Meld voordat u een tocht gaat maken altijd aan een bekende waar u naartoe gaat en hoe lang u onderweg denkt te zijn.
- Informeer naar de weersverwachting.
- En zorg voor een goede uitrusting: stevige schoenen, verbandtrommeltje, warme kleding en regenkleding, zonnebril en zonnecrème

LA CHAMONIAARDE OFFICE DE HAUTE MONTAGNE

(Hooggebergtebureau) Informatie en preventie voor alpinisten en wandelaars.
Van juni tot en met september dagelijks geopend: 9.00-12.00 u en 15.00-18.00 u
190, place de l'Église
Op de bovenste verdieping van het Maison de la Montagne
☎ +33 (0)4 50 53 22 08
ohm-info@chamoniarde.com
www.chamoniarde.com

HULPVERLENING

- Internationaal alarmnummer: ☎ 112
- Meldkamer hulpverleningsdiensten: ☎ 18
- Ziekenvervoer - SAMU: ☎ 15
- PGHM (bergpolitie): ☎ +33 (0)4 50 53 16 8

WETTERDIENST MÉTÉO FRANCE

Per Telefon
☎ +33 (0)8 99 71 02 74* Bandansage, Wettervoorspelling voor 9 dagen voor het Departement Haute-Savoie

Im Internet
www.chamonix.com - www.meteo.fr

Vor Ort
Zweimal täglich werden aktuelle Wettervoorspellingen voor der Maison de la Montagne und in den Tourismusbüros ausgehängt.

* Sonderrufnummer. Manche Sondernummern funktionieren nur im französischen Telefonnetz.

SICHERHEIT

Gendarmerie
111, rue La Mollard
☎ +33 (0)4 50 53 00 55

- Montag bis Freitag 8-12 und 14-18 Uhr
- Samstags, sonn- und feiertags 9-12 und 15-18 Uhr

Stadtpolizei (Police Municipale)
Polizeirevier und Fundbüro, herrenlose Hunde
35, place de la Gare
☎ +33 (0)4 50 53 75 02

- Montag bis Freitag :8-12 und 14-17 Uhr

Unterabteilung der französischen Zollbehörden
242, montée Charles Bozon
☎ +33 (0)4 50 53 21 43

WEERSVERWACHTING VAN MÉTÉO FRANCE

Telefonisch
☎ +33 (0)8 99 71 02 74* Antwoordapparaat met negendaagse verwachting voor de Haute-Savoie

Op internet
www.chamonix.com - www.meteo.fr

Ter plaatse
Twee keer per dag wordt een weerbericht aangeplakt bij het Maison de la Montagne en bij de Offices de Tourisme

*Speciaal gesprekstafiel. Sommige servicenummers kunnen niet vanuit het buitenland worden gebeld.

VEILIGHEID

Gendarmerie
111, rue La Mollard
☎ +33 (0)4 50 53 00 55

- Maandag t/m vrijdag: 8-12 en 14-18 u
- Zaterdag en op zon- en feestdagen: 9-12 en 15-18 u

Gemeentepolitie
Hoofdbureau, gevonden voorwerpen en weggelopen honden
35, place de la Gare
☎ +33 (0)4 50 53 75 02

- Maandag t/m vrijdag: 8-12 en 14-17 u

Steunpunt Franse Douane
242, montée Charles Bozon
☎ +33 (0)4 50 53 21 43



– GÄSTEKARTE



Mit der Gästekarte können Sie das SNCF-Bahnnetz von Servoz bis Vallorcine und den öffentlichen Nahverkehr Chamonix Bus (und Mulets-Minibusse in Chamonix) kostenlos nutzen, mit Ausnahme der Nachtbusse.

Die Gästekarte, die Sie in Ihrer Unterkunft erhalten, bietet Ihnen auch Preisermäßigungen für Sport- und Kulturinstitutionen (Schwimmbad, Eisbahn, Museen) sowie Parkhäuser. Wer kostenlos untergebracht ist, erhält die Gästekarte im gesamten Tal ausschließlich im Rathaus oder in den Tourismusbüros des Tals zum Preis von 10€ pro Person und Woche Aufenthalt.

Achtung: Die kostenlose Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel gilt nur für den Streckenabschnitt Servoz-Vallorcine. Für Fahrten außerhalb dieses Streckenabschnitts müssen die Fahrgäste die Fahrtkosten in voller Höhe entrichten.

– BUSLINE CHAMONIX-COURMAYEUR

Tägliche Verbindungen bis zu Mitte September zwischen den Busbahnhof von Chamonix und die Piazzale Monte Bianco in Courmayeur. Reservierungspflicht. Identitätsnachweis für die Zollgrenze erforderlich. Informationen : www.chamonix.com

– CHAMONIX BUS

Regelmäßiger Busverkehr mit den Linien von Chamonix Bus im ganzen Tal von Servoz bis Le Tour. Kostenlose Nutzung für die Inhaber der Gästekarte, Via'Cham oder eines Skipasses.

- 1 Tagesticket: 3€
- 1 Fahrt mit dem Nachtbus Chamo'nuit: 2€

☎ +33 (0)4 50 53 05 55

Fahrpläne

erhältlich auf <http://chamonix.montblancbus.com> und in den Tourismusbüros im Tal.

Privattransfers Chamonix Bus

Exklusive Privatfahrten mit städtischen Bussen, Reisebussen oder Kleinbussen für einen Transfer, einen Tagesausflug oder mehr... Mehr dazu: <http://montblancbus.com>

– BUSLINIE CHAMONIX-GENÈVE

tägliche Verbindungen nach Genève (Flughafen)
Tickets am Busbahnhof oder im Internet erhältlich
Fahrpläne unter www.chamonix.com
und www.flixbus.fr
☎ +33 (0)4 50 53 01 15
Siehe auch Linie Transalis T74: www.transalis.fr

– TAXIS, PENDELVERKEHR UND TRANSPORTUNTERNEHMEN

Siehe S.129

– CHAMONIX BUS

Chamonix Bus rijdt met zijn reguliere lijnen in het hele dal, van Servoz tot Le Tour. Houders van de Carte d'Hôte, Via'Cham of een pas voor de skiliften reizen gratis.

- 1 dagkaart: €3
- Enkeltje Chamo'nuit: €2

☎ +33 (0)4 50 53 05 55

Dienstregeling

naar <http://chamonix.montblancbus.com> of informeer bij de Offices de Tourisme in het dal.

Groepsvervoer met Chamonix Bus

Vervoer van groepen per stadsbus, touringcar of minibus
Voor een transfer, een dagtocht of langer...
Ga voor meer informatie naar <http://montblancbus.com>

– BUSDIENST CHAMONIX-GENÈVE

Dagelijkse verbinding met de luchthaven van Genève.
Tickets aan het busstation of online.
Ga voor de dienstregeling naar www.chamonix.com
of www.flixbus.fr
☎ +33 (0)4 50 53 01 15
Zie ook Transalis-lijn T74: www.transalis.fr

– TAXI'S, PENDELBUSSEN EN VERVOERDERS

Zie pag.129.

– "CARTE D'HÔTE" GASTENKAART



Met deze kaart reist u gratis op de SNCF-lijnen tussen Servoz en Vallorcine en met het stadsvervoer van Chamonix Bus (inclusief "Mulet"-pendelbussen in Chamonix). Niet geldig in nachtbusse.

U krijgt de kaart van de eigenaar van uw accommodatie. Hij geeft ook recht op korting bij sportfaciliteiten en culturele instellingen (zwembad, ijsbaan, musea) en parkeergarages. Voor degenen die gratis overnachten is de kaart alleen verkrijgbaar op het gemeentehuis of bij de Offices de Tourisme in het dal. Hij kost dan 10 euro per persoon per week.

Let op: gratis reizen is alleen mogelijk in de zone Servoz-Vallorcine. Reist u verder, dan betaalt u de volledige ritprijs.

– CHAMONIX-COURMAYEUR BUSLIJN

Dagelijks tot half september, verbinding met Courmayeur (Piazzale Monte-Bianco) vanaf het Chamonix busstation. Reservering vereist. Identiteitskaart of paspoort vereist voor de grens. Informatie: www.chamonix.com

NATURSCHUTZGEBIETE

Die Naturschutzgebiete Aiguilles Rouges, Carlaveyron und Vallon de Bérard erstrecken sich über eine Fläche von 4 748 Hektar in Höhenlagen von 1 100 bis 3 000 Metern. Sie bieten Besuchern eine geschützte Naturlandschaft, in der sie einheimische Tiere und Pflanzen beobachten und entdecken oder ganz einfach einen idyllischen Spaziergang an einem der vielen Gletschersedeen genießen können. Die Naturschutzgebiete dürfen nicht von Drohnen überflogen werden (weder private noch professionelle Drohnen). Spaziergänge mit Hund im Naturschutzgebiet, mit oder ohne Leine, sind untersagt. Weitere Informationen unter www.asters.asso.fr



BESUCHERZENTREN IM NATURSCHUTZGEBIET DER AIGUILLES ROUGES

Veranstaltungen, Ausstellungen, Vorführungen, Vorträge, Ausflüge. Den ganzen Sommer und Herbst über sind Animatoren, Praktikumsstudenten und Empfangsmitarbeiterinnen für Sie da, um Sie zu betreuen und ihre Kenntnisse über Natur und Umwelt zu teilen.

Neugestaltung ab 2022!

3D- und Relieffmodelle, Bilder von Flora, Fauna und Landschaften, Film- und Tondokumente, Tierpräparate, Pflanzen, binokulare Beobachtungssysteme, Tablets, digitale Materialien, Spiele. Darüber hinaus sind zwei thematische Wanderwege zu entdecken bzw. wiederzuentdecken: der botanische Lehrpfad und der Wanderweg Richtung Naturschutzgebiet Vallon de Bérard.

☎ +33 (0)4 50 54 02 24

mail@reserves-aiguilles-rouges.com

<http://www.reserves-aiguilles-rouges.com>

– 2 BESUCHERZENTREN:

Am Col des Montets:

Laborhütte und Naturerlebnispfad. Das Chalet ist von Juni bis Mitte September und während der Allerheiligenferien täglich geöffnet. Im September und Oktober ist es an den Wochenenden geöffnet. Der Besuch ist kostenlos und kann geführt und betreut werden. Getränkeverkauf und Laden. Sie können mit dem Bus (Juli und August), mit dem Auto oder zu Fuß kommen.

Auf dem Gipfel des Brévent Hütte

Das Chalet ist bei sonnigem und klarem Wetter täglich geöffnet und betreut. Zugang mit der Brévent-Seilbahn oder über Wanderwege.

NATUURRESERVATEN

De natuurreservaten van de Aiguilles Rouges, Carlaveyron en de Vallon de Bérard strekken zich uit over een oppervlakte van 4.748 hectare en liggen op 1.100 tot 3000m hoog. Het zijn uitgelezen gebieden voor het spotten van dieren, het ontdekken van planten of gewoon voor een idyllische wandeling langs talloze kleine gletsjermereen. Boven de natuurreservaten is vliegen met drones (recreatief of beroepsmatig) niet toegestaan. In de reservaten is het niet toegestaan om met een hond te wandelen. Ga voor meer informatie naar: www.asters.asso.fr



BEZOEKERSCENTRA IN HET NATUURRESERVAAT VAN DE AIGUILLES ROUGES

Presentaties, exposities, filmvoorstellingen, lezingen, excursies. De hele zomer en herfst ontvangen onze medewerkers, studenten-stagiaires en gastvrouwen u graag om hun kennis van de natuur in de omgeving met u te delen.

Herinrichting 2022!

3D-reliëfmodellen, afbeeldingen van planten, dieren en landschappen, beeld- en geluidsmateriaal, opgezette dieren, planten, verrekijkers, tablets, digitale content, games. En twee themapaden om (opnieuw) te ontdekken: het plantenpad en het pad naar de Vallon de Bérard.

☎ +33 (0)4 50 54 02 24

mail@reserves-aiguilles-rouges.com

<http://www.reserves-aiguilles-rouges.com>

– 2 BEZOEKERSCENTRA:

Col des Montets:

Educatief chalet en ontdekkingspad. Het chalet is dagelijks geopend van juni tot half september en in de herfstvakantie. In september en oktober blijft het in de weekenden geopend. De toegang is gratis en er zijn mogelijkheden voor uitleg en begeleiding. Cafetaria en winkel aanwezig. Bereikbaar per bus (juli-augustus), met de auto of lopend.

Op de top van Le Brévent berghut

Bij zonnig of onbewolkt weer is het chalet elke dag geopend en zijn er dagelijks activiteiten. Bereikbaar met de kabelbaan van Le Brévent of via wandelpaden

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

BERGSTEIGEN & KLETTERN

CHAMONIX, WIEGE DES ALPINISMUS Als weltweite und historische Hauptstadt des Alpinismus ist Chamonix-Mont-Blanc der Startpunkt für viele Bergtouren. Je nach körperlicher Kondition können Sie in Begleitung eines Bergführers Ihr Gipfelglück finden.

– KLETTERN

Im Tal und in größeren Höhenlagen gibt es viele Orte zum Klettern, auch für Anfänger.

LES HOUCHES

- Felsen von Plaine Saint-Jean und Les Chavants.

CHAMONIX

- **Rocher des Gaillands:** viele einfache Routen für Anfänger; dies ist der am nächsten zum Stadtzentrum von Chamonix gelegene Kletterplatz, er befindet sich in der Nähe des Sees von Les Gaillands.
- **Brévent:** 31 Routen in größeren Höhenlagen, 10 Minuten vom Brévent-Gipfel.

ARGENTIÈRE

- **La Joux:** ein technisch anspruchsvoller Kletterspot zwischen Chamonix und Argentière.
- **Les Chéserys:** eine Reihe von Felsplatten in der Nähe des Col des Montets (ungefähr 1 Std zu Fuss).

VALLORCINE

- Vom Bouldern am Col des Montets über den herrlichen Granit der Kletterschule in der Ortsmitte von Le Saix bis hin zu Barberine mit seinen glatten Platten. Wenig Anstieg. Weitere Routen im Vallon de Bérard und im Vallon du Passet.

Lassen Sie sich von einem Führer oder Kletterguide sicher begleiten. Nutzen Sie bei Regenwetter die Kletterhalle Mont-Blanc Escalade in Les Houches.



BUITENACTIVITEITEN

BERG- EN ROTSKLIMMEN

CHAMONIX, BAKERMAT VAN BERGSPORTEN Al van oudsher is Chamonix-Mont-Blanc de hoofdstad van de wereldwijde bergsport, en het vertrekpunt van een groot aantal klimactiviteiten. Ook u kunt het eens hogerop zoeken, onder begeleiding van een berggids. Overschat alleen uw lichamelijke conditie niet.



– KLIMMEN

Zowel in het dal als op grotere hoogte zijn er talloze mogelijkheden om te gaan rotsklimmen of om dit te leren.

LES HOUCHES

- Klimrots in de Plaine Saint-Jean en bij Les Chavants.

CHAMONIX

- **Rocher des Gaillands:** vele makkelijke routes voor beginners. Deze locatie ligt het dichtst bij het centrum van Chamonix, bij het Lac des Gaillands.
- **Le Brévent:** 31 klimroutes op hoogte, op 10 minuten van de top van Le Brévent.

ARGENTIÈRE

- **La Joux:** een technische klimlocatie tussen Chamonix en Argentière.
- **Les Chéserys:** serie platen bij de Col des Montets. Toegang via de Col des Montets (ongeveer 1 uur lopen)

VALLORCINE

- Van de blokken bij de Col des Montets via het mooie graniet van de klimschool van Le Saix in het hart van het dorp en de gladde tegels van Barberine. Korte aanlooproutes. Andere routes in het kleine dal van Bérard en van Le Passet.

Laat u begeleiden door een gids of een kliminstructeur om deze dalen veilig te ontdekken. Bij regen kunt u indoor terecht bij Mont-Blanc Escalade in Les Houches.

– VIA DES ÉVETTES

Entdecken Sie die Freuden der Vertikalen in Begleitung eines Bergführers auf die sanfte Tour – über die Via des Evettes, die aus einer Via Ferrata und einer Via Corda (mit Seilen gesicherter Klettersteig) besteht. 30 Minuten Aufstieg ab der Bergstation der Seilbahn von La Flégère. Schwierigkeit: einfach (max. 4+), Mindestgröße 1,40m.

– VIA DES ÉVETTES

Ontdek onder begeleiding van een berggids hoe leuk klimmen is op de Via des Évettes, die bestaat uit een eerste deel dat is beveiligd met een staalkabel (de "via ferrata") en een tweede deel waar u aan touwen klimt (de "via corda"). Aanlooproute van 30 minuten vanaf het eindpunt van de kabelbaan van La Flégère. Eenvoudig niveau (max. 4+), minimumlengte 1,40m.

– INDOOR-KLETTERN

Etwa 120 Routen im Schwierigkeitsgrad 4 bis 8a; Boulderbereich. Vermietung von Ausrüstung, Gruppen- und Einzelkurse auf Anfrage, Mitgliedschaft. Mont-Blanc Escalade bietet auch Klettersteig- und Canyoningtouren an.

Öffnungszeiten:

- Unter der Woche: 12 bis 22 Uhr
- Am Wochenende: 10 bis 19 Uhr; Kletterkurse für Kinder und Einführungskurs im Klettern auf Anfrage.

Preise:

- Erwachsene (ab 16 Jahren): 15€ (nach 18 Uhr 12€)
- Kinder (6-15 Jahre): 10€
- Kinder (unter 5 Jahren): 5€

Salle Mont-Blanc Escalade - Les Trabets

☎ +33 (0)4 50 54 76 48

www.montblancescalade.com

Siehe Adressenverzeichnis der professionellen Anbieter Seite 124-125

– INDOOR KLIMWAND

Bijna 120 routes uiteenlopend van 4 tot 8a, boulder. Verhuur van materiaal, groeps- en privélessen op aanvraag, abonnementen. Mont Blanc Escalade organiseert ook via ferrata-tochten en canyoning.

Openingstijden:

- Door de week: 12.00 tot 22.00 u,
- In het weekend: 10.00 tot 19.00 u. Beginnerscursus klimmen voor kinderen op aanvraag.

Prijzen:

- Volwassenen (16 jaar en ouder): €15 (€12 na 18.00 u)
- Kinderen (6-15 jaar): €10
- Kinderen (jonger dan 5 jaar): €5

Salle Mont-Blanc Escalade - Les Trabets

☎ +33 (0)4 50 54 76 48

www.montblancescalade.com

Ga voor een lijst met aanbieders naar pag.124-125.



OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

GLEITSCHIRMFLEIEN

Für Anfänger wie für erfahrene Paraglider ist das Tal von Chamonix der ideale Ort, um das freie Fliegen unter optimalen Sicherheitsbedingungen zu entdecken. Die Abflugplätze sind mit Seil- und Bergbahnen einfach zu erreichen:



— BROSCHÜRE —

»Vol Libre au Pays du Mont-Blanc« (Freier Flug im Mont-Blanc-Gebiet)

In dieser Broschüre finden Sie alle Informationen zur Aerologie, den Startplätzen im Mittel- und Hochgebirge, ihren Flugbedingungen und besonderen Schwierigkeiten, den Landeplätzen, den Bestimmungen und Sicherheitsvorschriften.

Broschüre zum Herunterladen: www.chamonix.com

Die Liste der professionellen Paragliding-Anbieter finden Sie auf S.124

— STARTPLÄTZEN IM TAL —

LES HOUCHES

- Prarion-Gondelbahn, Bellevue-Gondelbahn, Tramway du Mont-Blanc (Haltestelle Bellevue)

CHAMONIX

- Brévent: Gondelbahn nach Planpraz
- Flégère: Gondelbahn nach La Flégère, Index-Sessellift
- Plan de l'Aiguille: Gondelbahn zum Plan de l'Aiguille (vom 1. Juli bis 31. August Zugang untersagt)

PASS'SPORTS PARAPENTE (PARAGLIDER-TAGESPASS)

Unbegrenzt einfache Fahrten (nur Bergfahrt) mit den folgenden Seil- und Bergbahnen:

Preis für den Tagespass: mehrere Gebiete: 36,50€.

BUITENACTIVITEITEN

PARAPENTE

Of u nu beginner of gevorderde bent: het dal van Chamonix is ideaal om geheel veilig te ontdekken wat vrij vliegen betekent. Met de liften is een vijftal starthellingen prima te bereiken



— PARAGLIDING OPSTIJGEN —

LES HOUCHES

- Cabinelift van Le Prarion, kabelbaan van Bellevue, Tramway du Mont-Blanc (halte Bellevue).

CHAMONIX

- Brévent: cabinelift van Planpraz.
- Flégère: cabinelift van La Flégère, stoeltjeslift van L'Index.
- Plan de l'Aiguille: kabelbaan van Plan de l'Aiguille (niet van 1 juli t/m 31 augustus).

PASS'SPORTS PARAPENTE

Pas voor onbeperkt enkeltoes (alleen naar boven, geen terugreis) in de volgende liften en kabelbanen:

Tarieven dagpas voor meerdere locaties: €36,50

— BROCHURE —

»Vol Libre au Pays du Mont-Blanc« (vrij vliegen bij de Mont Blanc)

In deze brochure vindt u alle informatie over luchtlagen en luchtstromen, plaatsen om op te stijgen in het middel- en hooggebirge, vliegomstandigheden en specifieke problemen, landingsterreinen, regelgeving en veiligheidsvoorschriften.

Download de brochure: www.chamonix.com

Ga voor een lijst van parapente-aanbieders naar pag.124.

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

MOUNTAINBIKE / E-MTB

Dann nutzen Sie eine der vielen Strecken, die durch das Tal von Chamonix führen. Vom Anfänger bis zum Experten findet hier jeder seinen Trail! Im Juli und August ist das MTB-Fahren nur auf den ausgewiesenen MTB-Strecken gestattet (gemäß Stadtratsbeschluss).

– MTB-STRECKEN

Ein MTB-Führer für das Tal von Chamonix-Mont-Blanc ist in den Tourismusbüros kostenlos erhältlich. Darin finden sich markierte Wege. Auch auf der mobilen App Chamonix und auf www.chamonix.com erhältlich

– TRANSPORT & UMWELT

Im Sommer sind zwei Buslinien für den Transport von Fahrrädern ausgerüstet. Schonen und schützen Sie auf den Wegen die Flora und Fauna. Und denken Sie bitte daran, Fußgängern den Vortritt zu lassen.

– PASS'SPORTS MTB

Unbegrenzt einfache Fahrten (nur Bergfahrt) mit den folgenden Seil- und Bergbahnen:

- Les Houches: Prarion-Gondelbahn, Bellevue-Seilbahn
 - Balme: Vallorcine-Gondelbahn.
- ACHTUNG: Im Sommer 2022 Instandsetzungsarbeiten in Charamillon.
- Les Grands-Montets: Plan Joran

Preise:

- 1 Tag (pro Gebiet): 26,00€
- 3 Gebiete: 36,50€

– MOUNTAINBIKE MIT E-ANTRIEB (E-MTB)

Seit einigen Jahren blickt man im MTB-Universum auf ein neues Phänomen: das Mountainbike mit E-Antrieb. Entdecken Sie die Strecken für E-Mountainbikes auf entsprechenden Plänen, die in den Tourismusbüros erhältlich sind. Auf diesen Wegen sind Sie bei angemessener Unterstützung ohne weiteres Aufladen unterwegs. Die meisten E-Mountainbikes verfügen über mehrere, unterschiedlich energieintensive Unterstützungsstufen. Passen Sie die Unterstützung an Länge und Schwierigkeit der geplanten Strecke an. Zur Erinnerung: die Einordnung einer Strecke erfolgt anhand folgender Kriterien:

- Länge
- positive Höhenmeter
- Wegeart/-beschaffenheit
- technische Herausforderung

Die elektrische Unterstützung hebt die technischen Schwierigkeiten einer Strecke nicht auf. Entscheidend ist also, eine Strecke entsprechend dem eigenen technischen Können auszusuchen. Grün und blau markierte Strecken sind für den Einstieg und für Familien geeignet; rot und schwarz markierte Strecken sind für Köhner.



– CROSS COUNTRY

Entdecken Sie die Weiler im Tal von Chamonix-Mont-Blanc einmal ganz anders – auf Strecken in allen Schwierigkeitsgraden, die durch die Ortschaften führen.

– ABFAHRT

DOMAINE DES HOUCHES*

Testen Sie die MTB-Abfahrt. Am Anfang der Strecke ab der Bergstation der Prarion-Gondelbahn führt ein Singletrack durch Bäume, Unterholz und Wiesen, über Stege, höchst technische Passagen und Gratwege, durch Wälder, flüssige und feuchte Teilstrecken und bietet damit eine breite Auswahl an Anforderungen und Strecken in einem einzigartigen Rahmen, der sich dem Einsatz eines engagierten Vereins verdankt ...

- Alpages Respect: mittel.
- Variante Chamois: schwer.
- Variante Bouquetins: für Experten.

DOMAINE DE BALME*

Im Sommer 2022 wegen Instandsetzungsarbeiten an der Seilbahn Le Tour geschlossen.

- La Grande Ourse: für Experten.

*Helm und Ausrüstung dringend angeraten. Empfohlen wird ferner ein für Abfahrten geeignetes Mountainbike mit entsprechendem Bremssystem.

Kontaktdaten der Anbieter von Mietbikes und MTB-Schulen auf S.124 und 126.

BUITENACTIVITEITEN

ATB / E-ATB

In het dal van Chamonix liggen talloze routes op u te wachten. Van beginner tot topper: iedereen vindt er zijn weg. In juli en augustus is ATB'en alleen toegestaan op de aangegeven ATB-routes (gemeentelijke verordening)

– ATB-ROUTES

Bij de Offices de Tourisme is een gratis ATB-gids verkrijgbaar voor het dal van Chamonix, met daarin een aantal gemarkeerde routes. De kaart staat ook op de mobile app van Chamonix en op www.chamonix.com

– VERVOER EN MILIEU

In de zomer kunt u op twee buslijnen uw fiets meenemen. Wees onderweg zuinig op flora en fauna. En geef voetgangers voorrang.

– PASS'SPORTS ATB

Onbeperkt enkelties (alleen naar boven) met de volgende liften:

- Les Houches: cabinelift van Le Prarion, kabelbaan van Bellevue
 - Balme: cabinelift van Vallorcine.
- LET OP: Bij Charamillon is de lift in de zomer van 2022 gesloten wegens werkzaamheden.
- Les Grands-Montets: Plan Joran

Prijzen:

- 1 dag (per zone): €26,00
- 3 zones: €36,50

– CROSS COUNTRY

Ontdek de buurtschappen rondom Chamonix-Mont-Blanc eens op een andere manier, met de routes voor alle niveaus die erdoor lopen.

– AFDALLEN

LES HOUCHES*

Kom de afdaalpiste voor ATB'ers uitproberen. Vanaf het eindpunt van de cabinelift van Le Prarion loopt een gevarieerde single track tussen de bomen in de schaduw, door de velden, over bruggetjes en de meest technische doorgangen, over bergruggen, door bossen, over droge stukken en door het water: veel gevarieerder wordt het niet, en dat allemaal in één gebied! Mogelijk gemaakt door een betrokken organisatie

- Alpages Respect: middelzwaar.
- Variante Chamois: zwaar.
- Variante Bouquetins: superzwaar.

BALME*

In de zomer van 2022 gesloten wegens werkzaamheden aan de cabinelift van Le Tour.

- La Grande Ourse: superzwaar.

*Het dragen van een helm en andere bescherming wordt sterk aanbevolen, evenals het gebruik van een ATB die geschikt is voor afdalingen en goede remmen heeft.

Contactgegevens van ATB-verhuurders en -scholen vindt u op pag.124 en 126.

– ELEKTRISCHE ATB (E-ATB)

In de ATB-wereld zien we al een paar jaar de opkomst van de elektrische ATB. Routes voor deze E-ATB vindt u op de kaartjes die bij de Offices de Tourisme verkrijgbaar zijn.

Gebruikt u de elektrische ondersteuning gecontroleerd, dan hoeft u op deze routes onderweg niet op te laden. De meeste E-ATB's hebben meerdere ondersteuningsniveaus, elk met zijn eigen energieverbruik. Kies een ondersteuningsniveau dat past bij de lengte en de moeilijkheidsgraad van de route die u wilt gaan rijden. Routes worden ingedeeld op basis van:

- de lengte
- het stijgingspercentage
- het soort paden of wegen
- hun technische moeilijkheidsgraad

Elektrische ondersteuning verandert niets aan de technische moeilijkheidsgraad van een route. Houd bij het kiezen van een route dus rekening met uw technische rijervaring. Groene en blauwe routes zijn geschikt voor beginners en gezinnen. Rode en zwarte routes worden aanbevolen voor ervaren rijders.

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

IM UND AUF DEM WASSER



– CANYONING

Bekleidet mit einem dicken Neoprenanzug können Sie die Sprünge, das Schlittern, Rutschen und Abseilen am Wasserfall in vollen Zügen genießen. Das Wildwasser in den Bergen sorgt für ein ungewöhnliches, ganz besonderes Erlebnis. Ab 12 Jahren, je nach Größe des Kindes.

– HYDROSPEED

Hydro – Wasser und Speed – Geschwindigkeit... Alles klar! Bäuchlings auf dem Wasserschlitten verwandelt man sich mit seinen Flossen in einen tempomachenden Pilotfisch. Nervenkitzel garantiert! Ab 12 Jahren, je nach Größe des Kindes.

– RAFTING

Danach können Sie sagen, dass Sie Chamonix durchquert haben! Mit der Familie oder Freunden – aber immer mit Teamgeist. Ab 10 Jahren.

– FISCHEN

An Flüssen, Wildbächen und Bergseen bietet das Tal von Chamonix ganz besondere Wildfang-Angelstellen. Angelschein erhältlich in den Tourismusbüros von Chamonix, Vallorcine, Les Houches und Servoz.

Urlaubsangeln am See Les Chavants:

Von Mitte Juni bis Mitte September täglich außer Montag, 9 bis 12 Uhr und 14 bis 19 Uhr.

Gebühr nach Gewicht: 13€/kg. Ticketverkauf vor Ort.

Schleppangeln und Fliegenfischen untersagt.

Angelverleih und Köderverkauf.

☎ +33 (0)6 64 88 62 96

Die Liste der professionellen Anbieter finden Sie auf S.125

BUITENACTIVITEITEN

OP EN IN HET WATER



– CANYONING

Trek een dikke wetsuit aan en ga uit je dak met sprongen in het water en afdalingen langs watervallen en waterglijbanen. Een te gekke ervaring in het water, die je niet zo snel zou verwachten in de bergen. Vanaf 12 jaar en afhankelijk van de lengte van het kind.

– HYDROSPEED

Hydro, dat is water, dat is snelheid... en dat is precies waar het hier over gaat! Op een drijver en met flippers voel je je als een vis in het water. Gegarandeerd spectaculair! Vanaf 12 jaar en afhankelijk van de lengte van het kind.

– RAFTING

Je kunt zeggen dat je door Chamonix hebt geroeid! Met het gezin of vrienden: teamgeest vereist. Vanaf 10 jaar.

– VISSEN

Rivieren, beekjes of bergmeren: in het dal van Chamonix vindt u de mooiste visstekjes. Visvergunningen verkrijgbaar bij de Offices de Tourisme in Chamonix, Vallorcine, Les Houches en Servoz.

Sportvissen in het Lac des Chavants

van half juni tot half september, dagelijks van 9.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 19.00 u, behalve op maandag. Vissen op gewicht: €13/kg. Tickets ter plaatse verkrijgbaar. Lepelvissen en vliegvisserij niet toegestaan.

Verhuur van hengels en verkoop van aas.

☎ +33 (0)6 64 88 62 96

Ga voor een lijst van aanbieders naar pag.125.

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

TRAILRUNNING



– LE DÉFI TRAIL

(Die Trailrunning-Herausforderung) Stoppen Sie Ihre Zeit und kommentieren Sie die Strecke Chamonix/Plan de l'Aiguille auf der App »Vallée du Trail« – die lange Version (5,2 km und 1156 D+) oder die kurze Version (Chamonix/Pré du Rocher bei Blaitière 550 D+).

– ANREISE

Die Anreise sollte vorrangig mit öffentlichen Verkehrsmitteln erfolgen, die mit der Gästekarte kostenlos genutzt werden können (Siehe S.32): Die Start- und Zielpunkte der Strecken liegen jeweils bei Bahnhöfen oder Bushaltestellen des Tals.

– GUTE TIPPS FÜR UNTERKÜNFTE

Sonderangebote finden Sie auf der Website des Tourismusbüros: <http://sejour.chamonix.com>

Verzeichnis aller Bergprofis auf S.124-125

BUITENACTIVITEITEN

TRAIL



– VOOR TRAILRUNNERS

18 speciale routes van uiteenlopende lengte, ver buiten de gewone wandelroutes

- XS-route - voor de echte beginners, maximaal 1 uur
- 4 S-routes - tussen de 1 en de 2 uur
- 5 M-routes - tussen de 2 en de 4 uur
- 5 L-routes - tussen de 4 en de 8 uur
- 4 technische XL-routes, speciaal voor de echte cracks

De nummers van alle markeringen op de paaltjes langs de route staan ook op de topografische kaarten. Topografische kaarten kunnen worden gedownload op www.valleedutrail.com of op de mobiele app "Vallée du Trail".

– TRAILRUNNINGSCHOOL

- Chamonix Mountain Endurance Academy
☎ +33 (0)6 38 31 70 30
<https://xtrainingschool.com/>
- UCPA Chamonix
131 rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 12 05
- Het UCPA-centrum voor sportieve vakanties organiseert cursussen op alle niveaus.
☎ +33 (0)4 50 54 07 11
www.ucpa-vacances.com/centre/france/argentiere

– DÉFI TRAIL-CHALLENGE

Registreer uw tijd op de app van Vallée du Trail en geef commentaar bij de lange versie (5,2 km en 1156 hoogtemeters) van de route Chamonix/Plan de l'Aiguille of de korte variant (Chamonix/Pré du Rocher bij Blaitière, 550 hoogtemeters).

– BEREIKBAARHEID

Bij voorkeur met het openbaar vervoer, dat gratis is met de Carte d'Hôte (zie pag.33): de routes beginnen en eindigen bij SNCF-treinstations of bushaltes in het dal.

– ACCOMMODATIE VOOR TRAILRUNNERS

Speciale aanbieding op de site van het Office de Tourisme: <http://sejour.chamonix.com>

Alle professionele aanbieders vindt u op pag.124-125

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

ERLEBNISSE MIT TIEREN

— PARC DE MERLET —

Les Houches
☎ +33 (0)7 67 22 82 69
www.parcdermerlet.com

Auf einer ehemaligen Alm gibt es die Tierwelt der Berge in Freigehegen zu entdecken: Gämsen, Steinböcke, Murmeltiere usw.

Im Juli und August werden je nach Wetter und Termin-kalender nachmittags kostenlose Veranstaltungen angeboten: die Berge und ihre Geheimnisse, Geweihe und Hörner, Raubtiere, Spielerischer Parcours, Schnitzel-jagd im Park mit Wanderbroschüre, Ausstellungsraum und Videoprojektion, Animationsangebot, Restaurant und Laden. Picknickplatz außerhalb des Parks.

Eintritt:

- Erwachsene: 8,50€
- Kinder (4 bis 15 Jahre): 5,50€
- Wanderbroschüre: 6€.

Öffnungszeiten:

- Juni: täglich außer montags von 10 bis 18 Uhr.
- Juli und August: täglich von 9.30 bis 19.30 Uhr.
- September: täglich außer montags von 10 bis 18 Uhr.

Aufgrund der hohen Besucherzahlen RESERVIERUNGS-PFLICHT an Wochenenden und Feiertagen im Mai, Juni und September sowie täglich im Juli und August! Einfach und kostenlos unter www.parcdermerlet.com

Spartipp: »À Merlet on monte à pied«: Reduzierter Ein-tritt für alle, die vom Bahnhof Les Bossons (2 Std.) oder Les Houches (1,5 Std.) zu Fuß kommen und den Code vorlegen, den sie auf diesem Weg finden. 500m Höhen-unterschied. Anfahrt auch mit dem Pendelverkehr (im Juli und August Montag bis Freitag)* oder dem Auto möglich (Parkplätze gibt es 1000 bis 1500m vom Park).

* vorbehaltlich möglicher Änderungen

— LA COMPAGNIE DES ANES - ESELREITEN —

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne - Les Houches
☎ +33 (0)4 50 47 26 18
Angebot: Wanderung in Vaudagne.
Nur mit Reservierung.

Preise:

- 1/2 Std.: 6€
- 1 Std.: 11€
- 1/2 Tag: 34€
- ganzer Tag: 56€



— CENTRE ÉQUESTRE DU MONT BLANC —

Reitzentrum: 130, chemin du paradis
Route des Granges - Les Houches
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)6 13 08 14 80
christophe.and@hotmail.fr
www.centreequestredumontblanc.com

Entdecken Sie das Tal zu Pferd! Zweistündige Ausritte (für geübte Reiter und Anfänger) oder ganztägig (nur für geübte Reiter). Kurse, Einzelstunden (Einstieg, Dressur, Hindernis) für Kinder und Erwachsene.
Alle Aktivitäten nur auf Reservierung. Die Reservierung und die Bezahlung ist nur im Reitzentrum möglich (Zahl-möglichkeit auch per Überweisung oder via Internet).

— LA PETITE DILIGENCE - PONEYAUSFLÜGE —

Bahnhofplatz - Vallorcine
lapeditediligence@gmail.com
☎ +33 (0)6 88 15 99 30
Poneyausflüge, Imbiss und Gastronomie, Spiele und Akti-vitäten für Kinder und Familien, Boule- und Spielplatz.

BUITENACTIVITEITEN

MET DIEREN

— PARC DE MERLET —

Les Houches
☎ +33 (0)7 67 22 82 69
www.parcdermerlet.com

Ontdek op een oude alpenweide een aantal dieren die bijna vrij rondlopen: berggeiten, steenbokken, marmotten enz. Afhankelijk van het weer en de planning zijn er in juli en augustus 's middags gratis activiteiten: de bergen en hun geheimen, hout en hoorns, roofdieren, speels parcours, speurtocht in het park met het informatieboekje, exposi-tieruimte en videovoorstellingen, activiteiten, restaurant en winkel. Picknickterrein buiten het park.

Prijzen:

- Volwassenen: €8,50
- Kinderen (4-15 jaar): €5,50.
- Informatieboekje: €6.

Openingstijden:

- Juni: dagelijks, behalve maandag: 10.00 tot 18.00 u.
- Juli en augustus: dagelijks van 9.30 tot 19.30 u.
- September: dagelijks behalve maandag van 10.00 tot 18.00 u.

Vanwege grote drukte is reserveren VERPLICHT in het weekend en op feestdagen in de maanden mei, juni en september, en op alle dagen in de maanden juli en augustus. Dat kan makkelijk en gratis op www.parcdermerlet.com.

Voordeliger voor voetgangers: gereduceerd tarief voor degenen die vanaf het station van Les Bossons (2 uur) of Les Houches (1,5 uur) lopend naar het park komen, op vertoon van een code die onderweg op de weg staat. 500 hoogtemeters. Ook bereikbaar per pendelbus (in juli en augustus van maandag tot en met vrijdag)* of per auto (parkeren op 1.000 tot 1500m afstand van het park).

*wijzigingen voorbehouden.

— CENTRE ÉQUESTRE DU MONT BLANC —

Manege: 130, chemin du paradis
Route des Granges - Les Houches
☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)6 13 08 14 80
christophe.and@hotmail.fr
www.centreequestredumontblanc.com

Ontdek het dal te paard! Ritten van twee uur (gevorder-den of beginners) of een hele dag (alleen gevorderden). Lessen, privé cursussen (introductie, dressuur, springen) voor kinderen en volwassenen.
Voor alle activiteiten is reserveren verplicht. Reserveren en betalen alleen op de manege (betalen kan ook met overschrijving of internetlink).

— LA PETITE DILIGENCE - PONYTOCHTEN —

Place de la gare - Vallorcine
lapeditediligence@gmail.com
☎ +33 (0)6 88 15 99 30
Ponytochten, buffet en maaltijden, spelletjes en activi-teiten voor kinderen en gezinnen, jeu de boulesbaan en speelterrein.

— LA COMPAGNIE DES ANES - EZELRIJDEN —

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne - Les Houches
☎ +33 (0)4 50 47 26 18
Ezeltocht in Vaudagne. Reserveren verplicht.

Prijzen:

- 30 min: €6
- Per uur: €11
- Halve dag: €34
- Dag: €56

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

ERLEBNISSE MIT TIEREN



— HUNDEWANDERN

Testen Sie eine neue Art des Wanderns! Beim Hundewandern lässt man sich von einem nordischen Hund ziehen, indem man ihn mit der Stimme und präzisen Bewegungen führt.

Huskydalen

☎ +33 (0)6 84 99 34 67
contact@huskydalen.com
www.huskydalen.com

Das Hundewandern wird im Juli und August angeboten. Dauer: 2 Std.
Reservierung unter ☎ +33 (0)6 84 99 34 67 bzw. unter www.huskydalen.com.

— WANDERN MIT DEM EIGENEN HUND

Siehe S.86

BUITENACTIVITEITEN

MET DIEREN



— FOKKERIJ VAN SINT BERNARDSHONDEN

223, chemin des Vorziers, La Fontaine (nabij Servoz)

☎ +33 (0)4 50 47 23 60

<http://paysdumontblanc.chiens-de-france.com>

Jean-Pierre en Renée Dumont nemen u mee op een bezoek van ongeveer 45 minuten, met veel liefdevolle uitleg over Sint Bernards.

Openingstijden:

- Juli en augustus: van 10.00 tot 11.30 u en van 14.30 tot 17.30 u, behalve op zondag- en maandagochtend.
- Juni en september: van 10.00 tot 11.30 u en van 14.00 tot 17.00 u. Gesloten op zondag, maandagochtend, feestdagen en bij zware regen.

Prijzen:

- Volwassene: €5,50
- Kinderen (6-14 jaar): €3,80

Hondenpension: u kunt uw viervoeter tijdens uw vakantie op de fokkerij laten logeren. Reserveren aanbevolen.

— BERNHARDINERZUCHT

223, chemin des Vorziers, La Fontaine (in der Nähe der Ortschaft Servoz)

☎ +33 (0)4 50 47 23 60

<http://paysdumontblanc.chiens-de-france.com>

Bei einem Besuch ihrer Bernhardinerzucht, der etwa 45 Min. dauert, erklären Jean-Pierre und Renée Dumont mit großer Leidenschaft, warum sie von den St. Bernards-hunden so begeistert sind.

Öffnungszeiten:

- Im Juli und August: 10 bis 11.30 Uhr und 14.30 bis 17.30 Uhr, außer Sonntag- und Montagvormittag
- Im Juni und September: 10 bis 11.30 Uhr und 14 bis 17 Uhr. Sonntag, Montagvormittag, an Feiertagen und bei starkem Regen geschlossen

Preise:

- Erwachsene 5,50€
- Kinder (6-14 Jahre) 3,80€

Hundepension: Wir betreuen Ihren vierbeiniger Freund während Ihrer Abwesenheit. Reservierung empfohlen.

— TOCHTEN MET HONDEN

Probeer een nieuwe manier om eropuit te gaan! Bij deze hondentochten wordt u door een poolhond voortgetrokken en geeft u hem aanwijzingen met uw stem en speciale gebaren.

Huskydalen

☎ +33 (0)6 84 99 34 67
contact@huskydalen.com
www.huskydalen.com

Tochten met honden in de maanden juli en augustus. Duur: 2 uur
Reserveren: ☎ +33 (0)6 84 99 34 67, of op www.huskydalen.com.

— OP PAD MET UW HOND

Zie pag.87

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

SPORT UND FREIZEIT

— GORGES DE LA DIOSAZ - SERVOZ —

☎ +33 (0)4 50 47 21 13

www.gorgesdeladiosaz.com

Als wirkliche Sehenswürdigkeit des Tals von Chamonix bietet der Schluchtensteig der Gorges de la Diosaz ein grossartiges, ungewohntes Schauspiel in einer wilden Naturlandschaft. Diese Schlucht mit einem angelegten Holzsteig zählt zu den Must-Sees des Mont-Blanc-Gebiets und gilt als eine der schönsten Frankreichs! Ein einfacher, schattiger Weg, der gut angelegt und solide verankert wurde, streckenweise als Steig an steilen Felswänden hängt oder oberhalb des Wildbachs über stabile Brücken führt, lässt Besucher in die mysteriöse, pittoreske Schlucht eindringen. Bei schönem Wetter ein erfrischender Spaziergang, der bei Regenwetter zu einem wilden Abenteuer wird. Der Weg ist nicht mit Kinderwagen und für PMR befahrbar. Dauer für Hin- und Rückweg: ca. 1 Std. 15 Min.

Öffnungszeiten:

- Juli und August: 9 bis 18 Uhr (letzter Eintritt)
- Juni und September: 9.30 bis 17 Uhr (letzter Eintritt)

Preise:

- Erwachsene: 6,50€
- Jugendliche (13-16 Jahre) und Senioren: 5,50€
- Kinder (5-12 Jahre): 4€

Kinder unter 5 Jahren Frei; Gruppenpreise ab 10 Pers.

— SCHNITZELJAGDEN IM TAL —

Nutzen Sie den historischen Mont-Blanc-Express und erkunden Sie Dörfer und verborgene Schätze im Tal von Chamonix! Die Dauer unserer Schnitzeljagden liegt bei 2 bis 3 Stunden. Entdecken Sie anhand spielerischer Fragen die Reichtümer des Tals und erweitern Sie so Ihr Wissen über die Berge!

SERVOZ - Ganzjährig

Entdecken Sie Servoz! Start: SNCF-Bahnhof in Servoz

CHAMONIX - LES BOIS / LES TINES - Ganzjährig

Auf Entdeckungstour durch Les Bois, Les Tines und Le Paradis des Praz. Start: SNCF-Bahnhof in Les Praz

ARGENTIÈRE - VILLAGE - Ganzjährig

Entdecken Sie den Ort Argentièrre und lassen Sie den Geist dieses typischen Bergdorfs auf sich wirken. Start: SNCF-Bahnhof in Argentièrre

TRÉLECHAMPS / AIGUILLES ROUGES - Sommer

Auf Entdeckungstour in Trélechamps und im Naturschutzgebiet Aiguilles Rouges (von Juni bis September)! Start: SNCF-Bahnhof in Montrroc-le-Planet*

VALLORCINE - Ganzjährig

Schnitzeljagd mit Schwerpunkt Natur, Landschaften und Traditionen rund um Vallorcine einst und jetzt! Start: Bahnhof Le Buet

* Erkundigen Sie sich vor Aufbruch über die Öffnungszeiten des Gasthofes im Naturschutzgebiet.



— ORIENTIERUNGSPARCOURS —

Beim Orientierungslauf wird eine Strecke gelaufen, die in einer sehr genauen Karte eingezeichnet wird. Für diese sportliche Aktivität muss man Karten lesen und diese auf das Gelände übertragen können (dafür müssen die Elemente der Karte mit denen des Geländes und umgekehrt verbunden werden), die Bedeutung der Zeichenerklärung kennen und die Maßstäbe des Geländes verstehen. Eine spielerische Aktivität für alle!

Für jedes Dorf im Tal ist ein Parcours erhältlich. Die Karte der Strecke erhalten Sie jeweils in den Tourismusbüros.

SERVOZ

Orientierungsparcours mit 20 Stationen. Dauer: ca. 4,5 Std. (Servoz Village: 2,5 Std., Le Lac - St Michel: 2 Std.). Achtung: zahlreiche Straßenüberquerungen.

LES HOUCHEs

Entdecken Sie den Dauerparcours am See Les Chavants! 18 Stationen. Dauer: ca. 2 Std.

CHAMONIX

Im Wald von Le Bouchet. 20 Stationen und ein Parcours inmitten von Tannen und Fichten. Dauer: ca. 2 Std.

ARGENTIÈRE

Entdecken Sie in Argentièrre die 12 über das Dorf verteilten Stationen zum Ausstanzen! Dauer: ca. 2 Std.

VALLORCINE

Parcours mit 9 Stationen in Le Buet! Dauer: ca. 2 Std.

BUITENACTIVITEITEN

SPORT EN RECREATIE

— LES GORGES DE LA DIOSAZ - SERVOZ —

☎ +33 (0)4 50 47 21 13

www.gorgesdeladiosaz.com

Eén van de attracties in het dal van Chamonix is het avonturenpad door de Gorges de la Diosaz. Ruig, natuurlijk, grandioos en ongewoon. Deze aangelegde kloof mag je niet missen als u naar het gebied rond de Mont Blanc gaat. Het is een van de mooiste in Frankrijk! Langs een goed begaanbaar, schaduwrijk en veilig pad ontdekt u deze mysterieuze en schilderachtige omgeving. Soms aan steile wanden, dan weer via degelijke bruggen door snelstromend water. Verfrissend bij mooi weer, of lekker ruig door de regen en Personen met eingeschränkter Mobiliteit. Duur heen en terug: ongeveer 1 u 15.

Openingstijden:

- Juli en augustus: van 9.00 tot 18.00 u (sluiting kassa).
- Juni en september: van 9.30 tot 17.00 u (sluiting kassa).

Prijzen:

- Volwassenen: €6,50
- Jeugd (13-16 jaar) en 65+: €5,50
- Kinderen (5-12 jaar): €4

Jonger dan 5 jaar gratis. Groepstarief vanaf 10 personen.

— ORIENTATIETOCHT —

De bedoeling van de oriëntatietocht is dat u een route loopt die staat aangegeven op een zeer gedetailleerde kaart. Om deze fysieke activiteit te kunnen doen, moet u das Gelände übertragen können (dus wat er op de kaart staat in het terrein kunnen herkennen en omgekeerd), weten wat de kaartlegenda betekent en wat de kaartschaal inhoudt. Een leuke activiteit voor iedereen!

Voor elk dorp in het dal is een route beschikbaar. Routekaartjes zijn verkrijgbaar bij de diverse Offices de Tourisme.

SERVOZ

Oriëntatietocht met 20 waypoints. Duur: ongeveer 4,5 uur (Servoz-dorp: 2,5 uur, Le Lac - St. Michel: 2 uur). Let op: de route kruist veel wegen.

LES HOUCHEs

Ontdek de permanente route bij het Lac des Chavants! 18 waypoints. Duur: ongeveer 2 uur.

CHAMONIX

In het Bois du Bouchet. 20 waypoints en een route door het sparren- en dennenbos. Duur: ongeveer 2 uur.

ARGENTIÈRE

Zoek en markeer de 12 waypoints in Argentièrre. Duur: ongeveer 2 uur.

VALLORCINE:

Route met 9 waypoints in Le Buet! Duur: ongeveer 2 uur.

— SPEURTOCHTEN IN HET DAL —

Ga op pad met de historische Mont-Blanc Express en ontdek de dorpen en verborgen schatten in het dal van Chamonix. Onze speurtochten duren 2 tot 3 uur. Neem de tijd om al het moois in het dal te ontdekken, met leuke en leerzame vragen waarmee u veel over de bergen te weten komt.

SERVOZ – Het hele jaar door

Op ontdekkingsstocht in Servoz. Beginpunt: SNCF-station Servoz

CHAMONIX - LES BOIS / LES TINES - Het hele jaar door

Op pad in Les Bois, Les Tines en Le Paradis des Praz. Beginpunt: SNCF-station Les Praz

ARGENTIÈRE - VILLAGE - Het hele jaar door

Ontdek Argentièrre en kom de sfeer proeven van dit karakteristieke bergdorp. Beginpunt: SNCF-station Argentièrre

TRÉLECHAMPS / AIGUILLES ROUGES - zomer

Op pad in Trélechamps en het natuurreservaat van de Aiguilles Rouges. Beginpunt: SNCF-station Montrroc-le-Planet*

VALLORCINE – Het hele jaar door

Speurtocht over de natuur, de landschappen en de tradities in het Vallorcine van toen en nu. Beginpunt: Station Le Buet

* Controleer voor vertrek de openingstijden van het bezoekerscentrum in het reservaat.

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

SPORT UND FREIZEIT

– FREIZEITPARK CHAMONIX

Achterbahn-Feeling am Fuß des Mont Blanc! Entdecken Sie den Alpine Coaster (Schlitten auf Schienen) mit seinen Jumps und 540°-Kreisel, Rutschbahnen, Trampoline, Elektromotorräder, Loopings, Splash-Schiff usw. sowie eine Riesenschaukel und mechanische Bagger. Kostenloser Parkplatz mit 800 Plätzen, Bar-Restaurant und Schnellimbiss, Picknickplätze.

Preise

Luge Alpine Coaster (1 oder 2 Personen)

- 1 Runde: 8€
- 6 Runden: 40€
- 10 Runden: 64€

Freizeitpark (1 oder 2 Personen)

- 1 Token: 2€
- 6 Token: 14€
- 10 Token: 24€

In nächster Nähe der Zahnradbahn zum Gletscher Mer de Glace und 5 Gehminuten ab Ortsmitte. Der Alpine Coaster ist ganzjährig geöffnet (1 bzw. 2 Personen pro Schlitten, von 3 bis 7 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen). Pauschalangebote für Schlitten, Attraktionen und Rutschbahnen. Alle Öffnungszeiten und Preise auf www.planards.fr 351, chemin du Pied du Grépon

© 33 (0)4 50 53 08 97

– ACCRO'PARK DES GAILLANDS

Der größte Hochseilgarten des Tals mit über 120 Elementen, einer durchgehenden Seilsicherung, Seilrutschen, Sprüngen in die Tiefe; dort finden Sie auch einen Schnellimbiss / Getränkeverkauf.

Öffnungszeiten (wetterabhängig):

- Ab 18. Juni sowie vom 1. bis 4. September: täglich nachmittags von 13.30 bis 19 Uhr*
- Vom 2. Juli bis 31. August: täglich 10-19 Uhr*
- Vom 5. bis 25. September: an allen Wochenenden von 13.30 bis 19 Uhr*.

*Letzter Einlass um 18 Uhr

Preise:

- Erwachsene (ab 18 Jahren): 28€
- Junioren (Mindestgröße 1,45m): 25€
- Gruppen (ab 5 Personen): 25€
- Kinder/Jugendliche (1,30m bis 1,45m): 20€ (Parcours «découverte» und «famille»)
- für die Kleinen (1 m bis 1,30m, 3 bis 7 Jahre): 12€
- Pitchoun + (1,10m bis 1,30m): 12€

Jeder Eintrittspreis berechtigt zu einem 3-stündigen Aufenthalt im Park, unabhängig von der Anzahl der absolvierten Parcours.

© +33 (0)4 50 53 55 70

outdoor@chamonix-guides.com

www.chamonix-guides.com



– SPIELPLÄTZE

SERVOZ

- Espace La Grangiat: Skatepark, Rutsche und Schaukel unweit der Tennisplätze. Asphaltierte Piste für sämtliche Schwierigkeitsgrade, ausschließlich für Räder, Inliner und Roller mit Abfolge von Kurven, Mulden und Kuppen. Freier Zugang, Eltern haften für ihre Kinder.

LES HOUCHES

- Les Chavants: Spiele für Kinder, Raumnetze und Bouleplätze.
- Le Tourchet: Multi-Sportplatz: Fußball, Basketball und sonstige Ballspiele.

CHAMONIX

- Hinter dem Rathaus
- Vor dem Haus der Jugend und der Kultur (Maison des Jeunes et de la Culture)
- Am Ufer der Arve neben dem Tennisgelände
- Spielplatz in Les Planards

ARGENTIÈRE

- La Moraine: Rutschen, Spiele, Picknicktische

VALLORCINE

- Im Hauptort gegenüber vom Bahnhof: Spielplatz und Citystade...

– GESUNDHEITSPARCOURS

beim Kletterfelsen von Les Gaillands, frei zugänglich.

BUITENACTIVITEITEN

SPORT EN RECREATIE

– ATTRACTIEPARK CHAMONIX

Het sensationele gevoel van een achtbaan aan de voet van de Mont Blanc! Probeer hier de Alpine Coaster, een sleebaan op rails, met zijn jumps en 540° spiralen, maar ook de glijbanen, trampolines, elektrische motoren, looping-draaimolens, splashboot, reuzenschommel, graafmachines enz. 800 gratis parkeerplaatsen, bar-restaurant en cafeteria, picknickplaatsen.

Entreprijzen

Alpine Coaster sleebaan 1 of 2 personen

- 1 rit: €8
- 6 ritten: €40
- 10 ritten: €64

Attractiepark 1 of 2 personen

- 1 munt: €2
- 6 munten: €14
- 10 munten: €24

Op een steenworp afstand van de trein naar de Mer de Glace en op vijf minuten lopen van het centrum.

De sleebaan is het hele jaar geopend (1 of 2 personen per slee, van 3 t/m 7 jaar alleen onder begeleiding van een volwassene). Combiketickets voor slee, attracties en glijbanen. Alle openingstijden en entreprijzen vindt u op www.planards.fr

351, chemin du Pied du Grépon

© +33 (0)4 50 53 08 97

– SPEELTERREINEN

SERVOZ

- Espace La Grangiat: skatepark, glijbanen, schommel bij de tennisbanen. Verharde baan voor fietsen, skaten en steppen op alle niveaus, met bochten, kuilen en bumps. Gratis toegang, kinderen onder verantwoordelijkheid van de ouders.

LES HOUCHES

- Les Chavants: speeltoestellen voor kinderen, klimpiramides en jeu de boulesbanen.
- Le Tourchet: sportterrein: voetbal, basketbal, diverse balspelen.

CHAMONIX

- Achter het gemeentehuis
- Voor het Maison des Jeunes et de la Culture (jongeren-cultuurcentrum)
- Aan de Arve, bij de tennisbanen
- Speelsterrein Les Planards

ARGENTIÈRE

- La moraine: glijbanen, speeltoestellen, picknicktafels

VALLORCINE

- Centrum, tegenover het station: Speelsterrein en court...

– GEZONDHEIDSBAAN

Bij de klimrots van Les Gaillands. Gratis toegang.

– ACCRO'PARK DES GAILLANDS

De grootste avonturenbaan in het dal, meer dan 120 activiteiten, doorlopende lifeline, tokkelbanen, jumpen. Bezoek ook de cafeteria.

Openingstijden (afhankelijk van het weer):

- Vanaf 18 juni, en van 1-4 september: elke middag van 13.30 tot 19.00 u.
 - 2 juli t/m 31 augustus: dagelijks van 10.00 tot 19.00 u
 - 5 t/m 25 september: elk weekend van 13.30 tot 19.00 u
- *Laatste entree om 18.00 u

Entree:

- Volwassene (vanaf 18 jaar): €28
- Junior (ten minste 1,45m): €25
- Groepen (vanaf 5 personen): €25
- Kind (1,30 - 1,45m): €20 ("Découverte"- en "gezinsbaan")
- Kleintjes (van 1 m tot 1,30m, 3 tot 7 jaar oud): €12
- Pitchoun+ (1,10 - 1,30m): €12

Ongeacht het tarief geeft elke entreekaart recht op 3 uur aanwezigheid in het park en onbeperkt gebruik van de banen.

© +33 (0)4 50 53 55 70

outdoor@chamonix-guides.com

www.chamonix-guides.com

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

SPORT UND FREIZEIT

– PAINTBALL

Paintball ist eine Freizeitaktivität, bei der mehrere Mannschaften gegeneinander antreten. Die Spieler sind mit einer Schutzmaske und einem Markierer ausgerüstet, mit dem Farbbälle verschossen werden. Für Geburtstage, Junggesellen- und Jungesellinnenabschiede, Betriebsausflüge, solo oder in der Gruppe – entdecken Sie diese Freizeitaktivität! Gemeinsamer Spaß und Nervenkitzel garantiert!

PAINTBALL MONT-BLANC

- Ab 10 Jahren! Solo oder in kleinen Gruppen, Sie können auch in ein Team aufgenommen werden!
- Dauer: 2 Std.
- Preis: Tagsüber: ab 25€/Pers.
NEU! Nachts: 30€/Pers.
- Extra-Paintballs: 100: 4€ / 500: 20€

Inklusive: vollständige Ausrüstung + 200 Paintballs.
Das ganze Jahr über täglich geöffnet.
Reservierung und Informationen telefonisch
☎ +33 (0)7 88 22 36 09 - FB: Paintball Mont-Blanc

PAINTBALL CHAM

- Mindestalter 12 Jahre
- max. 30 Personen
- Preise: 15€/Pers. Die komplette Ausrüstung wird gestellt.
- Extra-Paintballs: 50: 2€ / 500: 20€

Nur auf Reservierung per E-Mail oder Telefon.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

– ESCAPE GAME OUTDOOR

Escape Game Outdoor findet unter freiem Himmel statt und ist ein Mix aus Schatzsuche, Escape Game und Orientierungslauf.

- Ab 8 Jahren
- Man kann in zwei Teams mit je 6 Personen gleichzeitig spielen
- Preis: 20€/Pers. (bis zu 3 Personen)
18€/Pers. (ab 4 Personen).
- Dauer: 1,5 bis 2 Std. pro Runde.

Täglich geöffnet.
Reservierung erforderlich – per Mail bzw. telefonisch.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com



– LASERGAME

Ausgestattet mit Ihrem Phaser erleben Sie dieses Funspiel in Lebensgröße in sicherem Rahmen.

LASERGAME MONT-BLANC

Lasergame im Wald. Hochklassige Ausrüstung, Reichweite über 150m, mit Laserpointer.

- Ab 6 Jahren, ideal mit der Familie bzw. Freunden! Allein oder in kleinen Gruppen mit Möglichkeit zum Anschluss an ein Team.
- max. 16 Mitspieler
- Preis: tagsüber: 14€/Pers.
NEU! Nachts: 20€/Pers.
- Dauer: 1 Std. 15 Min.

Täglich geöffnet, Informationen und Reservierungen telefonisch. Zug- und Bushaltestelle in der Nähe (Haltestelle: Les Tines). Route des Tines

☎ +33 (0)7 88 22 36 09 - FB: Paintball Mont-Blanc

LASERGAME – PAINTBALL CHAM

Im Freien; ein Hektar großes Gelände 10 Minuten zu Fuß vom Stadtzentrum.

- Mindestalter 6 Jahre.
- max. 20 Personen
- Preis: 15€/Pers.
- Dauer: etwa 1 Std. 15 Min.

Täglich geöffnet.
Reservierung per E-Mail oder Telefon erforderlich.
Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com

BUITENACTIVITEITEN

SPORT EN RECREATIE

– PAINTBALL

Bij paintball speel je met een aantal teams tegen elkaar. De deelnemers dragen een gezichtsmasker en krijgen een wapen waarmee zij gekleurde verfkogels afschieten. Voor verjaardagen, vrijgezellenfeesten, bedrijfsuitjes, alleen of met een groep: dit moet je een keer gedaan hebben. Gezellig en spannend!

PAINTBALL MONT-BLANC

- Vanaf 10 jaar. Individueel of in kleine groepen. Aansluiten bij andere groepen is ook mogelijk.
- Duur: 2 uur
- Prijzen: Overdag: vanaf €25 p.p.
NIEUW! 's nachts: €30 p.p.
- Extra kogels: 100: €4 / 500: €20

Inbegrepen: volledige uitrusting + 200 kogels.
Het hele jaar door dagelijks geopend.

Bel voor meer informatie of een reservering.

☎ +33 (0)7 88 22 36 09 - FB: Paintball Mont-Blanc

PAINTBALL CHAM

- Vanaf 12 jaar
- maximaal 30 personen
- Prijzen: €15 p.p. Inclusief volledige uitrusting.
- Extra kogels: 50: €2 / 500: €20

Reserveren per mail of telefoon verplicht.

Bois du Bouchet Route de la Promenade des Crèmeries

☎ +33 (0)6 07 36 01 51

www.paintballcham.com

– OUTDOOR ESCAPE GAME

Deze buitenactiviteit is een combinatie van schatzoeken, een escape game en een oriëntatietocht.

- Vanaf 8 jaar
- Er kunnen twee teams van zes personen tegelijk spelen.
- Prijzen: €20 p.p. (t/m 3 personen)
€18 p.p. (vanaf 4 personen).
- Duur: 1,5 tot 2 uur per spel.

Dagelijks geopend.

Reserveren per telefoon of mail verplicht.

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries

☎ +33 (0)6 07 36 01 51

www.paintballcham.com

OUTDOOR-AKTIVITÄTEN

SPORT UND FREIZEIT



— GOLF

Einer der schönsten Berggolfplätze am Fuß der beeindruckenden Gipfel des Mont Blanc, der Drus und der Aiguilles Rouges. 18-Loch-Bahn von Robert Trent Jones Senior, zwei Driving-Ranges mit 40 Abschlagplätzen, davon 16 überdacht, Driving-Range mit Übungsbunker und weites Putting Green.

35, route du Golf - Les Praz de Chamonix

☎ +33(0)4 50 53 06 28

FB und Instagram: Golf de Chamonix

www.golfdechamonix.com

— TENNIS

SERVOZ

2 Tennisplätze. Auskunft und Platzmiete im Tourismusbüro

☎ +33 (0)4 50 47 21 68.

Platzmiete stundenweise bzw. pauschal für 6 oder 10 Std.

Preise und Bezahlung im Tourismusbüro

LES HOUCHES

240, allée des Diligences

☎ +33 (0)4 50 54 43 37

tc.leshouches@fft.fr

6 Plätze, Kurse und Einzelstunden, auch kindgerecht

ab 4 Jahren

Leihschläger und Ballverkauf

CHAMONIX

Auf dem Gelände des Sportzentrums. Siehe S.90

VALLORCINE

☎ +33 (0)6 79 02 18 81

Reservierung am Campingplatz Les Montets.

1 Tennisplatz, 1 Trainingswand, 1 Badmintongelände.

— GEFÜHRTE WANDERUNG MIT DER BERGFÜHRERVEREINIGUNG

Seit jeher sind Bergliebhaber vom Mythos Wolf fasziniert – Sinnbild der Wildnis für die einen, erbarmungsloser Jäger für die anderen. Entdecken Sie diese Welt auf einer Alm bei Chamonix mit einem Hirten und seinen Hunden, um das Leben der Wölfe besser zu verstehen.

Den Sommer über jeweils donnerstags.

☎ +33 (0)4 50 53 00 88

— HELIKOPTER-PANORAMAFLÜGE

Entdecken Sie das majestätische Mont-Blanc Bergkette mit dem Hubschrauber! weitere Rundflüge auf Anfrage.

15- bis 30-minütige Flüge; 110 bis 220€ pro Passagier

Chamonix Mont-Blanc Hélico (in Argentière):

☎ +33 (0)4 50 54 13 82

www.chamonix-helico.fr

— PÉTANQUE

SERVOZ

Im Freien, neben dem Tennisgelände.

LES HOUCHES

Freier Zugang.

☎ +33 (0)6 80 05 09 57 / +33 (0)4 50 54 52 64

upmb.leshouches@sfr.fr

Boule-Außenplätze in Les Chavants.

CHAMONIX

Route du Bois du Bouchet

☎ +33 (0)6 56 86 00 36

Im Freien, 20 frei zugängliche Spiele

ARGENTIÈRE

Spielefelde über den Parkplatz Fis. Freier Zugang

VALLORCINE

Hauptort. Freier Zugang.

BUITENACTIVITEITEN

SPORT EN RECREATIE



— WANDELING MET DE GIDSSEN VAN COMPAGNIE DES GUIDES

Bergliefebbers zijn al eeuwen gefascineerd door de mythische status van de wolf. Wild voor sommige, genadeloos voor andere. Ga op pad en ontdek het alpine landschap, de herders en hun honden om meer van het wolvenleven te leren.

Iedere donderdag in de zomervakantie.

☎ +33 (0)4 50 53 00 88

— RONDVLUCHTEN PER HELIKOPTER

Ontdek de pracht van het Mont-Blanc-massief vanuit een helikopter! Andere rondvluchten op aanvraag.

Vluchten van 15 tot 30 min. Van €110 tot €220 per persoon.

Chamonix Mont-Blanc Hélico (in Argentière):

☎ +33 (0)4 50 54 13 82

www.chamonix-helico.fr

— PÉTANQUE

SERVOZ

Buiten, naast de tennisbanen.

LES HOUCHES

Gratis toegang.

☎ +33 (0)6 80 05 09 57 / +33 (0)4 50 54 52 64

upmb.leshouches@sfr.fr

Buitenbanen in Les Chavants.

CHAMONIX

Route du Bois du Bouchet

☎ +33 (0)6 56 86 00 36

Buitemterrein, 20 vrij toegankelijke banen

ARGENTIÈRE

Buitemterrein boven de Fis parkeerplaats. Gratis toegang

VALLORCINE

Centrum. Gratis toegang.

— GOLF

Een van de mooiste golfbanen in de bergen, aan de voet van de indrukwekkende toppen van de Mont Blanc, de Drus en de Aiguilles Rouges. De baan telt 18 holes en werd ontworpen door Robert Trent Jones Senior. Twee driving ranges met 40 plaatsen, waarvan 16 overdekt, een approach green met oefenbunker en een grote putting green.

35, route du Golf - Les Praz de Chamonix

☎ +33(0)4 50 53 06 28

FB en Instagram: Golf de Chamonix

www.golfdechamonix.com

— TENNIS

SERVOZ

2 banen. Informatie en bespreken bij het Office de Tourisme.

☎ +33 (0)4 50 47 21 68.

Verhuur van tennisbanen per uur, abonnement voor 6 of 10 uur. Prijzen en aanmelden bij het Office de Tourisme.

LES HOUCHES

240, allée des Diligences

☎ +33 (0)4 50 54 43 37

tc.leshouches@fft.fr

6 banen, cursussen en individuele lessen met

kinderaanbod vanaf 4 jaar.

Racketverhuur en verkoop van ballen.

CHAMONIX

In het Centre Sportif. Zie pag.91

VALLORCINE

☎ +33 (0)6 79 02 18 81

Reserveren op Camping des Montets.

1 baan, 1 oefenmuur, 1 badmintonbaan.

INDOOR-AKTIVITÄTEN

MEDIATHEKEN UND BIBLIOTHEKEN

Sehr praktisch! Die Bibliotheken und Büchereien des Tals von Chamonix haben sich zu einem Netz zusammengeschlossen, so dass Sie ein Buch in Chamonix ausleihen und es zum Beispiel in Les Houches zurückgeben können! Katalog und Verfügbarkeit der Werke unter: www.mediatheques-valleedechamonix.fr



– BIBLIOTHEK SERVOZ

Maison de l'Alpage - Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 54 78 57

Öffnungszeiten:

- Dienstag, Donnerstag und Freitag: 15-18.30 Uhr
- Mittwoch: 10-12 Uhr und 15-18.30 Uhr
- Samstag: 10-12 Uhr

Montags sowie an Sonn- und Feiertagen geschlossen.

– BIBLIOTHEK LES HOUCHES

210, rue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 54 65 08

Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag und Freitag: 15-18.30 Uhr
- Mittwoch: 10-12 Uhr und 15-18.30 Uhr
- Samstag: 10-12 Uhr

Donnerstags sowie an Sonn- und Feiertagen geschlossen.

– BIBLIOTHEK DES PÈLERINS

1273, route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 55 92 97

Öffnungszeiten:

- während der Schulferien: Dienstag & Freitag 15-18 Uhr
- außerhalb der Schulferien: Montag bis Freitag 15-18 Uhr

– MEDIATHEK CHAMONIX

99, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 34 82

Öffnungszeiten:

- Dienstag: 14-19 Uhr
- Mittwoch: 10-13 und 14-18 Uhr
- Donnerstag, Freitag und Samstag: 14-18 Uhr

– BIBLIOTHEK DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX

114, place du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 94 67

www.amis-vieux-chamonix.org

Die Bibliothek des Vereins der Freunde des alten Chamonix umfasst über 5 000 Werke und Zeitschriften, die einen Bezug zur Geschichte des Königreichs Piemont-Sardinien, Savoyen, der Geografie der Alpen, Glaziologie und weiteren Wissenschaften, Alpinismus, Skisport, Tourismus etc. haben. Online-Katalog.

Öffnungszeiten:

- Donnerstags: von 15-18 Uhr
- An den übrigen Tagen: nach Vereinbarung.

– BIBLIOTHEK ARGENTIÈRE

24, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 03 06

Öffnungszeiten:

- September bis Juni: mittwochs von 10-11 Uhr geöffnet
- Juli und August: Montag 17-19 Uhr

– BIBLIOTHEK VALLORCINE

146 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 78 67

Öffnungszeiten:

- Montag und Mittwoch: 14.45-18.45 Uhr
- Donnerstag und Samstag: 8.45-11.45 Uhr
- Freitag: 13.45 bis 16.45 Uhr

BINNENACTIVITEITEN

MEDIATHEKEN EN BIBLIOTHEKEN

Handig! De bibliotheken in het dal van Chamonix vormen een netwerk. Zo kunt u een boek lenen in Chamonix en het bijvoorbeeld in Les Houches weer terugbrengen! Catalogus en reserveren van boeken: www.mediatheques-valleedechamonix.fr



– BIBLIOTHEEK SERVOZ

Maison de l'Alpage - Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 54 78 57

Openingstijden:

- Dinsdag, donderdag en vrijdag: 15-18.30 u
- Woensdag: 10-12 u en 15-18.30 u
- Zaterdag: 10-12 u

Op maandag, zondag en feestdagen gesloten.

– BIBLIOTHEEK LES HOUCHES

210, rue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 54 65 08

Openingstijden:

- Maandag, dinsdag en vrijdag: 15-18.30 u
- Woensdag: 10-12 u en 15-18.30 u
- Zaterdag: 10-12 u

Op donderdag, zondag en feestdagen gesloten.

– BIBLIOTHEEK LES PÈLERINS

1273, route des Pèlerins
☎ +33 (0)4 50 55 92 97

Openingstijden:

- In de schoolvakanties: dinsdag en vrijdag 15-18 u.
- Buiten de schoolvakanties: maandag t/m vrijdag: 15-18 u.

– MEDIATHEEK CHAMONIX

99, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 34 82

Openingstijden:

- Dinsdag: 14-19 u.
- Woensdag: 10-13 u en 14-18 u.
- Donderdag, vrijdag en zaterdag: 14-18 u.

– BIBLIOTHEEK DES AMIS DU VIEUX CHAMONIX

114, place du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 94 67

www.amis-vieux-chamonix.org

Deze bibliotheek van de historische vereniging telt meer dan 50 boeken en tijdschriften over de geschiedenis van het koninkrijk Piëmont-Sardinië, de Savoie, de geografie van de Alpen, gletsjeronderzoek en andere wetenschappen, bergbeklimmen, skiën, toerisme enz. Online catalogus.

Openingstijden:

- Donderdag van 15 tot 18
- Overige dagen: op afspraak.

– BIBLIOTHEEK ARGENTIÈRE

24, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 03 06

Openingstijden:

- September-juni: op woensdag geopend 10--11 u.
- Juli en augustus: maandag 17-19 u.

– BIBLIOTHEEK VALLORCINE

146 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 78 67

Openingstijden:

- Maandag en woensdag: 14.45-18.45 u
- Donderdag en zaterdag: 8.45-11.45 u
- Vrijdag: 13.45-16.45 u

INDOOR-AKTIVITÄTEN

FITNESS & WELLNESS

Nach einem intensiven Skitag in den Bergen oder im Tal oder einfach nur, weil Sie auf der Suche nach Entspannung sind, können Sie in Chamonix Wellnesskunst erleben. Die meisten Hotels stellen ihre Wellness- und Spa-Bereiche auch Nicht-Hotelgästen zur Verfügung, die sich dort durch und durch entspannen und neue Kraft schöpfen können. Körper- und Gesichtsbehandlungen, Whirlpool, entspannende oder belebende Modellagen, Reflexzonenmassagen usw. Genießen Sie ein breites Wellnessangebot und das Know-how erfahrener Experten.

– QC TERME CHAMONIX –

Die sinnliche Reise im Wellness-Center QC Terme Chamonix inmitten einer einzigartigen schönen Landschaft erzeugt eine noch stärkere Verbindung von Wohlbefinden und Bergen. Holen Sie sich echte alpine Entspannung beim Eintauchen in den Überlauf-Außenpool mit Blick auf die gesamte Mont-Blanc-Bergkette oder bei einer kleinen Stärkung im Bademantel auf der Sonnenterrasse des Bistros. Entdecken Sie die vielen Saunen und Ruheräume und gönnen Sie sich einen Wohlfühlmoment mitten in der Natur.

Öffnungszeiten:

- Montag bis Donnerstag: von 9 bis 22 Uhr
- Freitag und Samstag: von 9 bis 23 Uhr
- Sonntag :von 9 bis 22 Uhr geöffnet.

Reservierung über die Website.

Zutritt ab 14 Jahren.

480 promenade du Fori

☎ +33 (0)4 58 38 01 10 - chamonix@qcterme.com

<https://www.qcterme.com/fr>



Die Liste der professionellen Anbieter finden Sie S.129

GASTRONOMIE

Süß oder salzig – in den Restaurants des Tals von Chamonix-Mont-Blanc können Sie tausendundeinen Genuss entdecken. Sternemenüs, kleine regionale Gerichte, Geschmackserlebnisse aus der ganzen Welt und unvergessliche lokale Produkte, die man an einem Getränkekiiosk oder in einem Bergrestaurant genießen kann – Chamonix und sein Tal bergen viele kulinarische Schätze, die jeden Gaumen erfreuen.

– BERGRESTAURANTS –

Gewinnen Sie an Höhe und genießen Sie Gaumenfreuden in den Bergen. Inmitten pittoresker Panoramen und an ganz besonderen Orten entfalten sich kulinarische Genüsse intensiver... Die Liste der Bergrestaurants finden Sie auf S.123

– GETRÄNKEKIOSKE –

Daran kommt man im Tal von Chamonix-Mont-Blanc nicht vorbei – viele Getränkekiöske bieten einen kulinarischen Halt für den kleinen Hunger zwischendurch. Von Spezialitäten aus den Bergen bis hin zu traditionellen Crêpes, von Eiscremes bis hin zu fruchtigen Sommer-Smoothies – entdecken Sie die von uns ausgewählten Getränkekiöske. Die Liste der Getränkekiöske finden Sie auf S.122-123



BINNENACTIVITEITEN

VERZORGING EN WELLNESS

Chamonix laat u graag ontdekken wat wellness is, na een sportieve dag in de bergen of het dal of gewoon omdat het tijd is voor ontspanning. In de meeste hotels zijn de wellnessruimtes ook voor niet-hotelgasten toegankelijk. Ideaal om even helemaal tot uzelf te komen en bij te tanken.

Lichaams- en gezichtsverzorging, bubbelbaden en ontspannende of vitaliserende modelages, reflexologie enz.: geniet van een uitgebreid scala aan behandelingen en van de deskundigheid van professionele aanbieders.

– QC TERME CHAMONIX –

QC Terme Chamonix is een paradijs voor uw zintuigen, gelegen in een ongeëvenaard mooi berglandschap waar u even helemaal kunt bijtanken. Ontdek wat ontspannen in de bergen écht betekent, als u een duik neemt in het buitenbad met uitzicht op de hele Mont-Blanc-keten, of tijdens een maaltijd in uw badjas op het zonovergoten terras van de bistro. Geniet van de vele sauna's en ontspanningsruimten en gun uzelf een moment van welzijn midden in de natuur.

Openingstijden:

- Maandag t/m donderdag: van 9.00 tot 22.00 u
- Vrijdag en zaterdag: van 9.00 tot 23.00 u
- Zondag: van 9.00 tot 22.00 u.

Reserveren op de website.

Toegang alleen boven de 14 jaar.

480 promenade du Fori

☎ +33 (0)4 58 38 01 10 - chamonix@qcterme.com

<https://www.qcterme.com/fr>

Ga voor een lijst van wellness-aanbieders naar pag.129.

LEKKER ETEN

Zoet of zout, de restauranthouders in het dal van Chamonix-Mont-Blanc nodigen u uit om te komen proeven van duizend-en-een culinaire genoegens. Van sterrenmenu's tot eenvoudige streekgerechten, van smaken uit de hele wereld tot onvergetelijke lokale gerechten waarvan u geniet bij een buffet of in een restaurant op grote hoogte: Chamonix en zijn dal verbergen talloze gastronomische pareltjes voor uw smaakpapillen.

– RESTAURANTS IN DE BERGEN –

Kom proeven van al het lekkers dat de bergen u te bieden hebben. Waar mooie smaaksensaties absoluut niet onderdoen voor de fantastische uitzichten en de prachtige omgeving... Ga voor een lijst van restaurants in de bergen naar pag.123.

– BUFFETTEN EN KLEINE HORECA –

In het dal van Chamonix-Mont-Blanc zijn de talloze buffetten en andere kleine horecagelegenheden bij uitstek de plaats waar lekkerbekken hun hart op kunnen halen. Specialiteiten uit de bergen, traditionele crêpes of ijs met de smaken van zomerfruit: u vindt het allemaal in onze selectie van horecagelegenheden. Ga voor een lijst naar pag.122-123.

INDOOR-AKTIVITÄTEN

NACHTLEBEN

– BARS UND DISKOTHEKEN

In Chamonix gibt es viele Nightlife-Locations: Lounge Bars für Liebhaber von Live-Musik, beliebte Bars, Pubs mit gemütlichem Ambiente und Diskotheken. Eine Liste finden Sie auf Seite 122

– CASINO LE ROYAL CHAMONIX

75 Spielautomaten, Computerspiele (Roulette, Black Jack) und Spieltische (Roulette, Black Jack und Ultimate Texas Hold'em ab 20.30 Uhr)
Animationen und Veranstaltungen. Barbereich. Eintritt nur für Erwachsene auf Vorlage eines Personalausweises. Von 10 bis 3 Uhr morgens geöffnet.
12, place HB de Saussure
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.casino-royal-chamonix.com

– ESCAPE GAME CHAMONIX

26, place Edmond Desaillood
74400 Chamonix-Mont-Blanc
info@escapegamechamonix.com
das erste Escape Game in Chamonix! 2 Räume für 2 bis 6 Spieler. Täglich von 11 bis 23 Uhr geöffnet (letztes Spiel um 21 Uhr)
Preise je nach Anzahl der Mitspieler.



– CABARET-ABEND LA FOLIE DOUCE

Bis Ende November 2022 bietet La Folie Douce Besuchern 6 Tage pro Woche die Woche von 18.30 bis 1 Uhr früh einen einmaligen Showabend. Cabaret-Unterhaltung vom Feinsten bei einem Aperitif mit anschließendem 3-gängigem Menü!
Preis: 58 € pro Person.
Infos: lafoliedoucehotels.com/fr/hotel-chamonix/

– KINO

KINO VOX - Chamonix
Drei Kinosäle mit Digital- und 3D-Technik, Filme in französischer Fassung und OmU, Ticketautomaten am Eingang; bei schlechtem Wetter zusätzliche Vorführungen.
Eintrittspreise
■ Normal: 9,50€
■ Kinder/Jugendliche (bis 14 Jahre): 5€
■ Schüler (ab 15 Jahren*), Studenten*, kinderreiche Familien*: 7,50€
■ Senioren (ab 65 Jahren)*: 8€
■ Aufpreis für 3D: 2€
* gegen Vorlage eines Ausweises
Cour du Bartavel
☎ +33 (0)4 50 55 89 98
Telefonische Programmansage: ☎ +33 (0)4 50 53 03 39
www.cinemavox-chamonix.com

CINEBUS LE GRAND SOIR - Les Houches
Das mobile Kino im Pays de Savoie zeigt Filme im Espace Animation im Ortszentrum. Programm im Tourismusbüro erhältlich.

Eintrittspreise
■ Eintritt: 5,50€
■ Mitglieder: 4,50€
■ Zuschauer (bis 25 Jahre): 3,50€
info@cingrandsoir.fr
www.cinebus.fr

BINNENACTIVITEITEN

NACHTLEVEN

– BARS EN DISCOTHEKEN

Chamonix heeft een rijk uitgaansleven: loungebars voor de liefhebbers van livemuziek, populaire bars, discotheken en gezellige pubs. Ga voor een lijst naar pag. 122.

– CASINO LE ROYAL CHAMONIX

75 speelautomaten, elektronische games (Engelse roulette en blackjack) en speeltafels (Engelse roulette, blackjack en Texas hold'em ultimate vanaf 20.30 u). Activiteiten en evenementen. Bargedeelte. Toegang alleen voor volwassenen op vertoon van een legitimatiebewijs. Geopend van 10.00 tot 03.00 u.
12, place HB de Saussure
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.casino-royal-chamonix.com

– ESCAPE GAME CHAMONIX

26, place Edmond Desaillood
74400 Chamonix-Mont-Blanc
info@escapegamechamonix.com
De eerste escapegame in Chamonix. Twee ruimtes voor 2 tot 6 spelers. Dagelijks geopend van 11.00 tot 23.00 u (laatste spel om 21.00 u). Prijzen afhankelijk van het aantal spelers.

– DINERSHOW LA FOLIE DOUCE

Zes dagen in de week presenteert La Folie Douce tot eind november 2022 van 18.30 tot 01.00 u een unieke dinershow voor elk publiek. Geniet van een aperitief, het driegangsmenu en een show van grote allure.
Entree: €58 p.p.
Informatie: lafoliedoucehotels.com/fr/hotel-chamonix/

– FILM

CINÉMA VOX (BIOSCOOP) - Chamonix
3 zalen met digitale en 3D projectie, nagesynchroniseerde en ondertitelde films, kaartautomaat bij de ingang, extra voorstellingen bij slecht weer.
Entree
■ Normaal tarief: €9,50
■ Kinderen (jonger dan 14): €5
■ Scholieren (ouder dan 15*), studenten*, grote gezinnen*: €7,50
■ Ouderen (65+)*: €8
■ 3D-toeslag: €2
* Op vertoon van een bewijsstuk
Cour du Bartavel
☎ +33 (0)4 50 55 89 98
Programma op telefoonbeantwoorder:
☎ +33 (0)4 50 53 03 39
www.cinemavox-chamonix.com

FILMBUS LE GRAND SOIR - Les Houches
De rijdende bioscoop voor de Savoie-streek draait films in de Espace Animation, in het centrum van het dorp. De agenda is verkrijgbaar bij het Office de Tourisme.

Entree
■ Vol tarief: €5,50
■ Leden: €4,50
■ Jeugd (jonger dan 25): €3,50.
info@cingrandsoir.fr
www.cinebus.fr



SERVOZ

INFOS ADRESSEN

Im Tal von Chamonix steht Servoz als Traumort für Liebhaber der Natur und des kulturellen Erbes ganz vorn. Flanieren Sie zwischen traditionellen Bauernhöfen mit uralten Brotbacköfen und etlichen Brunnen aus dem 19. Jahrhundert. Nach dem sonnendurchfluteten Ort genießt man einen erfrischenden Gang über den im ausgewiesenen Schutzgebiet angelegten Weg durch die Schluchten Gorges de la Diosaz. Kulturell kommen Reisende in Servoz gleichermaßen auf ihre Kosten und entdecken in der Maison du Lieutenant und der Maison de l'Alpage die Berglandwirtschaft samt ihrer Traditionen.



– DAS BESONDERE PLUS IN SERVOZ –

Ort für Kunst und Kunsthandwerk

Als „Slow Village“ mit besonderem Augenmerk auf dem Wohlergehen und dem Genuss für Gaumen und Augen lädt Servoz dazu ein, bei einem guten Mahl, einem Spaziergang oder einer Wanderung Kraft zu tanken, auch im Rahmen einer Massage, einer Joga- oder Entspannungsrunde. Themenworkshops und -Kurse über lokale Erzeugnisse oder Wildpflanzen werden angeboten. Servoz zählt viele Handwerker und Künstler (Holzschnitzkunst, Bildhauer, Möbel, Holzspielwaren, Porträts und Karikaturen, Airbrush). Eine entsprechende Auflistung werden findet sie der Rückseite des Ortsplans finden. Gute Adressen im Dorf zur Entspannung und für das leibliche Wohl finden Sie auch auf S.122-123.

– TOURISMUSBÜRO –

Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 21 68
info@servoz.com
www.servoz.com
Öffnungszeiten: www.servoz.com

– BUGGY-ROUTE –

Parken empfohlen nahe der Salle Jean Morel, 5 Gehminuten von der Ortsmitte entfernt. Folgen Sie dem Schild „Le Vieux Servoz“. Auf einem angenehmen, rund einen Kilometer langen Weg entdecken Sie die traditionellen Wohnstätten des gut erhaltenen Weilers, dessen alte Brotbacköfen bei Dorffesten noch immer zum Einsatz kommen sowie das Bernhard von Menthon gewidmete Andachtshäuschen aus den Jahren um 1800 stammt und die Kirche Saint-Loup aus dem Jahr 1537.

– GOTTESDIENSTE –

Katholische Gottesdienste - Kirche Saint-Loup
Die Kirchenanzeigen entnehmen, die in den Kirchen ausliegen, oder unter www.diocese-annecy.fr/st-bernard

– POSTAMT –

Maison de l'Alpage - Le Bouchet
☎ 36 31 (keine Mehrwertnummer)
Montags, Dienstags, Donnerstags, Freitags und Samstags geöffnet: 8.45-11.45 Uhr Mittwochs und Sonntags geschlossen.

– ÖFFENTLICHE TOILETTEN –

- in der Nähe des Parkplatzes bei der Kirche
- Maison de l'Alpage
- Plaine Saint-Jean, beim Kletterfelsen
- neben dem Friedhof «Cimetière du Lac»
- Bahnhof Servoz

SERVOZ

PRAKTISCHE INFORMATIE

Servoz ligt op een daalderplek in het dal van Chamonix en is een droom voor de liefhebbers van natuur en erfgoed. Kuier langs traditionele boerderijen, eeuwenoude broodovens en vele fonteinen uit de negentiende eeuw. Geniet in dit zonovergoten dorp van een verkwikkende wandeling over het speciaal aangelegde looppad in de beschermde Gorges de la Diosaz. Ook op het gebied van erfgoed heeft Servoz veel te bieden, met het Maison du Lieutenant en het Maison de l'Alpage, gewijd aan de landbouw en de oude tradities in de bergen.



– DAAROM SERVOZ! –

Dorp van kunst en ambachten

In Slow Village Servoz vinden liefhebbers van smaken, geuren en welzijn beslist wat ze zoeken. Het dorp nodigt u uit om helemaal tot rust te komen, met heerlijk eten, een korte of langere wandeling, massage-, yoga- of ontspanningstherapie of een van de thematische workshops rondom lokale producten of wilde planten...

Er zijn vele ambachtsslieden gevestigd (houtbewerking, beeldende kunst, meubels, houten speelgoed, portretten en karikaturen, luchtfotografie). Een volledig overzicht is te vinden op de achterkant van de plattegrond van het dorp Servoz.

Zie ook de aanbevolen adressen voor ontspanning en restaurants in het dorp op pag.122-123

– OFFICE DE TOURISME –

Le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 21 68
info@servoz.com
www.servoz.com
Openingstijden: www.servoz.com

– WANDELWAGENROUTE –

U kunt het beste parkeren bij de Salle Jean Morel, op vijf minuten van het centrum. Volg het richtingbord "Le Vieux Servoz". Over een mooie route van ongeveer één kilometer ontdekt u de traditionele bewoning in deze buurtschap, met zijn fraai bewaard gebleven architectuur, de oude broodovens die bij dorpsfeesten nog steeds worden gebruikt, de aan de heilige Bernard (van Menthon) gewijde huiskapel uit de jaren 1800 en de Saint-Loup-kerk (1537).

– KERKDIENTEN –

Katholieke mis - Église Saint-Loup
Zie het parochieblad dat bij de kerken wordt aangeplakt of kijk op www.diocese-annecy.fr/st-bernard

– POSTKANTOREN –

Maison de l'Alpage - Le Bouchet
☎ 36 31 (normaal gespreksttarief)
Geopend op maandag, dinsdag, donderdag, vrijdag en zaterdag: 8.45-11.45 u. Op woensdag en zondag gesloten.

– OPENBARE TOILETTEN –

- Nabij het parkeerterrein van de kerk
- Maison de l'Alpage
- Plaine Saint-Jean, klimrots
- Naast de begraafplaats (Cimetière du Lac)
- Station Servoz.



– DER TIPP VOM BERGFÜHRER!

Pormenaz Almwiesen und See

Bergsee nahe der Almwiesen von Pormenaz. Nehmen Sie ausgehend vom schönen Brunnen die Route de la Côte bis zur ersten Kurve. Rechts führt ein Weg in Richtung der Diosaz-Schluchten und quert den Souay-Wildbach. Gehen Sie bergauf weiter und folgen Sie dem Weg steil nach oben bis zu einer Orientierungspyramide, die in 3 Std. zu den Almhütten von Pormenaz (1925m) führt und weiter zum See Lac de Pormenaz.

- **Start:** Le Mont 958m
- **Ende:** Lac de Pormenaz 1945m
- **Dauer:** 6 Std. für Hin- und Rückweg
- **Schwierigkeit:** schwer Hinweis: schwierige Route mit vielen Höhenmetern!

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.86

– BEISPIEL FÜR EINE FAMILIENWANDERUNG –

Lac Vert

Einmaliger Naturraum, der für alle zugänglich und als Spazierweg ausgebaut ist. Blaualgen sowie Baum- und Pflanzenmaterial unten im See verleihen ihm seine auffällige smaragdgrüne Farbe.

- **Start:** Ab Servoz über Le Mont bis zur La Côte hochfahren. Weg durch den Wald bis zum Lac Vert folgen.
- **Dauer:** 3 Std. hin und zurück ab dem Dorf oder 1 Std. 45 Min. hin und zurück ab dem Parkplatz in La Côte.
- **Schwierigkeit:** Eine Einfache Wanderung für dis Familie.

Almhütte Tête de la Fontaine

Aussichtspunkt auf die Diosaz-Schluchten und Servoz. Ab Les Moulins d'en Haut (Servoz) rechts dem Weg über den Souay-Wildbach folgen. Nach rund 200 Metern teilt sich der Weg. Links bergauf dem Wanderweg nach Pormenaz folgen, über den man auf den Weg ankommt, der aus Le Mont. Diesen Weg verlassen, um rechts zur Almhütte und weiter zur Tête de la Fontaine zu gelangen.

- **Start:** Les Moulins d'en Haut (Servoz) 859m
- **Ende:** Almhütte Tête de la Fontaine 1206m
- **Dauer:** 2 Std. 20 Min. für Hin- und Rückweg
- **Schwierigkeit:** Einfach



– UITGELICHTE GEZINSWANDELING –

Lac Vert

Een bijzonder mooi en voor iedereen toegankelijk natuurgebied, ingericht voor wandelingen. Aan de aanwezigheid van blauwe algen en de ophoping van bomen en planten op de bodem dankt dit meer zijn bijzondere smaragd-groene kleur.

- **Beginpunt:** Vanaf Servoz gaat u via de Mont naar het hoogste punt in het dorp en komt u uit op de Parking de la Côte. Van daaruit volgt u de weg door het bos en de stenen tot aan het groene meer, het Lac Vert.
- **Duur:** 3 uur heen en terug vanuit het dorp of 1 u 45 heen/terug vanaf het parkeerterrein van La Côte.
- **Moeilijkheidsgraad:** Gemakkelijk en geschikt voor gezinnen.

Chalet Tête de la Fontaine

Uitkijkpunt over de Gorges de la Diosaz et Servoz. Sla vanaf de Moulins d'en Haut (Servoz) rechtsaf en neem het pad dat de Souay oversteekt. Ongeveer 200m verderop splitst het pad zich. Houd links aan via de route naar Pormenaz, waar u op het pad vanuit Mont-Puis komt. Verlaat dit pad en ga rechts naar het chalet en vervolgens naar de Tête de la Fontaine.

- **Beginpunt:** Les Moulins d'en Haut (Servoz) 859m
- **Eindpunt:** Chalet Tête de la Fontaine 1206m
- **Duur:** 2 u 20 heen en terug
- **Moeilijkheidsgraad:** licht

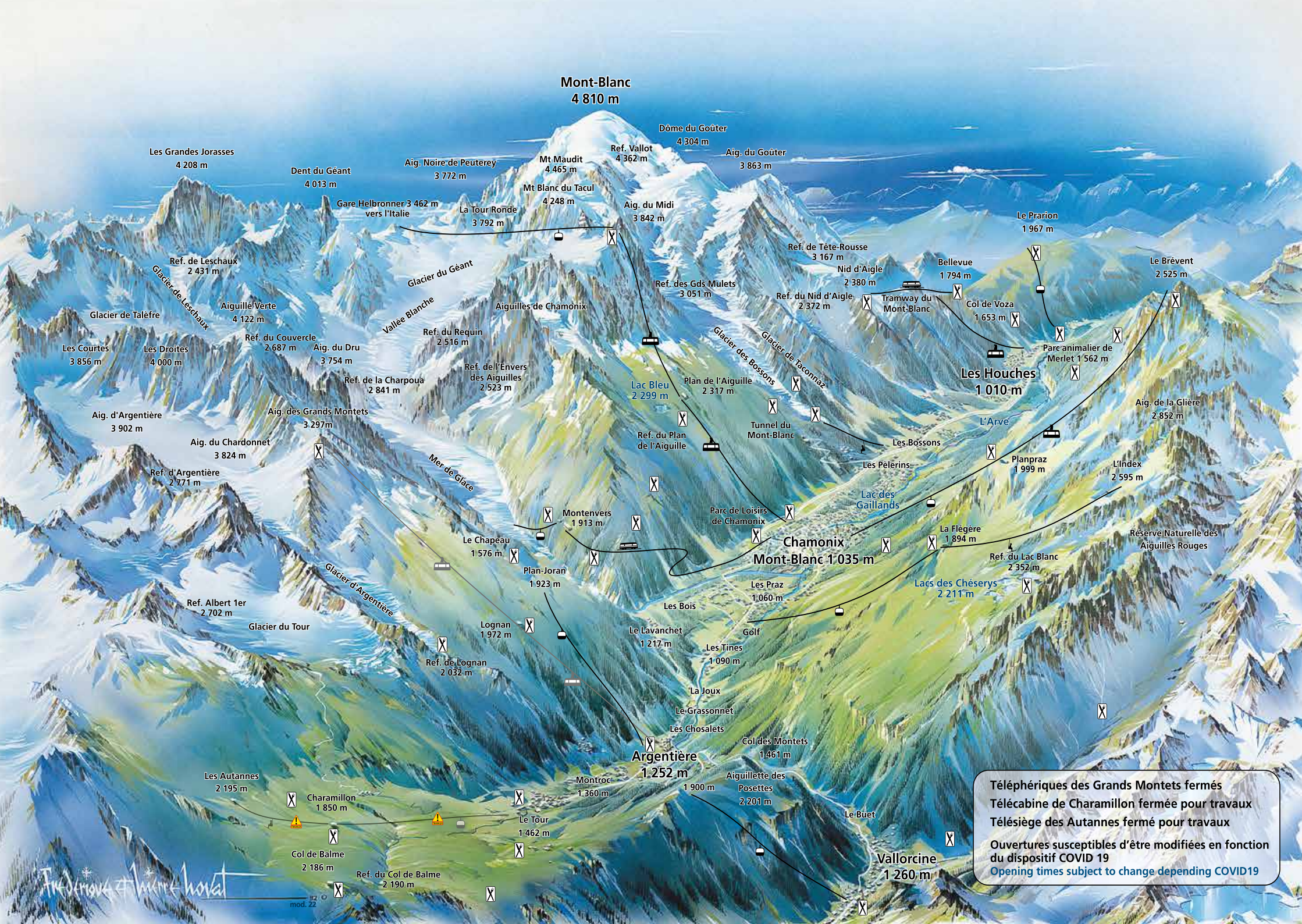
– TIPS VAN UW GIDS –

Alpenweiden en meer van Pormenaz

Meer bij de alpenweiden van Pormenaz. Neem vanaf de mooie fontein de Route de la Côte tot de eerste bocht. Ga daar rechtsaf het pad op naar de Gorges de la Diosaz en steek de Souay-beek over. Loop omhoog en volg een lange steile helling tot een piramidevormige markering om bij de Chalets van de alpenweiden van Pormenaz (1925m) te komen, en vervolgens bij het meer. Ongeveer 3 uur.

- **Beginpunt:** Le Mont 958m
- **Eindpunt:** Lac de Pormenaz 1945m
- **Duur:** 6 uur heen en terug
- **Moeilijkheidsgraad:** zwaar. Bijzonderheden: hoog stijgingspercentage, zwaar.

Voor wandeltips, gidsen en kaarten: zie pag.87



Mont-Blanc
4 810 m

Téléphériques des Grands Montets fermés
Télécabine de Charamillon fermée pour travaux
Télesiège des Autannes fermé pour travaux
Ouvertures susceptibles d'être modifiées en fonction du dispositif COVID 19
Opening times subject to change depending COVID19

Les Grandes Jorasses
4 208 m

Dent du Géant
4 013 m

Aig. Noire de Peuterey
3 772 m

Mt Maudit
4 465 m

Ref. Vallot
4 362 m

Dôme du Goûter
4 304 m

Aig. du Goûter
3 863 m

Gare Helbronner
3 462 m
vers l'Italie

La Tour Ronde
3 792 m

Mt Blanc du Tacul
4 248 m

Aig. du Midi
3 842 m

Le Prarion
1 967 m

Le Brévent
2 525 m

Ref. de Leschaux
2 431 m

Glacier du Géant

Ref. de Tête-Rousse
3 167 m

Bellevue
1 794 m

Glacier de Talèfre

Aiguille Verte
4 122 m

Aiguilles de Chamonix

Ref. des Gds Mulets
3 051 m

Nid d'Aigle
2 380 m

Col de Voza
1 653 m

Les Courtes
3 856 m

Les Droites
4 000 m

Ref. du Couvercle
2 687 m

Aig. du Dru
3 754 m

Ref. du Requin
2 516 m

Ref. du Nid d'Aigle
2 372 m

Tramway du Mont-Blanc

Aig. d'Argentière
3 902 m

Aig. du Chardonnet
3 824 m

Ref. de la Charpoua
2 841 m

Aig. des Grands Montets
3 297 m

Ref. de l'Envers des Aiguilles
2 523 m

Lac Bleu
2 299 m

Plan de l'Aiguille
2 317 m

Les Houches
1 010 m

Aig. de la Glière
2 852 m

Ref. d'Argentière
2 771 m

Mer de Glace

Ref. du Plan de l'Aiguille

Ref. du Plan de l'Aiguille

Ref. du Plan de l'Aiguille

Tunnel du Mont-Blanc

Les Bossons

Les Pélerins

Planpraz
1 999 m

L'Index
2 595 m

Ref. Albert 1er
2 702 m

Glacier de Tour

Le Chapeau
1 576 m

Plan-Joran
1 923 m

Montenvers
1 913 m

Parc de Loisirs de Chamonix

Chamonix Mont-Blanc
1 035 m

La Flégère
1 894 m

Ref. du Lac Blanc
2 352 m

Réservé Naturelle des Aiguilles Rouges

Les Autannes
2 195 m

Charamillon
1 850 m

Montroc
1 360 m

Argentière
1 252 m

Aiguillette des Posettes
2 201 m

Le Buet

Vallorcine
1 260 m

THE SHEROVS & MICHELLE NOVAL

mod. 22

LES HOUCHES

INFOS ADRESSEN

Eng an den Fuß des Mont-Blanc-Massivs geschmiegt, eignet sich das Dorf Les Houches ideal für einen dynamischen oder auch beschaulicheren Aufenthalt. Erkunden Sie auf Wanderungen oder per Seilbahn die noch beweideten Almweiden des Ortes. Für einen spektakulären Blick auf das Mont-Blanc-Massiv findet man sich am Wildpark Merlet ein und entdeckt auf diese Weise auch die alpine Fauna. Wer eher den sportlichen Kick sucht, wird den vielen Aktivitäten wie MTB, Klettern oder Paragliden etwas abgewinnen, während andere in den Freizeitanlagen des Sees Lac des Chavants Ruhe finden und ihre Runden drehen können.



– TOURISMUSBÜRO

Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 62 - info@leshouches.com
www.leshouches.com
Öffnungszeiten: www.leshouches.com

– RATHÄUSER/STADTVERWALTUNGEN

1, Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 04
Öffnungszeiten:
■ Montag bis Donnerstag: 8.30-12 und 14-17.30 Uhr.
■ Freitag: 8.30-12 und 14-17 Uhr
■ Samstag: 9-12 Uhr

– SICHERHEIT

Stadtpolizei (Police Municipale) Les Houches
1, place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 53 60 67
+33 (0)6 71 91 08 86 / +33 (0)6 71 91 08 85
policemunicipale.mairie@leshouches.fr
Öffnungszeiten:
■ Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag:
8-12 und 13-17 Uhr.
■ Mittwoch: 9-12 und 13-17 Uhr.
■ Samstag: 9-12 Uhr.

– GOTTESDIENSTE

Katholische Gottesdienste
Kirche Saint-Jean-Baptiste und in La Flatière. Den Kirchenanzeigern zu entnehmen, die in den Kirchen ausliegen, oder unter www.diocese-annecy.fr/st-bernard

– POSTAMT

Place de la Mairie - ☎ 36 31 (keine Mehrwertnummer)
Öffnungszeiten:
■ Montag bis Freitag: 13.30-16.30 Uhr
■ Samstag: 10-12 Uhr.
Sonntag geschlossen.

– HAUSHALTSABFÄLLE

Abfalltrennung
Machen Sie mit bei der Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihren Müll in die entsprechenden Container in den Ortschaften. Städtische Kompostieranlagen in Tacconnaz, St-Antoine, Les Chavants, Le Tourchet (Solerey) und am See (Les Houches-Servoz).

Wertstoffhof Dechetterie De Bocher (Route de Bocher)
☎ +33 (0)4 50 54 18 64
■ Montag bis Freitag: 8.30-12 und 14-17 Uhr
■ Samstag: 9-12 und 14-17 Uhr

– ÖFFENTLICHE TOILETTEN

- Rechts neben dem Tourismusbüro
- Neben der städtischen Eisbahn in der Ortsmitte
- Parkplätze Les Chavants
- Prarion-Gondelbahn
- Bellevue-Seilbahn

LES HOUCHES

PRAKTISCHE INFORMATIE

Les Houches ligt aan de voet van het massief van de Mont Blanc en is een ideaal dorp voor een actieve vakantie, maar ook voor wie wat meer rust zoekt. Verken lopend de diverse alpenweiden die bij dit dorp nog in gebruik zijn, of neem een van de liften. Voor een spectaculair uitzicht over het massief van de Mont Blanc moet u bij het dierenpark van Merlet zijn, waar u bovendien van dieren uit het Alpengebied kunt genieten. De grootste sportievelingen en durfals kunnen hun hart ophalen met de vele activiteiten, waaronder ATB-rijden, klimmen of parapenten, terwijl anderen het lekker rustig aan doen en een wandeling maken in het recreatiegebied bij het Lac des Chavants.



– OFFICE DE TOURISME

Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 62
info@leshouches.com
www.leshouches.com
Openingstijden: www.leshouches.com

– GEMEENTEHUIZEN

1, Place de la Mairie,
☎ +33 (0)4 50 54 40 04
Openingstijden:
■ Maandag t/m donderdag: 8.30-12.00 en 14.00-17.30 u.
■ Vrijdag: 8.30-12.00 en 14.00-17.00 u.
■ Zaterdag: 9.00-12.00 u.

– VEILIGHEID

Gemeentepolitie Les Houches
1, place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 53 60 67
+33 (0)6 71 91 08 86 / +33 (0)6 71 91 08 85
policemunicipale.mairie@leshouches.fr
Openingstijden:
■ Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag:
8.00-12.00 en 13.00-17.00 u.
■ Woensdag: 9.00-12.00 en 13.00-17.00 u.
■ Zaterdag: 9.00-12.00 u.

– KERKDIENTEN

Katholieke mis
Église Saint-Jean-Baptiste en in La Flatière.
Raadpleeg het parochieblad dat bij de kerken wordt aangeplakt of kijk op www.diocese-annecy.fr/st-bernard

– POSTKANTOREN

Place de la Mairie - ☎ 36 31 (standaard gesprekstarifief)
Openingstijden:
■ Maandag t/m vrijdag: 13.30-16.30 u.
■ Zaterdag: 10 tot 12 u.
Op zondag gesloten

– HUISVUIL

Afvalscheiding
Gebruik de containers die in de dorpen beschikbaar zijn en scheid uw afval. Gemeentelijke compostbakken in Tacconnaz, St-Antoine, Les Chavants, Le Tourchet (Solerey) en Le Lac (Les Houches-Servoz).
Afvalstation Bocher (Route de Bocher)
☎ +33 (0)4 50 54 18 64
■ Maandag t/m vrijdag: 8.30-12.00 en 14.00-17.00 u.
■ Zaterdag: 9.00-12.00 en 14.00-17.00 u.

– OPENBARE TOILETTEN

- Rechts van het Office de Tourisme
- Naast de gemeentelijke ijsbaan in het centrum
- Parkeerterrein Les Chavants
- Cabinelift Le Prarion
- Kabelbaan Bellevue.

LES HOUCHES WANDERUNGEN

– DAS BESONDERE PLUS IN LES HOUCHES –

Spazierweg über die Dörfer

Dauer: 1 Stunde – Hinweg

Der fast zwei Kilometer lange Weg, auf dem man über eine kleine Brücke den Bergbach Bourgeat quert, ist ein leichter Ausflugsweg für Fußgänger wie Radfahrer. Er führt von Tacconnaz durch eindrucksvolle Weiler der Gegend hindurch zur Straße Route des Granges und zur Ortsmitte. Folgen Sie oberhalb der Eisbahn dem Chemin des Longues und anschließend links dem Chemin de la Tannuaz. Gehen Sie weiter bergauf in Richtung La Griaz bis zum Chemin des Fleurs, den Sie überqueren. Weiter bis zum Chemin du Platon und von dort mehrere Hundert Meter bergab entlang der Route des Granges bis zum Chemin Théobalde Couttet, nach rechts abbiegen. Überqueren für die Brücke und folgen Sie dem Weg bis zum Weiler Le Pont. Gehen Sie weiter Richtung Chemin des Villages / Tacconnaz, vorbei an der Chapelle du Pont bis Tacconnaz.

GUT ZU WISSEN: Von Tacconnaz aus können Sie auf einem anderen Weg weitergehen und Ihren Spaziergang bis Les Bossons und Les Gaillands fortsetzen oder aber den Ortseingang von Chamonix wählen. Für den Rückweg kann man auch öffentliche Verkehrsmittel benutzen.

– BEISPIEL FÜR EINE FAMILIENWANDERUNG

Ideen für Familienwanderungen finden Sie im Führer für Kinder auf S.78



– DER TIPP VOM BERGFÜHRER!

Aiguillette des Houches 2285m

Wanderung mit vielen Höhenunterschieden, auf der man das Naturschutzgebiet Carlaveyron entdecken kann. 360°-Panoramablick auf das Mont-Blanc-Massiv, die Fiz-Kette und das Massiv der Aiguilles Rouges. Von Les Houches aus fährt man nach Coupeau, um auf dem Parkplatz von Bettey zu parken. Dem Weg bis zum Plan de la Cry folgen und weiter in Richtung Pierre Blanche. Wenn man an Plan Benoï ankommt, geht es weiter steil bergauf über den Bergkamm, der bis zur Aiguillette führt. Beim Abstieg die Richtung Chalets de Chailloux einschlagen, um zur Abwechslung einen Rundweg zu machen.

- Aufstieg: 3,5 Std.
- Abstieg: 2 Std. 10 Min.
- Schwierigkeit: schwer (+1000 Höhenunterschied).

Achtung! Das Mitführen von Hunden im Naturschutzgebiet ist nicht gestattet.

Panoramablick: Plateau de Bellevue – Le Prarion

Wanderung auf der Nordseite des Tals. Start und Ziel können per Seilbahn erreicht werden. Am Ausgang der Seilbahn bergab bis unterhalb vom ehemaligen Hotel Bellevue, aussicht auf die Aiguille de Bionnassay und die Aiguille du Goüter auf dem Weg entlang der Bahnlinie der Tramway du Mont-Blanc. Weiter bis zum Col de Voza (1653m) gehen. Dem Weg folgen, der rechts abbiegt, und bergauf zum Hotel Le Prarion und der Gondelbahnstation Le Prarion (1853m) führt.

- Start: Bellevue 1794m - Le Prarion 1853m
- Dauer: 1,5 Std. hin weg
- Schwierigkeit: einfach

Extratipp: Mit der Hin- und Rückfahrkarte für die Anlagen Prarion-Bellevue können Sie mit hinauf- und mit der anderen wieder herunterfahren. Etwa 10 Minuten Zwischen beiden Dorfstationen laufer.

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.86

LES HOUCHES WANDELTOCHTEN

– DAAROM LES HOUCHES!

Dorpsroute

Duur: 1 uur - alleen heen

Met een lengte van bijna twee kilometer en een loopbrug over de beek van Le Bourgeat is de Chemin des Villages een makkelijke route voor zowel wandelaars als fietsers, die Tacconnaz verbindt met de Route des Granges en via karakteristieke buurtschappen van Les Houches naar het centrum van het dorp loopt. Loop vanaf de ijsbaan omhoog naar de Chemin des Longues en sla dan links af op de Chemin de la Tannuaz. Ga via het hoogste punt in de Route de la Griaz naar de Chemin des Fleurs. Steek over naar de Chemin du Platon en daal dan een paar honderd meter af over de Route des Granges voordat u rechts aanhoudt en de Chemin Théobalde Couttet neemt. Neem de loopbrug en vervolg het pad tot de buurtschap Le Pont. Volg de richting Chemin des Villages / Tacconnaz tot in Tacconnaz, via de Chapelle du Pont.

GOED OM TE WETEN: na Tacconnaz kunt u ook een andere route volgen en doorgaan tot in Les Bossons, Les Gaillands of terug naar Chamonix. De terugreis kunt u per openbaar vervoer maken.

– UITGELICHTE GEZINSWANDELINGEN

Onze tips voor gezinswandelingen vindt u in de kindergids op pag.79

– TIPS VAN UW GIDS

Aiguillette des Houches 2285m

Tocht met hoog stijgingspercentage naar Carlaveyron. Panoramisch uitzicht over het massief van de Mont Blanc, de Fiz-keten het massief van de Aiguilles Rouges. Rij vanuit Les Houches naar Coupeau en parkeer op het parkeerterrein van Le Bettey. Volg de weg tot het Plan de la Cry. Ga dan in de richting van Pierre Blanche en loop na Plan Benoï verder over de steile rug tot aan l'Aiguillette. Neem voor de afdaling de richting Chalets de Chailloux, zodat u niet dezelfde weg terug hoeft.

- Klim: 3,5 uur
- Afdaling: 2 u 10.
- Moeilijkheidsgraad: zwaar (+ 1.000 hoogtemeters)

Let op! in het reservaat zijn honden niet toegestaan.

Balcon: Plateau de Bellevue – Le Prarion

Wandeling over de noordflank van het dal. De begin- en eindpunten zijn met een lift bereikbaar.

Loop nadat u uit de kabelbaan bent gestapt naar beneden onder het oude hotel Bellevue en geniet van het uitzicht op de Aiguilles de Bionnassay en Le Goüter. Loop vervolgens langs de spoorbaan van de Tramway du Mont-Blanc. Loop door naar de Col de Voza (1653m). Volg de weg naar rechts die naar het Hôtel du Prarion en het station van de cabinelift van Prarion (1853m) omhoog loopt.

- Beginpunt: Bellevue 1794m - Le Prarion 1853m
- Duur: 1,5 uur (alleen heen)
- Moeilijkheidsgraad: licht.

Tip: met een retourticket voor de liften van Prarion-Bellevue mag u met de ene lift de heenreis naar boven maken en met de andere terug. Het is in het dorp tien minuten lopen tussen de stations van de beide liften.

Voor wandeltips, gidsen en kaarten: zie pag.87



LES HOUCHES

ANGEBOTE FÜR KINDER – FAMILLE PLUS

Im Skigebiet Les Houches werden Ihre Kinder und die ganze Familie rundherum verwöhnt! Kinderbetreuung, kindgerechte Aktivitäten und zahlreiche Veranstaltungen für Klein und Groß! Entdecken sie gemeinsam, erleben sie und - kommen Sie mit der ganzen Familie, um in unser Bergambiente am Fuß des Mont-Blanc-Massivs einzutauchen!

EINIGE EMPFEHLUNGEN

- Es wird allgemein empfohlen, sich mit Kindern unter 3 Jahren nicht über eine Höhe von über 2000m hinauszubegeben.
- Denken Sie daran, dass Kinder während einer Fahrt in Seilbahn auf den regelmäßig schlucken sollen.
- Im Alter zwischen 3-12 Jahren langanhaltende (mehrstündige) körperliche Anstrengungen oberhalb von 2500m vermeiden.
- Im Alter von 12-18 Jahren sollten keine körperlichen Anstrengungen oberhalb von 4000m unternommen werden.
- Nicht vergessen, tragen Sie zum Schutz Ihrer Kinder gleich welchen Alters dafür Sorge, dass sie mit Sonnenbrille und ausreichend Sonnenschutz ausgestattet sind!



— LOGO FAMILLE PLUS

Halten Sie in unserem Führer Ausschau nach unserem Logo! Das kleine Piktogramm findet sich regelmäßig bei den Familienaktivitäten!



— GÜTESIEGEL »FAMILLE PLUS«

Mit dem Gütesiegel »Famille Plus« werden Ferienorte ausgezeichnet, die eine familien- und kinderfreundliche Tourismuspolitik in die Praxis umsetzen. Das Skigebiet Les Houches gehört zu den Gebieten mit dem Gütesiegel »Famille Plus«. Dieses Siegel zertifiziert Angebote und Leistungen für Familien und Kinder. Der Ort bietet einen auf die Bedürfnisse des Gastes zugeschnittenen Aufenthalt, Betreuung und Aktivitäten für alle Altersstufen, eine clevere Preisgestaltung und professionelle Anbieter, die sich auf die Erwartungen der Kinder einstellen.

— FAMILLE-PLUS-PARTNER

Die vollständige Liste der Partner von Famille Plus im Skigebiet finden Sie unter: <https://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html>

LES HOUCHES

KINDERGIDS - «FAMILLE PLUS»

Les Houches is dol op uw kinderen en gezinnen en organiseert opvang en vele speciale activiteiten en evenementen voor klein en groot. Kom met uw gezin naar deze heerlijke omgeving in de bergen en beleef en deel al het moois van het massief van de Mont Blanc.

EEN PAAR TIPS

- In het algemeen wordt aangeraden om met kinderen jonger dan 3 jaar niet hoger te gaan dan 2000m.
- Laat kinderen in een cabine- of stoeltjeslift regelmatig even slikken.
- Vermijd bij kinderen van 3 tot 12 jaar langdurige lichamelijke inspanning (meerdere uren) op hoogtes boven de 2500m.
- Kinderen van 12 tot 18 jaar vermijd inspanning boven de 4000m.
- Laat kinderen verder - ongeacht hun leeftijd - een zonnebril dragen en gebruik voldoende zonnecrème.



— LOGO VAN HET «FAMILLE PLUS»-GEZINSLABEL

Let op dit logo in onze gids. U vindt het bij alle activiteiten die geschikt zijn voor gezinnen.



— GEZINSLABEL «FAMILLE PLUS»

Het gezinslabel «Famille Plus» wordt toegekend aan plaatsen die echt iets extra's doen voor gezinnen en kinderen. Les Houches is zo'n plaats, en heeft daarvoor het gezinslabel «Famille Plus» gekregen. Dit keurmerk wordt toegekend vanwege de ontvangst en de mogelijkheden voor gezinnen en kinderen. Het dorp streeft naar een persoonlijke ontvangst, activiteiten en evenementen voor alle leeftijden, aantrekkelijke tarieven en bewustmaking van aanbieders voor wat kinderen verwachten.

— PARTNERS VAN «FAMILLE PLUS»

Ga voor een complete lijst van de partners van «Famille Plus» in het dorp naar <https://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html>

KULTUR

Museumsbesuche, spielerische Kulturaktivitäten für alle.

- Musée Montagnard. Siehe S.104
- Führungen und Fotospaziergänge. Siehe S.108

KINO

Espace Animation (über dem Tourismusbüro)
Mobiles Kino: Le Grand Soir Cinébus Les Houches
☎ +33 (0)6 70 09 14 94
info@cingrandsoir.fr

Programm im Tourismusbüro erhältlich; außerdem jeden
2. Mittwoch Vorstellungen für Kinder und Erwachsene,
Sondervorstellungen, Open-Air-Kino ...
Juli und August: Vorstellungen um 18 und 21 Uhr
(in der übrigen Zeiträumen 17.30 und 20.30 Uhr)

Eintrittspreise:

- unter 25 Jahren: 3,50€
- Mitglieder: 4,50€
- Erwachsene: 5,50€

SPA / WELLNESS

Spa Deep Nature - Les Granges d'en Haut

☎ +33 (0)4 85 30 00 17

www.deepnature.fr

Natürliche Pflegebehandlungen für Kinder, auf ihre
Bedürfnisse zugeschnitten und mit speziellen Produkten
– für ein angenehmes sanftes Wohlfühlerlebnis! Beispiele
für Wellness-/Pflegebehandlungen: Tandem Eltern/Kin-
der, »Mon Premier Massage« (meine erste Massage), »Jo-
lie Frimousse« (hübsches Gesicht), »Demoiselles chics«
(Maniküre); ab 35€

Spa Ô des Cimes - CGH Hameau de Pierre-Blanche

☎ +33 (0)4 50 55 36 00

https://www.cgh-residences.com/

ete/residences/le-hameau-de-pierre-blanche-11

Pflegebehandlungen mit »Toofruit«-Produkten, die speziell
für Kinder entwickelt wurden. Beispiele für Pflegebehand-
lungen: Körperpflegebehandlung, Gesichtspflege für Kinder
Neuheiten: Babymassage zur Entspannung zusammen
mit Ihrem Baby (im Alter von 2 bis 9 Monaten).
Schwangerschaftsmassage: Massagen für die künftige
Mama ab dem 4. Schwangerschaftsmonat.

Spa Montagne du monde - Chalet ELENA

☎ +33 (0)4 50 78 64 10

https://www.mgm-hotels-residences.com/

residence-chalet-elena/spa-pur-altitude

Wohlfühlraum mit Anwendungen für die Familie: Tages-
rituale Mutter/Tochter und Vater/Sohn, für Kinder ab 6
Jahren. Körperpflege zu zweit inkl. Imbiss im Anschluss
+ freier Zugang zu Schwimmbad, Sauna, Hammam...



BETREUUNG VON KINDERN & JUGENDLICHEN

TAGESMÜTTER UND BABYSITTER

Liste verfügbar im Tourismusbüro und auf der Website
der Tourismusbüros

FREIZEITRICHTUNG IN LES CHAVANTS 3-5 Jährigen

230, allée des Diligences

☎ +33 (0)6 08 17 61 16

Vom 11. Juli bis 30. August 2022 Geöffnet:
von Montag bis Freitag, 8 bis 18.30 Uhr.

Tagespreis

- mit Mahlzeit: 35,40€
- Wochenpreis (Montag bis Freitag): 169€

Informationen und Voranmeldung per E-Mail*:
accueilsdeloisirs@leshouches.fr

FREIZEITRICHTUNG DER SCHULE FÜR 6-10 Jährigen

201, rue du Mont Blanc

☎ +33 (0)6 08 17 61 16

Vom 11. Juli bis 30. August 2022 Geöffnet:
von Montag bis Freitag, 8 bis 18.30 Uhr.

Tagespreis

- mit Mahlzeit: 35,40€
- Wochenpreis (Montag bis Freitag): 169€

Informationen und Voranmeldung per E-Mail*:
accueilsdeloisirs@leshouches.fr

SERVICEANGEBOT IM TOURISMUSBÜRO

- Individuelle Betreuung für Kinder
- Kinderspielecke

INDOOR-KLETTERN

siehe Seite 36

BIBLIOTHEKEN

siehe Seite 58

CULTUUR

Museumbezoek en speelse culturele activiteiten voor alle
kinderen.

- Musée Montagnard (bergmuseum). Zie pag.105
- Rondleidingen en fotowandelingen Zie pag.109

BIOSCOOP

Espace Animation (boven het Office de Tourisme)
Filmbus Le Grand Soir Cinébus Les Houches

☎ +33 (0)6 70 09 14 94

info@cingrandsoir.fr

Bioscoopagenda beschikbaar bij het Office de Tourisme
en om de twee weken voorstellingen voor kinderen en
volwassenen, openluchtvoorstellingen enz.

Juli en augustus: voorstellingen om 18.00 en 21.00 u
(buiten deze periodes om 17.30 en 20.30 u)

Entree:

- Jeugd (tot 25 jaar): €3,50
- Leden: €4,50
- Volwassene: €5,50.

BEAUTYCENTRA

Spa Deep Nature - Les Granges d'en Haut

☎ +33 (0)4 85 30 00 17

www.deepnature.fr

Natuurlijke verzorging speciaal voor kinderen, met speci-
ale producten, voor een paar heerlijke momenten.

Voorbeelden van behandelingen: Tandem Parents/En-
fants (ouders en kinderen), Mon Premier Massage (eerste
massage), Jolie Frimousse (gezichtsbehandeling), Mains
"demoiselles chics" (handverzorging). Vanaf €35

Spa Ô des Cimes - CGH Hameau de Pierre-Blanche

☎ +33 (0)4 50 55 36 00

https://www.cgh-residences.com/

ete/residences/le-hameau-de-pierre-blanche-11

"Toofruit"-behandelingen, met het speciale merk voor
kinderen. Voorbeelden van behandelingen: Lichaamsver-
zorging, gezichtsverzorging voor kinderen

Nieuw: ontspannende babymassage voor u en uw kind
(van 2 tot 9 maanden) samen. Prenatale massage: mas-
sages voor aanstaande moeders vanaf de vierde maand
van de zwangerschap.

Spa Montagne du monde - Chalet ELENA

☎ +33 (0)4 50 78 64 10

https://www.mgm-hotels-residences.com/

residence-chalet-elena/spa-pur-altitude

Wellnesscentrum met behandelingen voor het gezin:
dagrituelen voor moeder/dochter en vader/zoon vanaf 6
jaar voor de kinderen. Duobehandelingen met vieruurtje
en proeverij achteraf + gratis toegang tot zwembad,
sauna, hammam enz.

VOOR KINDEREN EN JEUGD

KLEUTERZORG EN BABYSITTERS

Lijst beschikbaar bij het Office de Tourisme en op de
sites van de Offices de Tourisme

OPVANG LES CHAVANTS VOOR KINDEREN 3-5 jaar

230, allée des Diligences

☎ +33 (0)6 08 17 61 16

In de periode 11 juli t/m 30 augustus 2022:
van maandag t/m vrijdag geopend van 8.00 tot 18.30 u.

Dagtarief

- Kosten per dag inclusief maaltijd: €35,40
- Week (maandag t/m vrijdag): €169

Informatie en voorinschrijving per e-mail*:
accueilsdeloisirs@leshouches.fr

OPVANG VOOR KINDEREN 6-10 jaar

201, rue du Mont Blanc

☎ +33 (0)6 08 17 61 16

In de periode 11 juli t/m 30 augustus 2022:
van maandag t/m vrijdag geopend van 8.00 tot 18.30 u.

Dagtarief

- Kosten per dag inclusief maaltijd: €35,40
- Week (maandag t/m vrijdag): €169

Informatie en voorinschrijving per e-mail*:
accueilsdeloisirs@leshouches.fr

DIENSTEN VAN HET OFFICE DE TOURISME

- Speciale ontvangst voor kinderen.
- Speciale kinderhoek.

INDOOR KLIMWAND

Zie pag.37

BIBLIOTHEKEN

Zie pag.59



– BUGGY UND BABYTRAGEN

Routen

Parken empfohlen auf dem Parkplatz am See Lac des Chavants. Start in Richtung Kindertagesstätte und weiter auf dem bewaldeten, von der. Mit einem Buggy 4x4 gelangt man in die Ortsmitte von Les Chavants; wem man av der Ecke der Résidence de Pierre Blanche abbiegen. Einige für die Gegend typische Chalets Bauernhöfe stehen noch, dazu auch herrliche im traditionellen Savoyer Stil.

Vermietung von geländegängigen Kinderwagen und Kindertragen

- Cyprien Sports - Skimium
244, rue de l'Essert - ☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com
- Résidence CGH Le Hameau de Pierre Blanche
Allée des Diligences - ☎ +33 (0)4 50 55 36 00
Reservierung erforderlich unter: www.familib.com
Abholung am Empfang der Residenz
- Sport Spirit
51, Place de la Mairie - ☎ + 33 (0)4 50 53 43 42
<https://www.sportspirit74.com/>
Verleih von verstellbaren Kinderfahrradsitzen.

– DIE DIOSAZ-SCHLUCHTEN

Genießen Sie mit der Familie diesen Weg, der sich über gesicherte Holzbrücken dahinschlängelt. Entdecken Sie die befestigten Schluchten an der Grenze zu Les Houches und Servoz. 1,5-stündiger Ausflug zu pittoresken Wasserfällen, bei jedem Wetter. Buggys verboten. Siehe S.50

– ORIENTIERUNGSPARCOURS

Siehe S.50

– SPIELPLÄTZE

siehe Seite 52

– VORSCHLÄGE FÜR FAMILIENAUSFLÜGE

Almhütten von Charousse

Malerischer Ort mit fünf Banernhöfen. Aussicht auf die Aiguilles von Chamonix und die Fiz-Kette. Von der Côte des Chavants (1131m) aus in Richtung École de Physique und links auf den Weg zu den Almhütten (1210m) abbiegen.

- Dauer: 45 Min. hin und zurück, einfach
- Start: Route de la Côte des Chavants (begrenzttes Parken).

Chemin des Diligences

Der Fußweg verbindet Les Houches mit Servoz auf einem befestigten, angenehmen Weg durch das Unterholz! Ein schöner Familienausflug mit dem Lac des Chavants als Ausgangspunkt.

- Dauer: 2 Std. für den Hinweg, einfach
- Start: Lac des Chavants

Statue du Christ Roi (1196m)

Die 1934 für den Frieden in der Welt errichtete Christus-König-Statue: Der Oberkörper ist Pius XI nachempfunden, der einst als Bergsteiger im Mont-Blanc-Massiv unterwegs war. Vom Parkplatz am Bahnhof von Les Houches auf der Route de Coupeau und weiter über eine Brücke die Bahngleise überqueren. Rechts in den Chemin Eaux-Rousses einbiegen und bis zu einer Abzweigung weitergehen. Dann links weiter durch das Unterholz auf dem Weg, der sich zur Christus-König-Statue hinschlängelt. Auf dem gleichen Weg geht es wieder zurück.

- Dauer: 1,5 Std. hin und zurück, einfach
- Start: SNCF-Bahnhof von Les Houches.

– PICKNICK-PLÄTZE

- gegenüber der Eisbahn
- am See Lac des Chavants (Grill vorhanden)
- Hameau du Lac
- Vaudagne
- Ortsmitte – Kirche
- Ortsmitte – Crédit Agricole
- Coupeau



– TIPS VOOR GEZINSTOCHTJES

Alpenweides van Charousse

Schilderachtige buurtschap met vijf boerderijen. Uitzicht op de Aiguilles de Chamonix en de keten van Les Fiz. Volg vanaf de Côte des Chavants (1131m) de richting van de École de Physique en houd dan links aan op het pad naar de alpenweide (1210m).

- Duur: 45 min heen/terug, lichte route
- Beginpunt: Route de la Côte des Chavants (beperkte parkeergelegenheid).

Chemin des Diligences

Wandelpad tussen Les Houches en Servoz, onder de bomen over een aangename en goed begaanbare weg. Een mooie wandeling voor het gezin vanaf het Lac des Chavants.

- Duur: 2 uur alleen heen, lichte route
- Beginpunt: Lac des Chavants

Standbeeld van Christ Roi (1.196m)

Dit Christusbeeld dateert uit 1934, toen het werd opgericht voor de vrede in de wereld. Het beeld stelt de buste voor van Pius XI, bergbeklimmer die het Mont-Blanc-massief bezocht. Neem vanaf het parkeerterrein bij het station van Les Houches de Route de Coupeau en steek de spoorlijn via de brug over. Neem rechts de Chemin des Eaux-Rousses en volg deze tot de splitsing. Houd links aan en vervolg het pad onder de bomen tot u na een paar haarspeldbochten bij het beeld uitkomt. Terug neemt u dezelfde weg.

- Duur: 1,5 uur heen en terug, lichte route.
- Beginpunt: SNCF-station Les Houches

– PICKNICKPLAATSEN

- Tegenover de ijsbaan
- Bij het Lac des Chavants (barbecues beschikbaar)
- Hameau du Lac
- Vaudagne
- Dorpscentrum - Kerk
- Dorpscentrum – Crédit Agricole
- Coupeau

– OP PAD MET WANDELWAGEN OF BABYDRAGER

Route

Parkeeradvies: parkeerterrein bij het Lac des Chavants. Ga in de richting van de "Garderie". Loop dan verder op de beboste en hellende route. Met een all terrain wandelwagen kunt u het centrum van de buurtschap Les Chavants bereiken als u bij de Résidence de Pierre Blanche afslaat. Hier staan nog enkele karakteristieke boerderijen en prachtige chalets in de traditionele stijl van de Savoie.

Verhuur van babydragers en wandelwagens all terrain wandelwagens

- Cyprien Sports - Skimium
244, rue de l'Essert - ☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com
- Résidence CGH Le Hameau de Pierre Blanche
Allée des Diligences ☎ +33 (0)4 50 55 36 00
Reserveren verplicht op www.familib.com Materiaal afhalen bij de receptie van het gebouw.
- Sport Spirit:
51, Place de la Mairie - ☎ + 33 (0)4 50 53 43 42
<https://www.sportspirit74.com/>
verhuur van kinderzitjes voor op de fiets.

– GORGES DE LA DIOSAZ

Geniet met uw gezin van deze route over veilige houten loopbruggen. Ontdek deze goed begaanbare kloof op de grens van Les Houches en Servoz. Wandeling van 1,5 uur naar schilderachtige watervallen, bij elk weertype mogelijk. Kinderwagens verboden. Zie pag.51

– ORIENTATIETOCHT

Zie pag.51

– SPEELTERREINEN

Zie pag.52



– SEILBAHNEN: SCHLAUE PREISE! –

Genießen Sie in Les Houches den ganzen Sommer über die von schlau angepassten Preisen für die Seilbahnen Bellevue und Le Prarion! Die Gelegenheit für einen Ausflug mitten in den Almwiesen und für einen ausgedehnten Spaziergang mit unvergleichlicher Aussicht auf die Alpengipfel!

– AKTIVITÄTEN FÜR FAMILIEN –

Während der Sommerferien haben sie jede Woche Termine für Schnitzeljagden, Aufführungen für ein junges Publikum, Aktivitäten auf dem Dorfplatz... Entdecken Sie sämtliche Festivitäten im Programm der Aktivitäten, in den Tourismusbüros der Chamonix-Mont-Blanc Tales sowie auf unserer Internetseite: www.leshouches.com erhältlich

– SPORT SPIRIT –

Das Sportgeschäft verfügt über elektrische 24" und 26" Fahrräder. Gut zu wissen: geführte Ausflüge mit zugelasenern Lehrern möglich!
51, Place de la Mairie
☎ + 33 (0)4 50 53 43 42
<https://www.sportspirit74.com/>



– GEZINSACTIVITEITEN –

In de schoolvakanties, elke week speurtochten, kindervoorstellingen, activiteiten op het dorpsplein enz. Het complete overzicht van onze festiviteiten vindt u in de activiteitenagenda die wordt verspreid door de Offices de Tourisme in het dal van Chamonix-Mont-Blanc, en op onze website www.leshouches.com

– SPORT SPIRIT –

The store has e-bikes with 24" and 26" frames, for riders aged 8 and above. Useful to know: Possibility of supervised outings with approved instructors.
51, Place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 53 43 42
<https://www.sportspirit74.com/>

– LIFTEN EN KABELBANEN MOOIE PRIJSJES –

Profiteer de hele zomer in Les Houches van mooie prijsjes voor de liften van Bellevue en Prarion. Ideaal voor een tochtje naar de alpenweiden en een heerlijke wandeling in de buitenlucht, met een ongeëvenaard uitzicht op de alpentoppen

CHAMONIX-MONT-BLANC

INFOS ADRESSEN

Chamonix, die kleine Stadt mit Charme am Fuß des Montblanc, gilt in der ganzen Welt als die Wiege des Alpinismus. Ideal an der Grenze dreier Länder gelegen – Frankreich, Italien, Schweiz – bietet sie ihren Besuchern zwei Hauptattraktionen. Auf der einen Seite der Stadt einen Ausflug mit der höchsten Seilbahn Europas auf die Aiguille du Midi (3842m). Auf der anderen Seite den Besuch des Mer de Glace, eines der größten Gletscher der Alpen, der mit der berühmten Montenvers-Zahnradbahn erreichbar ist. Als Sport- und Kulturstadt bietet Chamonix darüber hinaus so viele Aktivitäten, wie dies für eine Bergdestination überhaupt möglich ist. Aber auch Shopping, Wellness und Gastronomie kommen nicht zu kurz!



– DAS BESONDERE PLUS IN CHAMONIX –

Das Kristallmuseum erstrahlt in neuem Glanz!

Ab sofort zählt das erweiterte und neu gestaltete Haus zu den schönsten Mineralienmuseen landesweit. Auf einer Ausstellungsfläche von 700m² werden interessierte wie passionierte Besucher jeden Alters durch annähernd 1400 Exponate in Staunen versetzt.

Das im Zentrum von Chamonix gelegene Kristallmuseum bietet die Möglichkeit, in die Mineralogie der Alpen, Frankreichs und der ganzen Welt einzutauchen! Dieses rundum erneuerte Juwel lädt dazu ein, die uralte und bis heute lebendige Tradition der Quarzgewinnung im Mont-Blanc-Massiv zu entdecken. Zu den Glanzstücken gehören die herausragende Sammlung rot-rosafarbener Mont-Blanc-Fluorite, ein weltweit einzigartiger Schatz, sowie mineralogische Zeugnisse des Alpenraums in seiner ganzen Vielfalt, die diese ambitionierte Ausstellung zu einem Aushängeschild von internationalem Rang machen.

Öffnungszeiten und Eintrittspreise: S.106

– TOURISMUSBÜRO

Tourismusbüro Kategorie I
85, place du Triangle de l'Amitié - BP 25
☎ +33 (0)4 50 53 00 24
info@chamonix.com
www.chamonix.com
Öffnungszeiten: www.chamonix.com

RESERVIERUNGSZENTRALE

Sie erreichen unser Mitarbeiterteam Montag bis Freitag.
☎ +33 (0)4 50 53 99 98
booking@chamonix.com & Live-Chat
Reservieren Sie rund um die Uhr unter
<http://booking.chamonix.com>

SERVICE FÜR REISEGRUPPEN

Vereine, Firmen, Busreiseveranstalter usw.
wir sind für Sie da, um Ihre Projekte und Aufenthalte von A bis Z zu organisieren.
groupes@chamonix.com
☎ +33 (0)4 50 53 60 33

CHAMONIX-MONT-BLANC

PRAKTISCHE INFORMATIE

Het schilderachtige Chamonix, gelegen aan de voet van de Mont Blanc, wordt overal in de wereld gezien als de bakermat van het bergbeklimmen. Door deze ideale ligging op het drielandpunt van Frankrijk, Italië en Zwitserland heeft het twee bezienswaardigheden waar geen bezoeker omheen kan. Dat is om te beginnen de tocht naar de Aiguille du Midi (3842m) met de hoogste kabelbaan van Europa. En verder natuurlijk een bezoek aan de ijsmassa's van de Mer de Glace, een van de grootste gletsjers in de Alpen, met de beroemde tandradtrein van de Montenvers. Als sport- en cultuurstad organiseert Chamonix daarnaast nog talloze andere activiteiten die je mag verwachten van een bestemming in de bergen. Maar u kunt er natuurlijk ook heerlijk shoppen, genieten van een wellnessbehandeling of lekker eten.



– OFFICES DE TOURISME

Office de Tourisme categorie I
85, place du Triangle de l'Amitié - BP 25
☎ +33 (0)4 50 53 00 24
info@chamonix.com
www.chamonix.com
Openingstijden: www.chamonix.com

RESERVERINGSCENTRALE

U kunt van maandag t/m vrijdag contact opnemen met onze medewerkers.
☎ +33 (0)4 50 53 99 98
booking@chamonix.com en Live Chat
Reserveer uw verblijf 7 dagen per week en 24 uur per dag op <http://booking.chamonix.com>

SPECIAAL VOOR GROEPEN

Verenigingen, bedrijven, touringcarbedrijven enz. kunnen contact met ons opnemen om hun projecten en reizen compleet te laten verzorgen.
groupes@chamonix.com
☎ +33 (0)4 50 53 60 33

– DAAROM CHAMONIX!

Het kristallmuseum is vernieuwd!

Het nieuwe kristallmuseum is uitgebreid en opnieuw ingericht, en is nu een van de mooiste mineralogische musea in het land. Liefhebbers en nieuwsgierigen van alle leeftijden kunnen nu op 700m² expositieruimte genieten van de uit 1400 stukken bestaande collectie.

Het kristallmuseum is midden in Chamonix gevestigd en laat zijn bezoekers kennismaken met mineralen uit de Alpen, Frankrijk en de rest van de wereld. Deze nieuwe attractie besteedt aandacht aan de eeuwenoude traditie van het zoeken van kwarts in het massief van de Mont Blanc, een traditie die tot op de dag van vandaag nog bestaat. Tot de topstukken behoren de fantastische collectie van roze en rood fluoriert van de Mont Blanc, een schat van wereldklasse uit de Alpen, maar ook het rijke bezit aan mineralen uit de Alpenboog, waarmee deze speciale expositie internationale allure krijgt.

Openingstijden en entreprijzen: pag. 107

CHAMONIX-MONT-BLANC

INFOS ADRESSEN



POSTÄMTER

☎ 36 31* - www.laposte.fr

Chamonix-Mont-Blanc

89, place Balmat

- Montag bis Freitag: 9-12 und 13.30-18 Uhr
- Samstag: 9-12 Uhr geöffnet

Les Praz

1537, route des Praz

- Montag bis Freitag: 9.30-12.30 Uhr geöffnet

* keine Mehrwertnummer. Manche Sondernummern funktionieren nur im französischen Telefonnetz

RATHÄUSER/STADTVERWALTUNGEN

38, Place de l'Église

☎ +33 (0)4 50 53 11 13

www.chamonix.fr

- Montag bis Freitag 8.30 bis 12 und 13.30 bis 17 Uhr

GOTTESDIENSTE

Katholische Gottesdienste

Kirche St. Michel. Sehen Sie bitte im Gemeindeblatt nach, das an den Kirchen angeschlagen ist, oder im Internet: www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Evangelische Gottesdienste

Église Réformée Arve Mont-Blanc

24, passage du Temple (gegenüber dem SNCF-Bahnhof)

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

www.protestantschamonix.org

BAHNHOF

40 place de la Gare - ☎ 36 35*

*0,40€ inkl. MwSt./Min. + Gebühr für einen Anruf. Manche Sondernummern funktionieren nur im französischen Telefonnetz

RADIOSENDER

- Radio Mont-Blanc: 97.4 / 96.5
- France Bleu Pays de Savoie: 100.5
- Globule Radio: 90.5

CHAMONIX-MONT-BLANC

PRAKTISCHE INFORMATIE



MULET PENDELBUSSEN

Met deze kleine pendelbussen reist u gratis tussen het stadscentrum en de belangrijkste locaties in Chamonix (parkeerterreinen, Centre Sportif, Maison de Santé/ gezondheidscentrum enz.). Ze sluiten ook aan op het hoofdniet van Chamonix Bus. In het hoogseizoen om de tien 30 minuten van 8.00 tot 19.15 u. De bussen zijn aangepast voor mindervaliden. Ga voor routes en dienstregelingen naar <http://chamonix.montblancbus.com> of informeer bij het Office de Tourisme.

PARKEREN IN CHAMONIX-MONT-BLANC

- 1 transferium met betaald parkeren: Le Grépon – Centrum (dichtbij buslijnen en de gratis stadspendel "Le Mulet")
 - 3 parkeergarages met betaald parkeren: Mont Blanc, Saint-Michel en Entrèves
 - 10 parkeerterreinen met betaald parkeren: Outa, Médiathèque, Allobroges, Gare, Fond des Gires, Corzolet, Courmayeur, Tennis, Lionel Terray en Poilu
 - 1 parkeerterrein voor bussen: Le Grépon Tremplin
- Inlichtingen: Chamonix Parc Auto ☎ +33 (0)4 50 53 65 71

GESCEIDEN AFVALVERWERKING

Gebruik de containers die in de dorpen beschikbaar zijn en scheid al uw afval.

Afvalstation Le Closy

Carrefour Helbronner

☎ +33 (0)4 50 54 09 23

- Maandag t/m zaterdag: 8.30-11.45 en 13.30-17.15 u.

OPENBARE TOILETTEN

- Parkeerterrein Outa, 100m van het Office de Tourisme
- Parkeerterrein Le Biollay bij de Montanvers
- Parking du Mont-Blanc (parkeergarage), niveau 1
- SNCF-treinstation
- Achteraan op het transferium van Le Grépon
- Parkeerterrein Fond des Gires

LES MULETS

In Chamonix verkehren diese Mini-Pendelbusse kostenlos zwischen dem Stadtzentrum und den wichtigsten Infrastruktureinrichtungen (Parkplätze, Sportzentrum, Ärztehaus usw.). Anschluss an das Hauptbusnetz von Chamonix Bus. In der Hochsaison von 8 bis 19.15 Uhr im 30-Minuten-Takt. Die Fahrzeuge sind für Personen mit eingeschränkter Mobilität ausgestattet. Streckenplan und Fahrplan erhältlich auf <http://chamonix.montblancbus.com> und im Tourismusbüro.

PARKPLÄTZE IN CHAMONIX-MONT-BLANC

- 1 kostenpflichtiger P+R-Parkplatz: Le Grépon – Ortsmitte (in der Nähe der Buslinien und des kostenlosen städtischen Pendelverkehrs »Le Mulet«)
 - 3 kostenpflichtige Parkhäuser: Mont-Blanc, Saint-Michel und Entrèves
 - 10 kostenpflichtige Parkplätze im Freien: Outa, Mediathek, Allobroges, Gare/Bahnhof, Fond des Gires, Corzolet, Courmayeur, Tennisplatz, Lionel Terray, Poilu
 - 1 spezieller Busparkplatz: Le Grépon Tremplin
- Auskünfte: Chamonix Parc Auto ☎ +33 (0)4 50 53 65 71

ABFALLTRENNUNG UND -ENTSORGUNG

Machen Sie mit bei der Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihren Müll in die entsprechenden Container in den Ortschaften.

Wertstoffhof Dechetterie du Closy

Carrefour Helbronner

☎ +33 (0)4 50 54 09 23

- Montag bis Samstag: 8.30-11.45 und 13.30-17.15 Uhr

ÖFFENTLICHE TOILETTEN

- Parkplatz L'Outa, 100m vom Tourismusbüro
- Parkplatz Le Biollay, gegenüber Montanvers
- Parkplatz Mont-Blanc Ebene 1
- Bahnhof/Gare SNCF
- hinten am Parkplatz Le Grépon
- Les Gires parkplatz

POSTKANTOREN

☎ 36 31* - www.laposte.fr

Chamonix-Mont-Blanc

89, place Balmat

- Maandag t/m vrijdag: 9-12 en 13.30-18 u
- Zaterdag: 9.00-12.00 u.

Les Praz

1537, route des Praz

- Maandag t/m vrijdag: van 9.30-12.30 u.

* Normaal gesprekstafiel. Sommige servicenummers kunnen niet vanuit het buitenland worden gebeld.

GEMEENTEHUIS

38, Place de l'Église

☎ +33 (0)4 50 53 11 13

www.chamonix.fr

- Maandag t/m vrijdag: 8.30-12.00 en 13.30-17.00 u

KERKDIENTEN

Katholieke mis

Kerk Saint-Michel. Zie het parochieblad dat bij de kerken wordt aangeplakt of kijk op www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Protestantse dienst

Église Réformée Arve Mont-Blanc

24, passage du Temple (tegenover het SNCF-treinstation)

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

www.protestantschamonix.org

SNCF TREINSTATION

40, place de la Gare - ☎ 36 35*

*€0,40/min incl. btw + gesprekskosten. Sommige servicenummers kunnen niet vanuit het buitenland worden gebeld.

FM-RADIO

- Radio Mont-Blanc: 97.4 / 96.5
- France Bleu Pays de Savoie: 100.5
- Globule Radio: 90.5

CHAMONIX-MONT-BLANC WANDERUNGEN

CHAMONIX, WELTWEIT BEKANT FÜR SEINE WANDERWEGE Für ungeübte Wanderer, durchschnittliche Wanderer oder »Stahlwaden«: Hunderte Kilometer gut gepflegter Wanderwege in allen Schwierigkeitsgraden erwarten Sie. Mit der Familie, mit Freunden oder solo können Sie das Tal bis in den letzten Winkel erkunden, Balkonwege mit Panoramablick entlangwandern, in einer Berghütte übernachten oder auch uralte Gletscher aus der Nähe bewundern.

IN DEN TOURISMUSBÜROS DES TALS ERHÄLTlich

- Wanderkarte Sentiers du Mont-Blanc®: 5€
170 nach Schwierigkeit eingestufte Wanderrouten, etwa 430 km Wege
- Führer + Wanderkarte Sentiers du Mont-Blanc®: 16€
- Wanderkarte Pays du Mont-Blanc: 6€

EIN PAAR TIPPS

Seien Sie vorsichtig! Das Wandern im Mittelgebirge erfordert eine gute Kondition und die richtige Ausrüstung: gute Schuhe, warme und regenfeste Kleidung, Sonnencreme, Kopfbedeckung, Sonnenbrille. Das Wetter in den Bergen kann plötzlich umschlagen.

- Schätzen Sie die Dauer, die Schwierigkeit und die Höhenmeter der Strecke richtig ein.
- Erkundigen Sie sich bei den zuständigen Stellen nach den Bedingungen in den Bergen, den Betriebszeiten der Berg- und Seilbahnen und der Wettervorhersage.
- Informieren Sie immer einen Ihrer Angehörigen über Ihr Ziel.
- Brechen Sie früh auf, wenn es noch nicht zu warm ist – so können Sie das schöne Morgenlicht genießen, vermeiden während des Aufstiegs die größte Hitze und kommen nicht im Dunkeln ins Tal zurück!



WANDERN IN MITTLEREN HÖHENLAGEN MIT EINEM WANDERBEGLEITER AUSPROBIEREN

Wenn Sie mit einer kleinen Gruppe oder der Familie unterwegs sind, können Sie einen Wanderbegleiter engagieren, der Sie die Geheimnisse und Wunder des Bergmassivs entdecken lässt! Siehe Adressenverzeichnis Seite 124

WO WANDERN GEHEN MIT DEM HUND?

Sie möchten sich auf Wanderung durch das Tal begeben und dieses Abenteuer zu Fuß gemeinsam mit Ihrem treuesten Begleiter bestreiten? Wichtig ist, sich vorab gut zu informieren! Die Schwierigkeit richtig einzuschätzen – auch die Ausdauer Ihres Hundes –, einen passenden Weg auszusuchen und an das nötige Equipment für das Tier zu denken: Wasser, Leine usw. ... Hunde dürfen in allen Skiliften mitfahren, mit Ausnahme der Abschnitte an der Aiguille du Midi und des Sessellifts Index.

Für die Wanderungen können Sie unter einer Vielzahl von Wegen wählen. Sie finden sie auf dem in unseren Verkaufsstellen erhältlichen Plan. Ein paar Vorschläge für die einzelnen Orte: Lac Vert ab Servoz, Charousse und Col de la Forclaz in Les Houches, die Cascade du Dard in Chamonix, die Buvette du Chapeau und der Aussichtspunkt am Argentière-Gletscher, oder auch die Loriaz-Alm in Vallorcine.

Wege in den Naturschutzgebieten sind für begleitende Tiere selbst an der Leine oder in Rucksack strengstens untersagt (Beispiel: Lac Blanc, Lac des Chéserys oder Lac Cornu). Weitere Infos unter: <https://bit.ly/3ijZMCm>

CHAMONIX-MONT-BLANC WANDELTOCHTEN

CHAMONIX, WERELDWIJDE HOTSPOT VOOR WANDELAARS Voor degenen die van een kort rondje houden, redelijk geoevende wandelaars of de lopers met kuiten van staal: honderden kilometers aan goed onderhouden wandelpaden, voor iedereen, ongeacht zijn of haar conditie. Met uw gezin, met vrienden of alleen: ontdek alle verborgen plekjes, geniet van de mooiste uitzichten, slaap een nachtje in een berghut en kom veel dichterbij de eeuwenoude gletsjers...

VERKRIJGBAAR BIJ DE OFFICES DE TOURISME IN HET DAL

- Carte Sentiers du Mont-Blanc® (wandelkaart): €5
170 naar zwaarte ingedeelde routes over circa 430 km aan paden
- Gids + wandelkaart "Sentiers du Mont-Blanc®": €16
- Wandelkaart Pays du Mont-Blanc: €6

ENKELE TIPPS

Wees voorzichtig! Voor wandelen in het middelgebirge zijn een goede fysieke voorbereiding en de juiste uitrusting onmisbaar: goede schoenen, warme kleding, regenkleding, zonnebrandcrème, hoed en zonnebril. In de bergen kan het weer plotseling omslaan.

- Maak een goede inschatting van de lengte van de route, de moeilijkheidsgraad en het hoogteverschil.
- Informeer bij de bevoegde instanties naar de omstandigheden in de bergen, de tijden van liften en kabelbanen en kijk goed naar de weersverwachtingen.
- Laat altijd een bekende weten waar u naar toe gaat.
- Vertrek op tijd. Dan is het licht het mooist en is het nog niet te warm als u moet klimmen. Bovendien komt u dan niet bij donker terug!

PROBEER DIT OOK EENS: BERGWANDELINGEN MET BEGELEIDING

Of u nu met een kleine groep of met uw gezin op pad wilt, het loont altijd de moeite om een begeleider mee te nemen. Hij laat u al het moois van de bergen zien. Voor adressen zie pag. 124.

OP PAD MET DE HOND: DE BESTE PLEKJES

Bent u er klaar voor om de paden door het dal te ontdekken en samen met uw trouwe viervoeter op avontuur te gaan? Een goede voorbereiding is het halve werk. Controleer vooraf of de route niet te zwaar is voor uw hond, stippel een goede route uit en vergeet de spullen voor uw metgezel niet: water, lijn enz.!

Honden mogen in alle liften en kabelbanen mee, behalve naar de Aiguille du Midi en de stoeltjeslift naar de Index. Wilt u een wat langere tocht maken, dan liggen er vele paden voor u open. U vindt ze op de plattegrond die in onze winkels verkrijgbaar is. Enkele suggesties per dorp: het Lac Vert vanuit Servoz, Charousse en de Col de la Forclaz naar Les Houches, de Cascade du Dard in Chamonix, de Buvette du Chapeau en het uitkijkpunt op de gletsjer van Argentière, of de alpenweide van Loriaz in Vallorcine.

Tot slot: op de routes in de natuurreservaten zijn huisdieren beslist niet toegestaan, ook niet als u ze aanlijft of in een rugzak meeneemt (bijvoorbeeld bij het Lac Blanc, het Lac des Chéserys of het Lac Cornu).

Ga voor meer informatie naar <https://bit.ly/3ijZMCm>



CHAMONIX-MONT-BLANC

WANDERUNGEN



– DER TIPP VOM GUIDE!

Gut zu wissen: Da die Wanderung durch das Naturschutzgebiet Aiguilles Rouges führt, sind Hunde nicht erlaubt.

Lac Cornu

Der Lac Cornu gehört zu den beliebtesten Wanderungen im Tal. Mit seiner eigenartigen Form liegt er verborgen in naturbelassener, ruhiger Landschaft mitten im Naturschutzgebiet Aiguilles Rouges.

- **Start:** Planpraz 1999m
- **Ende:** Lac Cornu 2414m
- **Dauer:** 3 Std. hin und zurück
- **Schwierigkeit:** mittelschwer

Achtung: denken Sie daran, Ihre Wanderung entsprechend der Öffnungszeiten der Seilbahnen zu planen.

Lac Des Chéserys

Im Naturschutzgebiet Aiguilles Rouges gelegen. Einzigartiger Blick auf die Bergspitzen des Massivs. Von Argentière aus zu erreichen.

- **Start:** Argentière 1259m
- **Ende:** Lac des Chéserys 2159m
- **Dauer:** 5 Std. hin und zurück
- **Schwierigkeit:** mittelschwer

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.86

– BEISPIEL FÜR WANDERUNGEN MIT DER FAMILIE

Chalet am Bossons-Gletscher

Dieses Chalet, das linker Hand des Bossons-Gletschers errichtet wurde, bietet eine einmalige Aussicht auf die breite Endzunge und die Séracs des Plateau des Pyramides. Es leicht zugänglich und auch der Ausgangspunkt des La Jonction-Wegs, der zwischen Bossons- und Tacconnaz-Gletscher verläuft (dieser Route folgten 1786 J. Balmat und Dr. Paccard bei der Erstbesteigung des Montblanc). Entlang des Weges, der zu einem Aussichtspunkt führt, gibt es Ausstellungstafeln mit ausführlichen Erklärungen zum Bossons-Gletscher und zum Mont Blanc.

- **Höhe:** 1410m
- **Dauer:** 50 Min. ab dem Weiler Le Mont oder 1 Std. 20 Min. ab der Ortschaft Les Bossons. 5 Min. mit dem Bossons-Sessellift.

Cascade du Dard

Schöner Wasserfall in der Nähe des Mont Blanc-Tunnels. Leicht zugänglich. Anfahrt ab Chamonix mit dem Auto über die Tunnelstraße: nach der dritten Kurve, vor der Brücke über die Creusaz, biegen Sie links auf die alte Straße ab, die als Parkplatz dient. Ab dem Parkplatz, folgen sie uns negeweisern.

- **Start:** Route du Tunnel 1220m
- **Ende:** Cascade du Dard 1233m
- **Dauer:** 30 Minuten für Hin- und Rückweg
- **Schwierigkeit:** leicht

CHAMONIX-MONT-BLANC

WANDELTOCHTEN



– UITGELICHTE GEZINSWANDELING

Chalet van de Bossons-gletsjer

Vanaf dit chalet op de linkeroever van de gletsjer van Les Bossons hebt u een prachtig uitzicht op de snuit van de gletsjer en de ijskegels van het Plateau des Pyramides. Het chalet is goed bereikbaar en staat aan het begin van het pad naar de Jonction, tussen de gletsjers van Les Bossons en Tacconnaz (deze route namen J. Balmat en Dr. Paccard in 1786 bij de eerste beklimming van de Mont Blanc). Onderweg naar het uitzichtpunt staan informatieborden langs het pad die u van alles vertellen over de gletsjer van Les Bossons en de Mont Blanc.

- **Hoogte:** 1410m.
- **Duur:** 50 minuten vanaf de buurtschap Le Mont of 1 u 20 min vanaf het dorp Les Bossons. 5 min met de stoeltjeslift van Les Bossons.

La Cascade du Dard

Mooie waterval vlakbij de Mont Blanc tunnel. Goed bereikbaar. Per auto vanaf Chamonix bereikbaar over de weg naar de tunnel: sla na de derde bocht vóór de brug over de Creusaz linksaf op de oude weg die als parkeerterrein fungeert. Loop naar de dijk die werd aangelegd na de grote gletsjerlawine van 16 mei 1983. Steek deze over onder de dienstkabelbaan van Les Glaciers, en neem de brug over de Favrand's om bij het chalet te komen. U gaat langs dezelfde weg terug.

- **Vertrek:** Route du Tunnel 1220m
- **Eindpunt:** Cascade du Dard 1233m
- **Duur:** 30 minuten heen en terug
- **Moeilijkheidsgraad:** Licht

– TIPS VAN UW GIDS

Bijzonderheden: dieren niet toegestaan omdat de route binnen het natuurreservaat van de Aiguilles Rouges ligt.

Lac Cornu

Het Lac Cornu is één van de populairste routes onder wandelaars in het dal. Met zijn bijzondere vorm ligt het in een ongerepte en stille omgeving, midden in het natuurreservaat van de Aiguilles Rouges.

- **Beginpunt:** Planpraz 1999m
- **Eindpunt:** Lac Cornu 2414m
- **Duur:** 3 uur heen en terug
- **Moeilijkheidsgraad:** gemiddeld

Let op: houd bij het plannen van uw tocht rekening met de dienstregeling van de liften.

Lac Des Chéserys

In het reservaat van de Aiguilles Rouges. Uniek uitzichtpunt over de Aiguilles van het massief. Bereikbaar vanuit Argentière.

- **Beginpunt:** Argentière 1259m
- **Eindpunt:** Lac des Chéserys 2159m
- **Duur:** 5 uur heen en terug
- **Moeilijkheidsgraad:** gemiddeld

Voor wandel tips, gidsen en kaarten: zie pag.87

CHAMONIX-MONT-BLANC

SPORTZENTRUM RICHARD BOZON



ÖFFNUNGSZEITEN

Die vollständigen, aktualisierten Öffnungszeiten finden Sie im Internet unter: www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr und www.chamonix.com. Preise vorbehaltlich Änderungen 214, avenue de la Plage. ☎ +33 (0)4 50 53 23 70

3 TAGE-KARTE Schwimmbad - Sauna, Hamam
Eisstadion + Schlitsschuhe - Muskeltraining & Fitness : 34€

MUSKELTRAINING & FITNESS

■ **Eintritt Muskeltraining + Fitness:** 9,50€

Sportkleidung, Sportschuhe und Handtuch erforderlich; Zutritt unter 16 Jahren verboten; 16-18-Jährige gegen Vorlage eines Ärztlichen Bescheinigung und einer Genehmigung eines Erziehungsberechtigten

EISSTADION

165, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 12 36
Olympische Eisbahn 60 x 30m

- **Eintritt Erwachsene:** 6,60€
- **Eintritt Kinder (6-17 Jahre):** 4,90€
- **Leihgebühr für Schlitsschuhe:** 4,40€
- **Eintritt + Leihgebühr für Schlitsschuhe** kostenlos für unter 6-Jährige

SPORTGELÄNDE

300-Meter-Laufbahn, 4 Basketballplätze, 2 Handballplätze, Anlage für Weitsprung und Dreisprung. Gegenüber der Eisbahn. Eintritt frei.

TENNIS & SQUASH

6 Sandplätze, 2 Hartplätze, 1 Greenset, 2 Plätze mit Kunststoffbelag, 2 Squashcourts, 2 Greensets und 2 Indoor-Sandplätze. Bei vorheriger Reservierung können die Plätze von 7.30-23.30 Uhr bespielt werden. ☎ +33 (0)4 50 53 28 40

Preise für 1 Std. (2 Pers.):

- **Indoor- oder Outdoor-Sandplätze:** 26,00€
- **Hartplatz:** 17,80€
- **Greenset überdachter Platz:** 17,80€
- **Squash:** 18€

KLETTERWAND

180m2, nur mit Kletterschuhen. Magnesia verboten. Kein Zutritt für Kinder unter 6 Jahren; 6-14-Jährige nur in Begleitung eines Erwachsenen.
1 Eintritt: 6,00€

SCHWIMMBAD, SAUNA, HAMAM

Außenpool im Sommer 2022 geschlossen.

- **Eintritt Schwimmbad Erwachsene:** 6,60€
- **Eintritt Kinder/Jugendliche (bis 18 Jahre):** 4,80€
- **Eintritt Schwimmbad-Sauna-Hamam Erwachsene:** 14,20€

Kinder unter 10 Jahren nur in Begleitung eines Erwachsenen Zutritt zu Sauna und Hamam für Kinder unter der Aufsicht und Verantwortung der Eltern. Schwimmkurs, Wassergarten und Aquagymnastik: Erkundigen Sie sich bitte an den Kassen des Schwimmbads.

- **Wassergarten:** in Begleitung 1 Elternteils oder 2 Eltern
- **Petits Poissons:** in Begleitung 1 Elternteils

SKATE PARK

Über 800 m2, mit Bowl, geneigter Ebene, diversen Skate-Elementen, Manual Pad, Rampen. Umfasst auch zwei Anfängerbereiche. Am Bois du Bouchet in der Nähe des Gleitschirmgeländes. Eintritt frei.

CHAMONIX-MONT-BLANC

RICHARD BOZON SPORTCENTRUM



OPENING

Omdat nog niet duidelijk is wanneer het centrum zijn deuren weer kan openen, wordt voor de actuele en volledige openingstijden verwezen naar de websites www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr en www.chamonix.com. Wijziging van entreprijzen voorbehouden. 214, avenue de la Plage. ☎ +33 (0)4 50 53 23 70

ZWEMBAD, SAUNA, HAMAM

De buitenbaden zijn in de zomer van 2022 gesloten.

- **Losse entree zwembad volwassenen:** € 6,60
- **Losse entree zwembad jeugd (onder de 18):** € 4,80
- **Losse entree volwassen zwembad-sauna-hamam:** € 14,20

Kinderen jonger dan 10 jaar alleen onder begeleiding van een volwassene. Sauna en hamam voor kinderen toegestaan onder verantwoordelijkheid van de ouders. Zwemblessen, waterspeeltuin en aquagym: informeer bij de kassa van het zwembad.

- **Waterspeeltuin: 1 of 2** begeleidende ouders.
- **Kleuterzwemmen: één** begeleidende ouder.

SKATE PARK

Meer dan 800 m2 met bowl, helling, diverse modules, table en ramps. Met speciaal beginnersgedeelte. Nabij het Bois du Bouchet en het parapenteterrein. Vrij toegang.

DRIEDAGENKAART FZwembad - sauna/hamam ijsbaan inclusief schaatsen - krachttraining en fitness: 34€

TENNIS EN SQUASH

6 gravelbanen, 2 betonbanen, 1 Greenset-baan, 2 kunststofbanen, 2 binnenbanen, 2 overdekte betonbanen en 2 squashbanen.
☎ +33 (0)4 50 53 28 40
Spelen mogelijk tussen 7.30 en 23.30 u. Reserveren noodzakelijk.

Tarieven voor 1 uur (voor 2 pers.):

- **Gravelbaan:** € 26,00
- **Betonbaan:** € 17,80
- **Binnenbaan:** € 17,80
- **Squashbaan:** € 18,00

KLIMWAND

180 m2, klmschoenen verplicht, gebruik van magnesium verboden. Geen toegang onder de 6 jaar / 6-14 jaar alleen onder begeleiding van een volwassene.
Losse entree: € 6,00

SPORTTERREIN

300 meterbaan, 4 basketbalvelden, 2 handbalvelden, banen voor verspringen en driesprong. Tegenover de ijsbaan. Vrij toegang.

KRACHTTRAINING EN FITNESS

■ **Losse entree krachttraining en fitness:** €9,50

Sportkleding, sportschoenen en handdoek verplicht. Geen toegang onder de 16 jaar. 16-18 jaar met toestemming ouders + medische verklaring

OVERDEKTE IJSBAAN

165, route de la Patinoire
☎ +33 (0)4 50 53 12 36
Olympische baan van 60 x 30 m
■ **Losse entree volwassenen:** € 6,60
■ **Losse entree jeugd (6-17 jaar):** € 4,90
■ **Schaatshuur:** € 4,40
■ **Entree + schaatshuur gratis** onder de zes jaar

ARGENTIÈRE

INFOS ADRESSEN

Argentière ligt 8 km noordlich van Chamonix, in een Höhe von ca. 1 250 Metern. Diese kleine Ortschaft wird Ihnen begeistern sowohl durch ihre traditionelle Architektur, ihre Barockkirche und ihre Kapelle aus dem 19. Ortschaft besticht sowohl durch ihre traditionelle Architektur, ihre Barockkirche und ihre Kapelle aus dem 19. Jahrhundert wie auch durch ihre einmalige Lage am Fuß des imposanten Argentière-Gletschers und legendärer Gipfel wie der Aiguille Verte. Reizvolle Wanderungen und Spaziergänge durch Wälder oder auf Höhenwegen erwarten Sie dort. Im Ort finden Sie auch viele Restaurants, Geschäfte und Serviceangebote.

– TOURISMUSBÜRO

Tourismusbüro Kategorie I
24, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 02 14
argentiere.info@chamonix.com
www.argentiere-mont-blanc.com
Öffnungszeiten: www.argentiere-mont-blanc.com

– MAISON DE VILLAGE

In einem ehemaligen renovierten Pfarrhaus bietet die »Maison de Village«: eine zum Rathaus von Chamonix gehörige Verwaltungsstelle, eine Gemeindepost, Räume für Ausstellungen, Aufführungen, Vorträge, eine Zweigstelle von Asters (Conservatoire des espaces naturels de Haute-Savoie – Verein zum Schutz von Naturräumen in Haute-Savoie) und eine Außenstelle des Naturschutzgebietes Aiguilles Rouges (von Mitte Mai bis Mitte September täglich von 9.30 bis 18 Uhr im Col des Montets Chalet vertreten).

Dienstag bis Samstag:

■ Außerhalb der Saison: 9.30-12.30 und 14-17 Uhr

■ Während der Saison: 9.30-12.30 und 14-18 Uhr

101 route du village

☎ +33 (0)4 50 54 03 06

argentiere.mairie@chamonix.fr

www.chamonix.fr

– POSTSTELLE

in der Maison de Village (101, route du Village)
Montag bis Freitag 9.30-12.30 Uhr geöffnet

– GOTTESDIENSTE

Katholische Gottesdienste

Kirche Saint-Pierre. Sehen Sie bitte im Gemeindeblatt nach, das an den Kirchen angeschlagen ist, oder im Internet: www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Evangelische Gottesdienste

Arve Mont-Blanc reformierte Kirche

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

www.protestantschamonix.org



– DAS BESONDERE PLUS IN ARGENTIÈRE

Dorf der Kristallsucher

Das mystische Aspekt des Works Cristalliers der Neuzeit beweist, daß die Legende weiter lebt. Damals war der Kristallsucher, derjenige, der den Bergkristall facetierte. Nun entspricht mehr die Definition diejenige von Dr. Paccard. Er sprach mehr von „Abenteurern, die Ihren Lebensunterhalt auf der sache nach Kristall verdienen“.

Die kleine Ortschaft Argentière, ein Bergführerdorf, das seinen Bergcharakter bewahrt hat, ist auch für seine Kristallsucher bekannt, die im Tal einst für ihre außerordentlichen Leistungen bewundert wurden. Berichte über das abgestemmte Gestein, die entstehenden Verkaufsstellen für den Wiederverkauf, die weitere Entwicklung und die unaufhaltsame Suche nach diesen mineralischen Bodenschätzen haben den Mythos des Tals von Chamonix-Mont-Blanc mitgeprägt. Im 19. Jahrhundert erschienen Amethysten und die ersten Fluoriten im Becken von Argentière - der Beginn eines großartigen Epos für das Dorf und einer so sehr verdieneten Legende für die Kristallsucher !

– BAHNHOF

84, rue Charlet Straton - ☎ 36 35*

*0,40€ inkl. MwSt./Min. + Gebühr für einen Anruf. Manche Sondernummern funktionieren nur im französischen Telefonnetz

– ÖFFENTLICHE TOILETTEN

Place du Village (Dorfplatz)

ARGENTIÈRE

PRAKTISCHE INFORMATIE

Argentière ligt acht kilometer ten noorden van Chamonix op een hoogte van ongeveer 1.250 meter. Laat u niet alleen verleiden door de traditionele architectuur van dit dorp, zijn barokkerkje en de negentiende-eeuwse kapel, maar ook door zijn uitzonderlijke ligging aan de voet van de indrukwekkende gletsjer van Argentière en legendarische bergtoppen als de Aiguille Verte. U maakt er heerlijke wandelingen of langere tochten door de bossen of over bergpaden met de mooiste uitzichten. En dan hebben we het nog niet gehad over de vele restaurants, winkels en diensten die u er vindt!

– OFFICE DE TOURISME

Office de Tourisme categorie I
24, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 02 14
argentiere.info@chamonix.com
www.argentiere-mont-blanc.com
Openingstijden: www.argentiere-mont-blanc.com

– MAISON DE VILLAGE (DORPSHUIS)

Het Maison de Village is gevestigd in de gerestaureerde oude pastorie. U vindt er een aantal gemeentelijke diensten van Chamonix, een postagentschap, ruimtes voor exposities, activiteiten en lezingen, een vestiging van Asters (organisatie voor natuurbescherming in de Haute-Savoie) en het kantoor van het Natuurreservaat van de Aiguilles Rouges (dat van half mei tot hal september gevestigd is in het Chalet du Col des Montets en dagelijks geopend is van 9.30 tot 18.00 u)

Dinsdag t/m zaterdag

■ Buiten het seizoen: 9.30-12.30 en 14.00-17.00 u

■ In het hoogseizoen: 9.30-12.30 en 14.00-18.00 u

101 route du village

☎ +33 (0)4 50 54 03 06

argentiere.mairie@chamonix.fr

www.chamonix.fr

– POSTKANTOREN

In het Maison de Village (101, route du Village)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 9.30 tot 12.30 u

– KERKDIENTEN

Katholieke mis

Kerk Saint-Pierre. Zie het parochieblad dat bij de kerken wordt aangeplakt of kijk op www.diocese-annecy.fr/st-bernard

Protestantse dienst

Église Réformée Arve Mont-Blanc

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

www.protestantschamonix.org

– DAAROM ARGENTIÈRE!

Dorp van kristalsnijders

Het woord "kristalsnijder" lijkt misschien een overblijfsel uit lang vervlogen tijden, maar het is een beroep dat nog steeds bestaat. Tegenwoordig heeft dit beroep haast iets mystieks, maar dat was in het verleden wel anders. Vroeger was een kristalsnijder namelijk iemand die rotskristallen sleep. Tegenwoordig verstaan we onder een kristalsnijder een soort avonturier die de kost verdient met het opsporen van kristal.

Argentière is een dorpje van berggidsen dat zijn authentieke karakter heel mooi heeft bewaard, en het is bovendien het domein van de kristalsnijders, die in vroeger tijden in het dal werden bewonderd om hun huzarenstukjes in de bergen. De verhalen over het zoeken naar kristal, de beginjaren van de winkeltjes, de ontwikkeling en de barre zoektochten naar deze minerale rijkdommen hebben bijgedragen aan de naam en faam van het dal van Chamonix-Mont-Blanc. In de negentiende eeuw zagen Argentière en zijn omgeving de opkomst van amethyst en de eerste fluorines, en dat was het begin van een bloeiperiode voor het dorp en de zo verdiende reputatie van de kristalsnijders.

– SNCF TREINSTATION

84, rue Charlet Straton - ☎ 36 35*

*€0,40/min incl. btw + gesprekskosten. Sommige servicenummers kunnen niet vanuit het buitenland worden gebeld.

– OPENBARE TOILETTEN

Place du Village

ARGENTIÈRE WANDERUNGEN

– DER TIPP VOM BERGFÜHRER!

Col Des Posettes

Mit seinen grünen Almwiesen, schöner Flora und einem eindrucksvollen Panorama auf der Mont-Blanc-Tour ist der Col des Posettes ein friedlicher Rückzugsort in 2.000 Metern Höhe.

- Start: Le Tour 1453m
- Ende: Col des Posettes 1997m
- Dauer: 2 Std. 05 Min.
- Schwierigkeit: mittelschwer

Es ist möglich, diese Wanderung aus Vallorcine, zur dem Le Buet zu unternehmen.



ARGENTIÈRE WANDELTOCHTEN

– TIPS VAN UW GIDS

Col Des Posettes

Groene alpenweiden, een prachtige flora en een uitzonderlijk uitzicht vanaf de route van de Tour du Mont-Blanc: de Col des Posettes is een vredige plek op 2.000 meter hoogte.

- Beginpunt: Le Tour 1453m
- Eindpunt: Col des Posettes 1997m
- Duur: 2 u 05
- Moeilijkheidsgraad: gemiddeld

Deze tocht kan ook worden gemaakt vanuit Vallorcine of de buurtschap Le Buet.



– BEISPIELE FÜR FAMILIENAUSFLÜGE

Aussichtspunkt über den Argentière-Gletscher

Von der Bergstation der Plan Joran Seilbahn bergab über den Waldweg zur ehemaligen Station von Lognan und weiter über die EDF-Piste, die zum Eingang der galerien zur Wasserentnahme unter dem Gletscher führt, oberhalb der Berghütte von Lognan. Von dort aus weiter über die Piste oder den Weg auf dem Moränenkamm bis zum Aussichtspunkt. Die Rückkehr erfolgt über die gleiche Strecke.

- Start: Plan Joran 2141m
- Ende: Aussichtspunkt Argentière-Gletscher 2 338m
- Dauer: 4 Std. hin und zurück
- Schwierigkeit: mittelschwer

Crémerie du Glacier

Schöner Rundgang durch den Moränenwald. Ganz Hinten des Dorfes starten, unter den Bahngleisen der SNCF gehen und rechts in den Wald abbiegen. Eine Brücke führt über den Arveyron d'Argentière. Weiter zum Chemin de la Glacière und bergauf bis zur Crémerie du Glacier. Für den Rückweg, nach Rechts abwärts gehen und den arveyron nieder überqueren : diesen Weg geht einen Quelle vorbei und gelangt zudem Chemin des Rambles.

- Start: Argentière 1250m
- Ende: Crémerie du Glacier 1296m
- Dauer: 1 Std. hin und zurück
- Schwierigkeit: leicht

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.86

– UITGELICHTE GEZINSWANDELING

Uitkijkpunt van de gletsjer van Argentière

Loop vanaf het station van de cabinelift via het bospad naar beneden naar het oude station van Lognan en neem daar het EDF-pad naar de ingang van de waterinlaat onder de gletsjer, boven de berghut van Lognan. Vervolg van daaraf de route of het pad langs de rug van La Moraine om bij het uitkijkpunt te komen. Terug neemt u dezelfde weg.

- Beginpunt: Plan Joran 2141m
- Eindpunt: Uitkijkpunt van de gletsjer van Argentière 2338m
- Duur: 4 uur heen en terug
- Moeilijkheidsgraad: gemiddeld

Crémerie du glacier

Mooie wandelroute in het bos van La Moraine. Ga onder het spoor door en sla dan rechts af naar het bos. U komt over de Arveyron d'Argentière. Neem dan de Chemin de la Glacière en volg deze tot het restaurant. Neem rechts de weg naar beneden en steek opnieuw de Arveyron over: dit pad komt langs een bron en komt uit op de Chemin des Rambles.

- Beginpunt: Argentière 1250m
- Eindpunt: Crémerie du Glacier 1296m
- Duur: 1 uur heen en terug
- Moeilijkheidsgraad: licht

Voor wandeltips, gidsen en kaarten: zie pag.87



VALLORCINE

INFOS ADRESSEN

– TOURISMUSBÜRO

183 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 71
info@vallorcine.com
www.vallorcine.com
Facebook : vallorcine.officetourisme
#vallorcine #ilovevallorcine
Öffnungszeiten: www.vallorcine.com

– DAS BESONDERE PLUS IN VALLORCINE

Der „Mont Blanc Des Dames“

Das Berg Le Buet ist mit 3 096 Metern der höchste Gipfel von Vallorcine. Es gibt die weit verbreitete Ansicht, wonach er wegen seiner geringeren Höhe im Vergleich zum Mont Blanc und seiner gleichzeitigen Ähnlichkeit mit diesem für Frauen leichter zu erklimmen sei. In Chamonix rühmt man sich jedenfalls zu Recht der erfolgreichen Erstbesteigung des Mont Blanc im Jahr 1786, schweigt sich jedoch darüber aus, dass im selben Jahr, ebenfalls im August, auch einer Gruppe von Frauen eine Erstbesteigung gelang. Tatsächlich stiegen drei junge Engländerinnen in Begleitung des Bergführers J. B. Lombard auf den Mont Buet und waren damit die ersten Frauen, die den Gipfel eines Dreitausenders erreicht hatten! Das war wahrscheinlich der Grund dafür, dass das Buet „Mont Blanc des Dames“ (das Mont-Blanc der Frauen) genannt werde - es wies für das gleiche Jahr wie das Mont-Blanc erklettert.

„Geschichte und kulturelles Erbe im Tal von Chamonix“
Blog von Christine Boymond-Lasserre, Fremdenführerin

– GOTTESDIENSTE

Katholische Gottesdienste

Kirche Notre Dame de l'Assomption: Informieren Sie sich über den Gemeindeaushang an der Kirche oder unter www.diocese-annecy.fr/st-bernard



– RATHAUS

8 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 22
www.vallorcine.fr

Öffnungszeiten:

- Montag und Freitag: 8.30-12 Uhr
- Dienstag und Donnerstag: 14-18 Uhr

– POSTSTELLE

Bar-Tabac-Presse
286 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 19

Öffnungszeiten:

- täglich: 7-12 und 15-19 Uhr
- In der Nebensaison montags geschlossen.

– BÜCHERKABINE

Die von Kindern der Dorfschule hübsch dekorierte ehemalige Telefonkabine enthält eine Auswahl an Büchern, die nach dem Prinzip des freien Büchertauschs weitergegeben werden. Am Bahnhof, auf der Seite der Seilbahn.

– ABFALLTRENNUNG

Machen Sie mit bei der Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihren Müll in den entsprechenden Containern, die in jedem Ort zu diesem Zweck bereit stehen.

– ÖFFENTLICHE TOILETTEN

Im Tourismusbüro / Kulturzentrum

VALLORCINE

PRAKTISCHE INFORMATIE

– OFFICE DE TOURISME

183 route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 71
info@vallorcine.com
www.vallorcine.com
Facebook : vallorcine.officetourisme
#vallorcine #ilovevallorcine
Openingstijden: www.vallorcine.com

– DAAROM VALLORCINE!

Mont Blanc Des Dames

Le Buet is met zijn 3.096 meter de hoogste top bij Vallorcine. Omdat hij minder hoog is dan de Mont Blanc en er op lijkt, denken veel mensen dat hij voor vrouwen makkelijker te beklimmen is. Waar Chamonix - terecht - trots is op de eerste geslaagde beklimming van de Mont Blanc in 1786, wordt er veel minder gesproken over een primeur bij de vrouwen in dezelfde maand augustus van 1786. Toen beklommen namelijk drie jonge Engelse vrouwen samen met hun gids J.B. Lombard Le Buet. Zij waren de eerste vrouwen die een top van meer dan 3.000 meter bedwongen. Om deze reden kreeg Le Buet waarschijnlijk de naam "Mont Blanc des Dames", omdat hij in hetzelfde jaar als de Mont Blanc voor het eerst werd beklommen, maar dan door vrouwen.

"Geschiedenis en erfgoed van het dal van Chamonix".
Blog van Christine Boymond-Lasserre, gids en sprekerster

– GEMEENTEHUIS

8, route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 22
www.vallorcine.fr

Openingstijden:

- Maandag en vrijdag: 8.30-12 u
- Dinsdag en donderdag: 14-18 u

– POSTAGENTSCHAP

Bar-Tabac-Presse
286, route des Confins du Valais
☎ +33 (0)4 50 54 60 19

Openingstijden:

- Dagelijks: 7-12 en 15-19 u.
- In het laagseizoen op maandag gesloten.

– MINIBIEB

De vroegere telefooncél is mooi versierd door de kinderen van de dorpschool en fungeert nu als minibieb. U kunt hier een boek meenemen maar ook boeken inbrengen. Bij het station aan de kant van de cabinelift.

– AFVAL SCHEIDEN

Help mee om het afval te scheiden en stort het in de hiervoor bestemde containers in elke buurtschap.

– OPENBARE TOILETTEN

In het Office de Tourisme / cultuurhuis (pôle culturel)



VALLORCINE WANDERUNGEN

Die Natur bietet uns eine ganze Palette von unterschiedlichen Wanderungen an vom kleinen Spaziergang bis hin zu anspruchsvollen Touren hat man vom Dorf aus die Wahl. Es braucht dafür kein Auto: die Umgebungswechsel sind steil! Über 80 Kilometer von Wegen mit im Hintergrund nicht nur der Mont-Blanc-Kette, sondern auch der Cornes de Loriaz, dem geheimnisvollen kleinen Tal Trè-les-Eaux, dem kleinen Tal von Bérard mit seinem glasklaren Wasserfall. Und auf Schweizer Seite die Gesteinsabteilung mit jahrtausendealten Abdrücken von Dinosauriern ...

– GUT ZU WISSEN

- Neu: Wanderweg von der Almhütte am Col des Montets bis zum Wasserfall von Bérard.
- Dorfsplan: Kostenlos im Tourismusbüro erhältlich oder auf der Website zum Herunterladen: www.vallorcine.com
- Hunde dürfen in den Naturschutzgebieten Aiguilles Rouges und Bérard nicht mitgeführt werden. Pflücken Sie keine Blumen; denken Sie an diejenigen, die sie auch nach Ihnen noch bewundern können

– BEISPIELE FÜR SPAZIERGÄNGE MIT DER FAMILIE

Chemin des Diligences

Die historische Route: Familienausflug in der Talsohle, vom Col des Montets bis zum Weiler Barberine, der neugierige Besucher einlädt, das lokale Erbe des Ortes zu entdecken: die „Raccard“ genannten Getreidespeicher, Andachtshäuschen, die Kirche mit ihrer Lawinenschutzmauer, das Museum „La Maison de Barberine“.

Wasserfall von Bérard und die Höhle von Farinet

Naturbelassener Ort und beeindruckender Wasserfall. Nehmen Sie den Weg vor dem Hôtel du Buet. Sie den typischen Weiler La Poya Durchqueren und steigen Sie die Wiese bergauf bis zu den Wasserspeichern: Etwas oberhalb rechts gelangt man über eine befestigte kleine Brücke auf der rechten Uferseite zum Wasserfall (Brücke im Winter gesperrt). Rückweg führt über die gleiche Strecke.

- Start: Le Buet 1337m
- Ende: Cascade de Bérard 1430m
- Dauer: 1,5 Std. hin und zurück
- Schwierigkeit: leicht

Neu: Dank eines befestigten Wegs können Sie auch die berühmte Höhle von Farinet aufsuchen, nach dem Schmuggler Joseph Samuel Farinet benannt. Der Legende nach soll er Ende des 19. Jahrhunderts dort Unterschlupf gesucht haben (+ 20 Minuten).

– HÜTTEN

Refuge De Bérard - 1930m

Von Juni bis Ende September Geöffnet
☎ +33 (0)4 50 54 62 08

Refuge De Loriaz - 2020m

Von Mitte Juni bis Mitte Oktober Geöffnet
☎ +33 (0)6 52 53 69 73
www.refuge-loriaz.com



– DER TIPP VOM GUIDE

Loriaz-Alm mit Start in Le Couteray

Typischer Alm-Standort unterhalb der Bergketten Les Perrons und Loriaz. Nehmen Sie den Waldweg oben rechts im Dorf. Folgen Sie ihm über mehrere hundert Meter und schlagen Sie nach der dritten Kurve den Weg ein, der rechts bergauf führt. In ihn mündet auch der von Nant kommende Weg. Weiter bis zur Piste, der man auf ca. 200 Metern folgt. Biegen Sie dann rechts in den Wald ab und überqueren Sie den Nant de Loriaz (1652m). Über einige Serpentinaen gehen Sie bis zum Plateau oberhalb der Baumgrenze. In La Croix de Loriaz treffen Sie rechts wieder auf den von Le Crot kommenden Weg und erreichen nach einigen Anstrengungen die Hütte auf der Alm.

- Start: Le Couteray (Vallorcine) 1350m
- Ende: Alapage de Loriaz 2020m
- Dauer: 4 Std. 10 Min. hin und zurück
- Schwierigkeit: mittelschwer

– BERGPROFIS

Klettern, Canyoning, Bergsteigen, Wandern, Paragliden.
Maison des Guides de Vallorcine
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

Wanderempfehlungen, Bergführer und Karten: siehe S.86

VALLORCINE WANDELTOCHTEN

De natuur biedt ons een rijke schakering aan wandelroutes. Van een klein ommetje tot een langere tocht: u kunt vanuit het dorp alle kanten op. De auto hebt u niet nodig want u kunt meteen op pad. ! Meer dan 80 kilometer aan wandelpaden met op de achtergrond de keten van de Mont Blanc, maar ook de Cornes de Loriaz, het verborgen dal van Trè-les-Eaux, het dal van Bérard en zijn kristalheldere bergbeek. Aan Zwitserse kant is er het mineralengebied van Émosson en zijn duizenden jaren oude sporen van dinosaurussen...

– GOED OM TE WETEN

- Nieuw: Route vanaf het bezoekerscentrum bij de Col des Montets naar de waterval van Bérard.
- Dorpsplattegrond: gratis verkrijgbaar bij het Office de Tourisme of te downloaden op www.vallorcine.com
- Honden zijn niet toegestaan in de natuurreservaten van de Aiguilles Rouges en Bérard. Laat bloemen en planten staan. Dan kunnen er na u ook anderen van genieten.

– UITGELICHTE GEZINSWANDELING

Chemin des diligences

Historische route: een gezinswandeling beneden in het dal, vanaf de Col des Montets naar de buurtschap Barberine, waar de nieuwsgierige bezoeker het lokale erfgoed van het dorp kan bezoeken: graanzolders, voorraadschuren, huiskapelletjes, de kerk en het museum „La Maison de Barberine“. Een thematische brochure is verkrijgbaar bij het Office de Tourisme.

Waterval van Bérard en grot van Farinet

Ongerepte locatie en indrukwekkende waterval. Neem het pad boven het Hôtel du Buet. Loop door de karakteristieke buurtschap La Poya en over het weiland tot de reservoirs: iets daarboven, komt u rechts bij de waterval via een loopbrug op de rechteroever (in de winter gesloten). U gaat langs dezelfde weg terug.

- Beginpunt: Le Buet 1337m
- Eindpunt: Waterval van Bérard 1430m
- Duur: 1,5 u heen en terug.
- Moeilijkheidsgraad: licht.

Tip: via een speciaal aangelegd pad komt u bij de beroemde grot van Farinet, genoemd naar de beroemde smokkelaar Joseph Samuel Farinet. Het verhaal wil dat hij zich hier aan het eind van de negentiende eeuw schuilhield. (+ 20 minuten)

– BERGHUTTEN

Refuge De Bérard - 1930m

Geopend van juni tot eind september.
☎ +33 (0)4 50 54 62 08

Refuge De Loriaz - 2020m

Geopend van half juni tot half oktober.
☎ +33 (0) 6 52 53 69 73
www.refuge-loriaz.com

– TIPS VAN UW GIDS

Alpage de Loriaz vanaf Le Couteray

Karakteristieke alpenweide aan de voet van de keten van Les Perrons en Loriaz. Neem hoog in het dorp het bospad rechts. Na een paar honderd meter en drie bochten neemt u het pad dat rechts naar boven gaat. Dat sluit verderop aan op het pad vanaf de Nant. Vervolg het pad en pak de route weer op, om deze ongeveer 200 meter te volgen. Ga dan rechts het bos in en steek de Nant de Loriaz (1652m) over. Via enkele haarspeldbochten komt u op het plateau boven de begroeiing. Op de Croix de Loriaz zien we rechts het pad dat vanaf Le Crot komt, en met enige inspanning bereikt u de hut op de alpenweide.

- Beginpunt: Le Couteray (Vallorcine) 1350m
- Eindpunt: Alapage de Loriaz 2020m
- Duur: 4 u 10 heen en terug
- Moeilijkheidsgraad: gemiddeld

– BERGSPORTSPECIALISTEN

Klimmen, canyoning, bergsport, wandeltochten, parapente.
Maison des Guides de Vallorcine (gidsenbureau)
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

Voor wandeltips, gidsen en kaarten: zie pag.87

VALLORCINE

LOKALE ERZEUGER

— LOKALE ERZEUGER

Kleiner Bauernmarkt

Juli und August jeweils dienstags 16-19.30 Uhr, gegenüber vom Tabac/Presse. Verkauf von Brot, Gemüse, Käse, Eiern...

Le Jardin bio de Vallo'

253 route de l'église

☎ +33 (0)6 83 97 94 52

Gemüse und Marmeladen sind im Juli und August jeweils dienstags von 16.30 bis 19 Uhr gegenüber der Bar/Tabac/Presse erhältlich; am Sonntagvormittag auf dem Markt von Argentière.

La Ferme de Vallorcine

455 route du col

☎ +33 (0)7 86 72 51 37

Direktverkauf für Biokäse, Joghurt, Quark.

Dienstag bis Freitag 10-12 Uhr und 16.30-19 Uhr;

Samstag und Sonntag: 16-19.30 Uhr.



VALLORCINE

LOKALE PRODUCENTEN

— LOKALE PRODUCENTEN

Minimarkt voor producenten

Elke dinsdag in juli en augustus, van 16.00 tot 19.30 u, tegenover de Tabac/Presse. Verkoop van brood, groente, kaas, eieren enz.

Biologische tuin van Vallo'

253 route de l'église

☎ +33 (0)6 83 97 94 52

U kunt hier terecht voor groente en jam, op dinsdag van 16.30 tot 19.00 u in juli en augustus, tegenover de Bar/Tabac/Presse. Ook op zondag op de markt in Argentière.

La Ferme de Vallorcine

455 route du col

☎ +33 (0)7 86 72 51 37

Verkoop bij de boer van yoghurt, kwark en biologische kaas, maandag tot vrijdag 10-12 en 16.30-19 u, en op zaterdag en zondag 16-19.30 u.

VALLÉE DU TRIENT

Am Fuß des Mont-Blanc-Massivs lädt das Vallée du Trient zwischen Vallorcine (Frankreich) und Vernayaz (Schweiz) Sie zu einer wahrhaftig unvergesslichen Entdeckungsreise ein. Eine ideal gelegene Region trumpft mit einer geschützten Natur, einzigartigen Attraktionen, einem unvergleichlichen Panorama, geschichtsträchtigen Dörfern und einer warmherzigen Bevölkerung. www.valleedutrient.com

— DER STAUSEE LAC D'ÉMOSSON

15 Kilometer von Vallorcine entfernt liegt am Col de la Gueulaz der Lac d'Émosson (1931m), der zweitgrößte Stausee in der Schweiz und Sinnbild der engen Verbindung zwischen dem Vallée du Trient und der Wasserkraft. Er ist Ausgangspunkt vieler Wanderungen. Vom Stausee hat man freie Sicht auf den Mont Blanc. Identitätsdokument für den Grenzübertritt in die Schweiz erforderlich.

Zugang/Anfahrt ab Vallorcine:

- Zu Fuß: Tageswanderungen; 6 Std. für Hin- und Rückweg vorsehen.
- Mit dem Auto: Innerhalb von 30 Minuten erreichbar. Große Parkplätze vorhanden.
- Shuttlebus: Im Sommer ab dem Bahnhof in Finhaut.

Informationen: www.valleedutrient.ch



— LES MARÉCOTTES

Entdecken Sie einen Tierpark mit angrenzendem alpinen Schwimmbad! Der Park beherbergt die meisten Vertreter der Bergfauna in ihrem natürlichen Umfeld: Schwarzbären, Wölfe, Luchse, Füchse, Murmeltiere, Hirsche und viele andere Tiere sind zu entdecken. Anfahrt im Zug ab Vallorcine.

☎ +41 (0)27 761 15 62 - www.zoo-alpin.ch

— VERTICALP EMOSSON

Von Châtelard-Village aus fahren mehrere touristische Transportmittel bis zur Krone der Staumauer: eine Standseilbahn mit Doppelkabine, eine kleine Panoramabahn und ein Minifunic.

www.verticalp-emosson.ch

DAL VAN DE TRIENT

Midden in het gebied van de Espace Mont-Blanc ligt de Vallée du Trient, die van Vallorcine (in Frankrijk) doorloopt tot Vernayaz (Zwitserland). Een authentiek en onvergetelijk dal. Een ongerepte natuur, unieke bezienswaardigheden, prachtige uitzichten, dorpjes met veel historie en een hartelijke bevolking: dat zijn de belangrijkste troeven van dit ideaal gelegen gebied. www.valleedutrient.com

— STUWDAM VAN ÉMOSSON

Op 15 kilometer afstand van Vallorcine vinden we op de Col de la Gueulaz de stuwdam van Émosson (1931m). Dit is de op een na grootste stuwdam van Zwitserland, die goed laat zien hoe belangrijk de productie van elektriciteit in het dal van de Trient is. De dam is het beginpunt van vele wandelroutes. Vanaf de stuwdam van Émosson hebt u een ongeëvenaard uitzicht op de Mont Blanc. Identiteitsbewijs vereist om de Zwitserse grens over te steken.

Bereikbaarheid vanaf Vallorcine:

- Lopend: wandelroutes van een dag, benodigde tijd ca. 6 uur heen en terug.
- Per auto: in 30 minuten. Ruime parkeergelegenheid beschikbaar.
- Pendelbus: vanaf het station van Finhaut, in de zomer. Inlichtingen: www.valleedutrient.ch

— VERTICALP EMOSSON

Vanaf Châtelard-Village brengt een aantal toeristische vervoermiddelen u naar het hoogste punt bij de stuwdam van Émosson: een kabeltrein met een dubbele cabine, een panoramatreintje en een mini-kabeltrein. www.verticalp-emosson.ch

— LES MARÉCOTTES

Kom kijken, in deze combinatie van een dierenpark en een Alpenzwembad! U vindt hier de meeste dieren uit de Alpen in hun natuurlijke omgeving: zwarte beren, wolven, lynxen, vossen, marmotten, herten en nog heel veel andere. Vanuit Vallorcine per trein bereikbaar.

☎ +41 (0)27 761 15 62 - www.zoo-alpin.ch

KULTUR UND BESICHTIGUNGEN

MUSEEN

MUSEUMSPASS 12€

- Ein Jahr lang unbegrenzter Zugang zu den Museen des Gemeindeverbands Vallée de Chamonix-Mont-Blanc:
- Maison de l'Alpage und Maison du Lieutenant in Servoz (meistens kostenlos)
 - Musée Montagnard in Les Houches
 - Musée des Cristaux (Kristallmuseum) und Maison de la Mémoire et du Patrimoine Janny Coustet in Chamonix
 - Maison de Village in Argentière
 - Maison de Barberine und Chalet du Col des Montets in Vallorcine

KLEINE STADTGESCHICHTE VON CHAMONIX

Die Geschichte des Tals von Chamonix und des Montblanc ist einzigartig. Ihr Renommee ist im Lauf der Zeit durch Persönlichkeiten und Ereignisse entstanden, die dieses Tal geprägt haben. Im 12. Jahrhundert ließen sich Mönche in Chamonix nieder und trugen zur Entwicklung des Dorfes bei. Im Jahre 1741 sollte die Ankunft zweier junger Briten, William Windham und Richard Pococke, den Lauf der Geschichte des Tals von Chamonix nachhaltig beeinflussen. Ihre begeisterten Berichte vom Besuch des Gletschers »Mer de Glace« wurden in London und verschiedenen europäischen Zeitschriften veröffentlicht. Damit begann die Mode der sommerlichen »Gletscherreisen«. Um den Bedürfnissen dieser Reisenden gerecht zu werden, entstanden die ersten Gasthöfe und Hotels. Auch wenn diese »verfluchten« Berge nach wie vor nicht ganz geheuer waren, ließen der Abenteuergeist und die existenziellen Bedürfnisse Bergkristallsucher und Gämsenjäger ihre Ängste überwinden, so dass sie sich immer höher wagten. Doch erst am 8. August 1786 wurde der Gipfel des Montblanc erstmals von Jacques Balmat und Michel-Gabriel Paccard bestiegen. Eine von dem Genfer Wissenschaftler Horace-Bénédict de Saussure ausgelobte Prämie hatte sie motiviert. Mit dieser Besteigung nahm der Alpinismus seinen Anfang. Immer mehr Menschen im Tal wurden als Bergführer tätig; 1821 wurde die berühmte Bergführerverein »Compagnie des guides de Chamonix« gegründet. 1860 begab sich Napoleon III. anlässlich des Anschlusses Savoyens an Frankreich in Begleitung seiner Gattin nach Chamonix. Dank der Großzügigkeit des Kaisers wurde der dann 1866 Zugang zur Stadt Chamonix durch den Bau einer befahrbaren Straße erleichtert. Im 19. Jahrhundert wurde Chamonix durch die Errichtung des Sainte-Marie-Viadukts an das Schienennetz angebunden; der erste Zug fuhr 1901 dort ein, was der touristischen Entwicklung eine neue Wendung gab. 1924 erlebte der Wintersport durch die ersten »Winterspiele«, die in Chamonix veranstaltet wurden, einen Aufschwung. Im Zuge dessen wurden die ersten Seilbahnen nach Les Glaciers, Planpraz und später dann auf die Aiguille du Midi errichtet, denen viele weitere folgten. 1965 eröffnete die Einweihung des Montblanc-Tunnels neue Perspektiven.



CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN

MUSEA

PASS MUSÉES-MUSEUMKAART €12

- Strikt persoonlijk. Geeft een jaar lang onbeperkt toegang tot de musea in het dal van Chamonix-Mont-Blanc:
- Maison de l'Alpage en het Maison du Lieutenant in Servoz (meestal gratis toegankelijk)
 - Musée Montagnard (bergmuseum) in Les Houches
 - Musée des Cristaux (kristalmuseum) en Maison de la Mémoire et du Patrimoine Janny Coustet in Chamonix
 - Maison de Village d'Argentière
 - Het Maison de Barberine en het Chalet du Col des Montets in Vallorcine

KORTE GESCHIEDENIS VAN CHAMONIX

Het dal van Chamonix en de Mont Blanc hebben een uniek verleden. Beeldbepalende personen en gebeurtenissen hebben hun reputatie in de loop der jaren gevormd. In de twaalfde eeuw vestigden zich monniken in Chamonix. Zij zouden een belangrijke bijdrage leveren aan de ontwikkeling van het dorp. Door de komst in 1741 van twee jonge Britten, William Windham en Richard Pococke, veranderde de geschiedenis van het dal van Chamonix voorgoed. Hun enthousiaste verhalen over een bezoek aan de Mer de Glace worden in Londen en een aantal Europese kranten gepubliceerd. Zo ontstond de mode van het reizen naar de gletsjers in de zomer. Al snel openden de eerste herbergen en hotels hun deuren voor deze bezoekers. Hoewel deze »vervloekte« bergen nog steeds niet getemd zijn, overwinnen kristalshippers en gemzenjagers hun angst en trekken zij steeds hoger de bergen in, gedreven door de hang naar avontuur, maar ook om in hun levensonderhoud te kunnen voorzien. Het zou tot 8 augustus 1786 duren voordat Jacques Balmat en Michel-Gabriel Paccard als eerste mensen de Mont Blanc bedwongen. De beloning die hun in het vooruitzicht was gesteld door de Geneefse wetenschapper Horace-Bénédict de Saussure was voldoende motivatie. Met deze beklimming ontstond het alpinisme. Steeds meer mensen in het dal gingen de kost verdienen als berggids: zo werd in 1821 de Compagnie des guides de Chamonix opgericht. Toen in 1860 de Savoie bij Frankrijk werd gevoegd, kwamen Napoleon III en de keizerin naar Chamonix. Met dank aan de keizer werd de bereikbaarheid van Chamonix in die jaren enorm verbeterd door de aanleg van een goed begaanbare weg. In de negentiende eeuw werd het Sainte Marie-viaduct gebouwd, waarna in 1901 de eerste trein Chamonix binnenreed en de toeristische ontwikkeling een nieuwe impuls gaf. De eerste »Winterspelen« werden in 1924 door Chamonix georganiseerd en vormden de opmaat voor een enorme groei van de wintersport. Er kwamen vele liften en kabelbanen, om te beginnen bij Les Glaciers en later bij Planpraz en naar de Aiguille du Midi. Met de opening van de Mont Blanc tunnel in 1965 openden zich weer hele nieuwe perspectieven.



KULTUR UND BESICHTIGUNGEN

MUSEEN

– MAISON DU LIEUTENANT

2231 Le Hameau du Mont - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77

www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr
armand.courrioux@ccvcmb.fr

Entdecken Sie mitten in einem historischen Gemäuer ein pädagogisches Zentrum für die Berglandwirtschaft, deren Umgebung, Erzeugnisse und handwerkliches Können. Mit einer Dauer- und einer Zwischenausstellung bietet die Maison du Lieutenant einen szenografischen Rundgang für ein breites Publikum an. Entdecken Sie in den Schulferien Workshops zu handwerklichen Methoden, Kurse, aber auch den Bereich Imbiss und Gastronomie sowie die lokalen Erzeugnisse. Im Garten des Hauses finden Aufführungen statt.

Dauerausstellung

»Im Herzen der Region: die Berglandwirtschaft«

Öffnungszeiten:

- vom 13. Juli bis 18. September:
mittwochs bis samstags von 10.30 bis 18.30 Uhr
- Der Eintritt ist frei.



– MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77 / +33 (0)4 50 47 21 68
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

Als Informationszentrum über Almen und die Landwirtschaft mit Viehhaltung bietet Ihnen die Maison de l'Alpage das ganze Jahr über ständige und Sonderausstellungen, Führungen, ein Dokumentationszentrum über Almen und das Leben in den Bergen sowie verschiedene Veranstaltungen an.

Dauerausstellung:

»Landwirtschaft und Landschaften, tiefgreifende Veränderungen«

Das Tal von Chamonix ist geprägt von einer Natur, die von den Menschen über die Jahrhunderte bearbeitet und gestaltet wurde. Von den ersten Hirten bis zu den Bauern von heute sind die Landwirte die historischen Zeugen der Entwicklung der Landschaften und der Veränderungen des Gebiets: Naturräume, Architektur und Stadtplanung, Verkehr und Transport. Eine reich bebilderte Ausstellung bietet Besuchern Einblick in das fragile Gleichgewicht zwischen Mensch und Umwelt an.

Öffnungszeiten: www.servoz.com

Der Eintritt ist frei.

– MUSEE MONTAGNARD

2, rue de l'église - Les Houches
☎ +33 (0)4 50 54 78 37
musee-montagnard@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Das Museum zeigt in den rekonstruierten Räumen eines traditionellen Hauses und in einer Ausstellung ethnografischer Objekte, die früher im Chamonix-Tal verwendet wurden, wie die Menschen in den Bergen lebten. In den französischen Schulferien werden Führungen, Veranstaltungen und Workshops angeboten.

Zwischenausstellung:

»über den früheren Almbetrieb in Les Houches«
Vom 1. Juli 2022 bis 31. Mai 2023

Eintrittspreise:

- Erwachsene: 4€
- ermäßigt: 3€
- unter 18 Jahren: freier Eintritt (außer Gruppen)

Öffnungszeiten*:

- Juli-August: täglich (außer Dienstag) 14.30-18 Uhr
- in den Schulferien:
Mittwoch, Donnerstag, Freitag 14-18 Uhr

Museumsführungen außerhalb der Ferienzeit nur mit Reservierung, für Gruppen und Einzelpersonen

* vorbehaltlich möglicher Änderungen

Preise, Termine und Öffnungszeiten vorbehaltlich Änderungen.
Französische Schulferien: Vom 07.07.2022 bis 01.09.2022

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN

MUSEA

– MAISON DU LIEUTENANT

2231 Le Hameau du Mont - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77

www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr
armand.courrioux@ccvcmb.fr

In een historisch pand is hier een educatief centrum gevestigd over de landbouw in de bergen en zijn omgeving, producten en vakkennis. Dit alles wordt op een beeldende manier vormgegeven in de tijdelijke en permanente exposities voor jong en oud in dit zogenoemde Maison du Lieutenant. Tijdens de schoolvakanties zijn er workshops en cursussen, maar u vindt er ook een restaurant en lokale producten. In de tuin van het museum worden voorstellingen gehouden.

Permanente expositie:

“De landbouw in de bergen, het hart van dit gebied”.

Openingstijden:

- van 13 juli t/m 18 september:
woensdag tot zaterdag, 10.30-18.30 u
- Gratis toegang.

– MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz
☎ +33 (0)7 78 24 96 77 / +33 (0)4 50 47 21 68
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

Informatiecentrum over de alpenweiden, landbouw en veeteelt: in het Maison de l'Alpage worden het hele jaar door tijdelijke en permanente exposities gehouden en rondleidingen georganiseerd. Er is een documentatiecentrum over de alpenweiden en het leven in de bergen en er zijn het hele jaar door activiteiten.

Permanente expositie:

“Landbouw en landschappen, de grote veranderingen”. Het dal van Chamonix is rijk aan natuur, die de mens in de loop der eeuwen heeft ontwikkeld en gevormd. Boeren hebben altijd al heel dicht bij de ontwikkeling van het landschap en de veranderingen in hun omgeving gestaan (denk maar eens aan natuurgebieden, architectuur en stedenbouw, verkeer en vervoer). Dat was al zo in de tijden van de eerste herders en dat is nog steeds het geval met de landbouwers van tegenwoordig. Aan de hand van een rijk geïllustreerde expositie kan de bezoeker ervaren hoe kwetsbaar het evenwicht tussen de mens en zijn omgeving is.

Openingstijden: www.servoz.com

Gratis toegang.

– MUSÉE MONTAGNARD - LES HOUCHES

2, rue de l'église - Les Houches
☎ +33 (0)4 50 54 78 37
musee-montagnard@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Dit museum is gewijd aan het plattelandleven in de bergen en toont de vertrekken van een traditionele woning, naast allerlei voorwerpen die vroeger in het dal van Chamonix werden gebruikt. In de schoolvakanties worden er rondleidingen, activiteiten en workshops georganiseerd.

Tijdelijke expositie:

“De vergeten alpenweiden van Les Houches: Mont Borrel, le Manchoir” Van 1 juli 2022 t/m 31 mei 2023

Entree:

- Volwassene: €4
- Gereduceerd tarief: €3
- Gratis: jonger dan 18 jaar (behalve groepen)

Openingstijden*:

- Juli-augustus: dagelijks (behalve dinsdag) 14.30-18 u.
- Schoolvakanties:
woensdag, donderdag, vrijdag: 14-18.00 u

Buiten de vakanties rondleidingen op afspraak voor groepen en individuele bezoekers.

* wijzigingen voorbehouden

Wijzigingen van entreprijzen, openingsdata en -tijden voorbehouden.
Franse schoolvakanties: van 07/07/2022 tot 01/09/2022.

KULTUR UND BESICHTIGUNGEN

MUSEEN

– KRISTALLMUSEUM

Parvis St-Michel
615, allée du Recteur Payot - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 54 78 39
espace.tairraz@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Das Kristallmuseum nimmt Sie mit auf eine Reise zur Mineralogie dieser Welt. Das 2021 umgestaltete Museum präsentiert in rundum erneuerter Szenographie alpine Mineralogie aus Frankreich, Europa und nunmehr auch aus der ganzen Welt! Entdecken Sie einmalige Sammlungen, die durch Qualität, Diversität und Schönheit bestechen. Frankreichs größtes Museum mit Sammlungen aus dem Alpenbogen.

Zwischenausstellung :

„Juwele der italienischen Alpen“
Vom 19. Dezember 2021 - Dezember 2023
Norditalien hat reiche mineralogische Vorkommen. Diese aus einer Privatsammlung heraus konzipierte Ausstellung lädt dazu ein, die Kostbarkeiten der italienischen Alpen zu entdecken.

In den Schulferien: Führungen mit einem Kristallsucher um 14.30 und 16.30 Uhr.

Täglich geöffnet

- Außerhalb der Schulferien: 14-18 Uhr
- In den Schulferien: 10-12 Uhr und 14-18 Uhr
- Juli-August: 10-13 Uhr und 14-18 Uhr

Eintrittspreise

- Erwachsene: 7€
- ermäßigt: 5€
- freier Eintritt: bis 18 Jahre (außer Gruppen)

– MUSÉE ALPIN

Wegen Umbau geschlossen.

– MUSÉE - LA MAISON DE BARBERINE

In einem Anfang des 18. Jahrhunderts errichteten Haus, das seit der Zeit des Weidebetriebs unverändert erhalten ist, hat der Verein „La Maison de Barberine“ einen Fundus aus Objekten mit Bezug zum Leben im Tal zusammengestellt. Alljährlich im Sommer wird eine neue Ausstellung präsentiert.

Ausstellung:

„Die Bewohner von Vallorcine und ihre Kirche. 750 Jahre Geschichte im Tal“

Geöffnet nur im Juli und August

Täglich außer Samstag von 14.30 bis 17.30 Uhr.

☎ +33 (0)6 58 53 99 01

<http://maisonbarberine.over-blog.com>



– MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET

90, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 54 78 55
accueilmmp@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Sonderausstellung:

„Militärschule im Hochgebirge. 90 Jahre Geschichte“
Vom 18. Juni bis 11. November 2022

Donnerstag bis Sonntag geöffnet:

- Juli/August: 10-13 und 14-18 Uhr
 - während der Schulferien: 10-12 und 14-18 Uhr
 - außerhalb der Schulferien: 14-18 Uhr
- Gruppen nach Voranmeldung

Eintrittspreise

- Erwachsene: 4€
- ermäßigt: 3€
- freier Eintritt: bis 18 Jahre (außer Gruppen), Mitglieder und Spender, Forscher

– AUCH ZU ENTDECKEN:

Espace Vertical und Espace Histoire Aiguille du Midi: S.16
Das Glaciorium von Montenvers – Mer de Glace: S.18
Nicht zu vergessen auch das Chalet im Naturschutzgebiet Aiguilles Rouges, S.34

Preise, Termine und Öffnungszeiten vorbehaltlich Änderungen.
Französische Schulferien: Vom 07.07.2022 bis 01.09.2022

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN

MUSEA

– KRISTALLMUSEUM

Parvis St-Michel
615, allée du Recteur Payot - Chamonix
☎ +33 (0)4 50 54 78 39
espace.tairraz@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

In het kristallmuseum maakt u een reis langs de mineralen van de wereld. Bij de renovatie in 2021 werd het museum volledig opnieuw ingericht rondom alle mineralen die worden gevonden in de Alpen, Frankrijk, Europa en nu ook elders in de wereld. Kom kijken naar de collecties met hun uitzonderlijke kwaliteit, diversiteit en schoonheid. Het grootste museum in Frankrijk met collecties uit de Alpenboog.

Tijdelijke expositie:

„Juweeltjes uit de Italiaanse Alpen“
Van 19 december 2021 t/m december 2023
Het noorden van Italië herbergt talloze mineralogische rijkdommen. Deze expositie toont stukken uit een privécollectie en laat u het mooiste uit de Italiaanse Alpen zien.

In de schoolvakanties: rondleidingen begeleid door een kristalsnijder op donderdag om 14.30 en 16.30 u.

Dagelijks geopend

- Buiten de schoolvakanties: 14.00-18.00 u
- Schoolvakanties: 10.00 - 12.00 en 14.00-18.00 u
- Juli-augustus: 10.00 - 13.00 en 14.00-18.00 u

Entree

- Volwassene: €7
- Gereduceerd tarief: €5
- Gratis: jonger dan 18 jaar (behalve groepen)

– MUSÉE ALPIN (ALPENMUSEUM)

Het museum is wegens werkzaamheden gesloten.

– MUSEUM “LA MAISON DE BARBERINE”

In een oud huis uit het begin van de achttiende eeuw dat bewaard is gebleven in de staat van toen heeft de vereniging “La Maison de Barberine” een permanente verzameling voorwerpen bijeengebracht die een beeld geven van het leven in het dal. Elke zomer wordt er een nieuwe expositie ingericht.

Expositie:

„De inwoners van Vallorcine en hun kerk, 750 jaar geschiedenis van het dal“.

Alleen in juli en augustus geopend.

Dagelijks behalve zaterdag, van 14.30 tot 17.30u.

☎ +33 (0)6 58 53 99 01

<http://maisonbarberine.over-blog.com>

– MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET

(Erfgoedcentrum) 90, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 54 78 55
accueilmmp@ccvcmb.fr
www.ccvcmb.fr

Tijdelijke expositie:

„De militaire school voor het hooggebergte, 90 jaar geschiedenis“ Van 18 juni t/m 11 november 2022

Geopend van donderdag t/m zondag:

- Juli-augustus: 10.00 13.00 u en 14.00-18.00 u
 - Schoolvakanties: 10.00-12.00 en 14.00-18.00 u
 - Buiten de schoolvakanties: 14.00-18.00 u
- Groepen op afspraak.

Entree

- Volwassenen: €4
- Gereduceerd tarief: €3
- Gratis: jonger dan 18 jaar (behalve groepen), leden-donateurs, onderzoekers

– OOK DE MOEITE WAARD:

Espace Vertical en Espace Histoire Aiguille du Midi: pag.17
Glaciorium du Montenvers – Mer de Glace: pag.19
En het chalet in het natuurreservaat van de Aiguilles Rouges, pag.35

Wijzigingen van entreeprijzen, openingsdata en -tijden voorbehouden.
Franse schoolvakanties: van 07/07/2022 tot 01/09/2022.

KULTUR UND BESICHTIGUNGEN

UNSERE FÜHRUNGEN

– FÜHRUNG DURCH CHAMONIX

Mit geprüften Kulturerbe-Führern (Les Guides du Patrimoine, GPSMB) können Sie Chamonix und seine faszinierende Geschichte, seine Luxushotels, seine Helden und verborgenen Schätze bei einem Spaziergang durch das Stadtzentrum entdecken. Lernen Sie alle Geheimnisse der Stadt kennen!

Preis: 10€ pro Person. Bis 15 Jahre kostenlos. Mitte Juni bis Mitte September, jeden Donnerstagvormittag 10-12 Uhr

Sprache: Französisch Auskünfte und Anmeldung in den Tourismusbüros des Tals:

☎ +33 (0)4 50 53 00 24 (Tourismusbüro Chamonix)
info@chamonix.com

Facebook: Guides du Patrimoine de la Vallée de Chamonix - GPPS

– BIMMELBAHN IN CHAMONIX

Zwei weitere Erlebnisse:

RUNDFAHRT AM TAG

Touristischer und erholsamer Trip mit Kultur. Ideal, um nichts zu versäumen und Chamonix zu entdecken (Ursprung, Geschichte, Gebäude, Architektur, Sport, Aktivitäten und Panorama). Übersetzungen in 10 Sprachen
Preis: Erwachsene 8€ / Kinder (< 12 ans) 6€

RUNDFAHRT IN DER NACHT

Jeden Dienstag und Donnerstag im Juli und August:
Ein Abstecher der besonderen Art! Auf Entdeckungstour zu den Dörfern Les Bois und Les Praz. Rendez-vous mit der Geschichte im Tal...
Abseits der Schienen lädt die Bahn zu einem Abstecher außerhalb des Zentrums von Chamonix ein, damit Sie die Ebene von Les Praz mit ihren Dörfern kennenlernen, die noch den Charme vergangener Zeiten verströmen.
Fotos bei Sonnenuntergang an der Kapelle von Les Praz sind ein Muss!
Einheitspreis: 10€

– FÜHRUNGEN DURCH VALLORCINE

Mit Xavier Dunand - Kulturerbe-Führer Savoie Mont Blanc. Das Kulturerbe von Vallorcine zwischen Walsenhäusern und Naturräumen entdecken oder zu verstehen versuchen, warum Vallorcine nicht schweizerisch ist.
Mittwochs um 10 Uhr.
Preis: 20€/Pers.
Anmeldung erforderlich unter: ☎ +33 (0)6 09 81 36 97
www.xavierdun.com



– ENTDECKUNGS- UND MINI-FOTOSHOOTING-SPAZIERGÄNGE

Die Fotografin Teresa Kaufman bietet eine Reihe von Spaziergängen in Verbindung mit einem persönlichen Mini-Fotoshooting an. Teilen Sie mit Ihren Lieben Ihre Erlebnisse in der natürlichen und ungewöhnlichen Landschaft im Tal von Chamonix-Mont-Blanc.

Privat oder in kleinen Gruppen

- 60€ pro Person (mind. 2, höchstens 5 Personen)
 - 120€ für eine Einzelperson
 - reduzierter Preis für Teilnehmer unter 12 Jahren
- Dauer: etwa 3 Stunden im Gelände. Alle Schwierigkeitsgrade, große Auswahl an Routen, täglich auf Voranmeldung.

Neu:

- Entdeckungsspaziergang im Zuge einer Krebsbehandlung.
- Es besteht die Möglichkeit, ein professionelles Fotoshooting zu veranstalten.

☎ +33 (06) 08 95 89 42
www.teresakaufman.com

– LES VIRÉES CULTURELLES DE CHRISTINE

Als staatlich geprüfte und vom Kulturministerium zugelassene Gästeführerin bietet C. Boymond-Lasserre Ihnen Themenführungen in Form ganz besonderer Spaziergänge an, auf denen Sie die Geschichte und das Kulturerbe des Tals von Chamonix entdecken können: Hotels aus der Belle Époque, Weiler und Dörfer im Tal, berühmte Menschen, Friedhöfe.
Preis: ab 10€ pro Person
Sprache: Französisch. Auskünfte und Anmeldung:
☎ +33 (0)6 07 21 51 90
contact@visites-guidees-74.fr
www.blogdechristineachamonix.fr

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN

ONZE RONDLEIDINGEN

– RONDLEIDING IN CHAMONIX

Struin met een erfgoedgids door het centrum van Chamonix en zijn fascinerende geschiedenis, langs paleisjes, lokale helden en verborgen schatten.

Daarna heeft Chamonix geen enkel geheim meer voor u!

Kosten: €10 per persoon. Gratis tot 15 jaar. van half juni tot half september elke donderdagochtend 10-12u

Taal: Frans. Inlichtingen en opgave bij de Offices de Tourisme in het dal:

☎ +33 (0)4 50 53 00 24 (OT Chamonix)
info@chamonix.com

Facebook: Erfgoedgidsen in het dal van Chamonix (Guides du Patrimoine de la Vallée de Chamonix, GPPS)

– TOERISTENTREINTJE IN CHAMONIX

Twee leuke activiteiten:

DAGRIT

Toeristische, culturele en ontspannende rit. Ideaal als u niets wilt missen en alles wilt zien in Chamonix: oorsprong, geschiedenis, monumenten, architectuur, sport, activiteiten en uitzichten. Gesproken toelichting in tien talen.

Kosten: volwassene: €8 / Kinderen (-12 jaar): €6

NACHTRIT

Elke dinsdag en donderdag in juli en augustus: Unieke excursie! Op pad naar de dorpen Les Bois en Les Praz. Maak kennis met de geschiedenis van het dal... Het treintje verlaat zijn gebaande paden voor een uitstapje buiten het centrum van Chamonix, waar u de Plaine des Praz ontdekt en de dorpjes waar de tijd lijkt te hebben stilgestaan. Een paar foto's van de ondergaande zon bij de kapel van Les Praz horen daar zeker bij!
Eenheidsprijs: €10

– RONDLEIDINGEN IN VALLORCINE

Met Xavier Dunand, erfgoedgids in de regio Savoie Mont Blanc. Op pad langs het erfgoed van Vallorcine, tussen de bewoning in Wallis en de natuurlijke omgeving hier, anders gezegd: een poging om te begrijpen waarom Vallorcine niet bij Zwitserland hoort.

's Woensdags om 10.00 u.

Kosten €20 p.p.

Aanmelden verplicht via ☎ +33 (0)6 09 81 36 97
www.xavierdun.com

– EDUCatieve wandelingen EN MINI-FOTOREPORTAGE

Fotograaf Teresa Kaufman organiseert een serie rondwandelingen waarvan u uw eigen persoonlijke fotoverslag maakt. Deel met uw naasten uw ervaring in de natuurlijke en unieke omgeving van het dal van Chamonix-Mont-Blanc.

Kosten: privé of kleine groep

- €60 per persoon (minimaal 2, maximaal 5 personen)
 - €120 voor één persoon en solo
 - gereduceerd tarief voor kinderen jonger dan 12 jaar
- Duur van de excursie: ongeveer 3 uur buiten. Alle niveaus, ruime keuze aan routes, dagelijks op afspraak.

Nieuw:

- Speciale rondwandeling in het kader van een kankerbehandeling.
- Professionele fotoshoot mogelijk.

☎ +33 (06) 08 95 89 42
www.teresakaufman.com

– CHRISTINES CULTUURWANDELINGEN

C. Boymond-Lasserre is als gids erkend door het Franse ministerie van Cultuur en organiseert bijzondere themawandelingen, waarbij zij haar gasten kennis laat maken met de geschiedenis en het erfgoed van het dal van Chamonix: herenhuizen uit de Belle Époque, gehuchten en dorpen in het dal, beroemdheden en kerkhoven.

Kosten: vanaf €10 per persoon.

Taal: Frans. Inlichtingen en opgave:

☎ +33 (0)6 07 21 51 90
contact@visites-guidees-74.fr
www.blogdechristineachamonix.fr

KULTUR UND BESICHTIGUNGEN RUND UM DAS TAL



– AOSTA TAL: ITALIENISCHER CHARME!

Aosta ist eine römische Stadt mit vielen Zeugnissen aus der vergangenen Zeit. Die bekanntesten römischen Bauten sind der Augustusbogen, die Porta Praetoria, der Torre Pailleron, das römische Theater und der Kryptoportikus. Vieles ist auch aus dem Mittelalter erhalten. Die romanische Kollegiatkirche Sant'Orso mit dem Kreuzgang aus dem 12. Jahrhundert, die Kathedrale, die auf einem aus dem 4. Jahrhundert stammenden Gebäude errichtet wurde, sind Meisterwerke, die man gesehen haben muss. Machen Sie einen Ausflug zum Forte di Bard, das wertvolle Einblicke in Alpenkultur und -traditionen eröffnet.

– ANNECY

Anncy, die „Hauptstadt“ von Haute-Savoie, ist eine Stadt mit reichem architektonischen und kulturellen Erbe. Der wegen seiner vielen Kanäle, die sich durch das Zentrum schlängeln, auch als „Venedig der Alpen“ bezeichnete Ort lädt zum Streifzug durch die überaus reizvolle Altstadt ein. Lassen Sie sich vor dem berühmten Gefängnisbau fotografieren oder auch auf dem nicht minder mythischen „Pont des Amours“, der einen unvergleichlichen Blick auf den Lac d'Anncy bietet.

– ZUM BADEN:

Lac de Passy

Als größter See in der Gegend um den Mont-Blanc bietet der Lac de Passy eine Vielzahl von Freizeitangeboten. Mini-Kreuzfahrten in elektrischen Booten, Minigolf, Fitness- und Orientierungspfade, Kartsport, Baumklettern, Angeln, Windsurfen ... Eine Oase der Ruhe mit kleinen Buchten und Sandstränden, die Klein und Groß den ganzen Sommer über erfreuen. Im Sommer überwacht Badeseer. Gebührenpflichtiger Parkplatz.

Lac des Illettes

Die in Sallanches gelegenen Seen Lacs des Illettes machen etliche Aktivitäten möglich: Baden, Angeln, Windsurfen oder gemütliche Spaziergänge zur prächtigen Cascade d'Arpenaz. 30 Gehminuten entfernt am Ende eines flachen, ausgebauten Weges, der bis an den Fuß des Wasserfalls reicht. Im Sommer überwacht Badeseer. Kostenloser Parkplatz:

Les Marecottes (CH):

Siehe S.100

– VALLÉE DU TRIENT

Siehe Fokus S.100

CULTUUR EN BEZICHTIGINGEN ROND HET DA



– ZWEMMEN

Meer van Passy

Het meer van Passy is het grootste meer in de regio van de Mont Blanc en in het recreatiepark zijn vele activiteiten mogelijk. Vaartochtjes in elektrische boten, midgetgolf, gezondheidsparcours, oriëntatietochten, karting, klimbos, vissen, surfen enz. Een oase van rust met water en zand waar klein en groot de hele zomer kunnen genieten. In de zomer is zwemtoezicht aanwezig. Betaald parkeren.

Lac des Illettes

De Lacs des Illettes bij Sallanches en het recreatiepark bieden vele activiteiten aan: zwemmen, vissen, surfen of een aangename wandeling naar de mooie waterval van Arpenaz (30 minuten lopen over een goed begaanbare route tot aan de waterval). In de zomer is zwemtoezicht aanwezig. Gratis parkeren.

Les Marecottes (Zwitserland):

Zie pag.101

– DAL VAN DE TRIENT

Zie pag.101

– DE ITALIAANSE CHARME VAN HET DAL VAN AOSTA

Aosta is een Romeinse stad met een rijke historie. De bekendste Romeinse monumenten zijn de triomfboog van Augustus, de Porta Praetoria, de Pailleron-toren, het Romeinse theater en de cryptoporticus.

Ook de middeleeuwen hebben hun sporen nagelaten in Aosta. De kapittelkerk van Saint-Ours met zijn romaans-gotische kerk en het klooster uit de twaalfde eeuw en de kathedraal met zijn fundamenten uit de veertiende eeuw zijn meesterwerken die u niet mag missen. Neem ook de tijd voor het Forte di Bard, een echte toegangspoort tot de cultuur en de tradities van de Alpen.

– ANNECY

Anncy is de „hoofdstad“ van de Haute-Savoie, met een rijk erfgoed als het gaat om architectuur en cultuur. De stad wordt ook wel het „Venetië van de Alpen“ genoemd, vanwege de vele grachten in het centrum van de stad. Vergeet vooral niet om een bezoek te brengen aan het oude Anncy. Maak een selfie voor de beroemde gevangenis of voor de al even legendarische „Pont des Amours“ met het schitterende uitzicht op het meer van Anncy.

VERANSTALTUNGSKALENDER



AGENDA



- JUNI

ARTOCENE

Vom 18. Juni bis 17. Juli: am ikonischen Ort Chamonix-Mont-Blanc verweht das Festival Artocène Architektur und zeitgenössische Kunst, um auf Themen der alpinen Landschaft zu antworten, die sinnbildlich für eine empfindliche und sich verändernde Natur steht. Das diesjährige Thema lautet «Gletscher und das Fließen der Zeit».
<https://www.artocene.fr/>

MONT-BLANC-MARATHON

Vom 23. bis 26. Juni: Bei diesem großen Trail-Event werden nicht weniger als 8 Läufe angeboten: 90km, 42km, Young Race Marathon, 23km, 10km, KM Vertical, Duo étoilé und Minicross. Ausstellungsdorf «Trail Camp» in Chamonix.
www.montblancmarathon.fr

ARC'TERYX ALPINE ACADEMY

Vom 30. Juni bis 3. Juli: In Chamonix, Bergsteiger-Meisterkurse im Freien, Filmabend, Konzerte, Pro-Demos, Klettermodule und noch mehr kostenlose Aktivitäten für alle Niveaus.
<http://chamonix.arcteryxacademy.com>

Den vollständigen Veranstaltungskalender finden Sie unter www.chamonix.com

- JULI

GOLF: INTERNATIONALES PRO-AM-TURNIER

Vom 4. bis 6. Juli: In Partnerschaft mit dem Tourismusbüro Vallée de Chamonix Mont-Blanc wird diese Veranstaltung 27 Teams begrüßen, die sich aus 3 Amateuren und einem Profispieler zusammensetzen.
Information : www.golfchamonix.com

KLETTER-WELTCUP

Vom 8. bis 10. Juli: Ein ebenso berühmter wie spektakulärer Wettkampf im Zentrum von Chamonix.
<https://www.chamonixsport.com>

GEOFESTIVAL

Vom 19. Juli bis 2. August: 6. Ausgabe des Alpinen Geofestivals mit dem Thema „Woher kommen die Alpen? Auf dem Programm: Wanderkonferenz für die breite Öffentlichkeit in 7 Städten von Chamonix bis Courmayeur sowie 32 „Géorandos“.
<https://www.geofestival2022.com/>

COSMOJAZZ FESTIVAL

Vom 23. bis 30. Juli: Das vom berühmten französischen Musiker André Manoukian erfundene und geleitete Festival erobert das gesamte Chamonix-Tal. Konzerte in der Höhe, in der Innenstadt und Jam-Session am Abend.
www.cosmojazzfestival.com

ARGEN'TRAIL

24. Juli: Naturrennen in den Bergen - Bergpfad.
<https://www.argentrail.com/>

- JUNI

ARTOCENE

Van 18 juni t/m 17 juli: Op de iconische plaats Chamonix-Mt-Blanc kruist architectuur en hedendaagse kunst tijdens het Artocène festival om in te spelen op thema's van het alpenlandschap, symbolisch voor een fragiele en veranderende natuur. Het gekozen thema is dit jaar: Gletsjers en de verstrijkende tijd
<https://www.artocene.fr>

MONT-BLANC MARATHON

Van 23 t /m 26 juni: Niet minder dan 8 wedstrijden voor deze grote trail bijeenkomst: 90 km, 42 km, Young Race Marathon, 23 km, 120 km, KM Vertical, Duo étoilé en Minicross. Exposanten bijeenkomst 'Trail Camp' in Chamonix.
www.montblancmarathon.fr

ARC'TERYX ALPINE ACADEMY

Van 30 juni t/m 3 juli: In Chamonix, open lucht master classes over bergbeklimmen, filmavond, concerten, professionele demo's, klimmodules en nog meer gratis activiteiten voor elk niveau.
<http://chamonix.arcteryxacademy.com>

Ga voor de complete agenda naar www.chamonix.com

- JULI

GOLF: TOERNOOI PRO-AM INTERNATIONAL

Van 4 tot 6 juli: In partnerschap met het Office de Tourisme van het dal van Chamonix-Mont-Blanc, verwelkomt dit evenement 27 teams, waarvan 3 amateurs en een professionele speler.
Informatie: www.golfchamonix.com

WERELDKAMPIOENSCHAPPEN KLIMMEN

Van 8 t/m 10 juli: Een gerenommeerde en spectaculaire klimwedstrijd in het centrum van Chamonix.
<https://www.chamonixsport.com>

GEOFESTIVAL

Van 19 juli t/m 2 augustus: 6e Editie van het alpengeofestival met het thema: Waar komen de alpen vandaan? Op het programma: openbare conferentie in 7 gemeenten van Chamonix tot Courmayeur en 32 Géowandelingen
<https://www.geofestival2022.com/>

COSMOJAZZ FESTIVAL

Van 23 t/m 30 juli: Het festival dat is uitgevonden en wordt geleid door André Manoukian, neemt de hele Chamonix-Vallei over. Concerten op de bergen, in het centrum en jam sessies in de avond.
www.cosmojazzfestival.com

ARGEN'TRAIL

24 juli: Natuur trailwedstrijd in de bergen en in autonomie.
<https://www.argentrail.com/>



VERANSTALTUNGSKALENDER

AGENDA



— AUGUST

LA NUIT DES OURS

Vom 1. bis 13. August: Kunst- und Umweltereignis in Vallorcine.

www.chamonix.com

BERGFÜHRERFEST

Vom 12. bis 15. August: Das große Treffen der Mitglieder des berühmten Unternehmens. Parade, Einführung neuer Guides...

www.chamonix-guides.com

UTMB®

Vom 22. bis 28. August: Erleben Sie dieses wunderbare Trailrunning-Epos auf einer mythischen Strecke rund um das Mont-Blanc-Massiv am Grenzübergang zwischen Frankreich, der Schweiz und Italien.

www.utmbmontblanc.com

— SEPTEMBER

LES GRANDS MUSIC FESTIVAL

Vom 9. bis 11. September: Drei Konzerttage. Auf dem Programm stehen Electro, Pop/Rock und Reggae/Jazzy!

<https://www.lesgrandsmusicfestival.com>

INTERNATIONALE KUHKÄMPFE DER KÖNIGINNEN

17. & 18. September: 9. Internationales Treffen der besten Kämpfkühe des Espace Mont-Blanc in Chamonix

Facebook: [queensdelespacemontblanc](https://www.facebook.com/queensdelespacemontblanc)

TRAIL DES AIGUILLES ROUGES

25. September: Der Trail des Aiguilles Rouges schließt die

Trail-Saison im Tal von Chamonix ab.

<http://www.aiguillesrouges.fr>

Den vollständigen Veranstaltungskalender finden Sie unter www.chamonix.com

— AUGUSTUS

LA NUIT DES OURS

Van 1 t/m 13 augustus: De nacht van de beer: een artistiek en milieu evenement in Vallorcine!

www.chamonix.com

FÊTE DES GUIDES

Van 12 t/m 15 augustus: De grote leden bijeenkomst van de beroemde compagnie. Parade, inwijding van nieuwe gidsen...

www.chamonix-guides.com

UTMB (ULTRA TRAIL DU MONT BLANC)

Van 22 t/m 28 augustus: Kom getuige zijn van deze geweldige legendarische trail op de mythische route rond het Mont Blanc-massief, door Frankrijk, Zwitserland en Italië.

www.utmbmontblanc.com

— SEPTEMBER

LES GRANDS MUSIC FESTIVAL

9 t/m 11 september: Drie dagen concerten: Electro, Pop/Rock en Reggae/Jazzy!

<https://www.lesgrandsmusicfestival.com/>

RENCONTRE INTERNATIONALE DES REINES

17 & 18 september: 9e Internationale 'Espace Mont-Blanc' Hérens koeien bijeenkomst en wedstrijden in Chamonix.

Facebook: [reinesdelespacemontblanc](https://www.facebook.com/reinesdelespacemontblanc)

TRAIL DES AIGUILLES ROUGES

25 september: De Aiguilles Rouge Trail eindigt het trailszeizoen in de Chamonix Vallee.

<http://www.aiguillesrouges.fr>

Ga voor de complete agenda naar www.chamonix.com

GÜTESIEGEL



– QUALITÉ TOURISME

Das Tourismusbüro des Gemeindeverbands Vallée de Chamonix-Mont-Blanc hat das nationale Markenzeichen QUALITÉ TOURISME™ erhalten, weil es den Anforderungen der Qualitätsinitiative und des Qualitätssystems OFFICE DE TOURISME DE FRANCE® entspricht.

– GÜTESIEGEL »FAMILLE PLUS«

Das Skigebiet Les Houches gehört zu den Gebieten mit dem Gütesiegel »Famille Plus«. Dieses Siegel zertifiziert Angebote und Leistungen für Familien und Kinder. Der Ort bietet einen auf die Bedürfnisse des Gastes zugeschnittenen Aufenthalt, Betreuung und Aktivitäten für alle Altersstufen, eine clevere Preisgestaltung und professionelle Anbieter, die sich auf die Erwartungen der Kinder einstellen.

– GÜTESIEGEL »TOURISME ET HANDICAP«

Sie möchten Ihren Urlaub im Tal von Chamonix verbringen und suchen spezielle Angebote und geeignete Infrastrukturen? Das Tourismusbüro Chamonix ist entsprechend ausgestattet und bietet Ihnen geeignete Angebote für Ihren Aufenthalt. Spezielle Broschüren sind in den Tourismusbüros erhältlich:

- Broschüre »Verkehrsmittel und Barrierefreiheit«
- eine Broschüre in Braille-Schrift steht vor Ort zur Verfügung
- touristische Broschüre für Menschen mit Sehproblemen
- Induktionsschleife

In diesen Broschüren sind die Angebote verzeichnet, die für Menschen mit Behinderung geeignet sind: Unterkünfte, Parkplätze, Restaurants, Seilbahnen, Aktivitäten und spezialisierte professionelle Anbieter in Chamonix-Mont-Blanc. Reservierte Parkplätze für Menschen mit Behinderung gibt es auf dem Parkplatz L'Outa in unmittelbarer Nähe des Tourismusbüros.

– BEST OF THE ALPS

Dieses Gütesiegel haben nur 11 ganz besondere alpine Destinationen erhalten: Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, St Anton am Arlberg, Crans-Montana, Kitzbühel, Seefeld, Davos, Garmisch-Partenkirchen, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Megève. Es steht für ein Qualitätsengagement, das einen ganz besonderen Urlaub in einem der faszinierendsten Gebiete der Welt garantiert.

– UMWELTZEICHEN FLOCON VERT

Der Gemeindeverband Vallée de Chamonix-Mont-Blanc hat das Umweltzeichen »Flocon Vert« erhalten, mit dem vorbildliche Bergdestinationen ausgezeichnet werden, die sich für nachhaltigen Tourismus engagieren.

KWALITEITSKEURMERKEN



– BEST OF THE ALPS

Dit kwaliteitskeurmerk is tot op heden nog maar aan 11 uitzonderlijke berg- en wintersportplaatsen toegekend: Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, St. Anton am Arlberg, Crans-Montana, Kitzbühel, Seefeld, Davos, GarmischPartenkirchen, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo en Megève. Zij garanderen u met dit keurmerk een buitengewone vakantie in een van de meest fascinerende omgevingen ter wereld.

– FLOCON VERT

Het dal van Chamonix-Mont-Blanc heeft het "Flocon Vert"-kwaliteitskeurmerk ("groene sneeuwvlok"). Dit wordt toegekend aan berg- en wintersportplaatsen die zich voorbeeldig inzetten voor duurzaam toerisme.

– TOERISME EN HANDICAP

Toerisme en handicap: Hebt u voor een vakantie in het dal van Chamonix speciale voorzieningen nodig? U kunt daarvoor terecht bij het Office de Tourisme in Chamonix.

Bij de Offices de Tourisme zijn speciale brochures verkrijgbaar:

- Mobiliteit en toegankelijkheid
- Toeristische brochure voor slechtzienden
- Brochure in braille ter plaatse.
- Ringleiding

Deze zijn specifiek bedoeld voor mensen met een handicap en geven onder meer informatie over accommodatie, parkeren, restaurants, liften en gespecialiseerde activiteiten en aanbieders in Chamonix-Mont-Blanc. Voor mindervaliden zijn speciale parkeerplaatsen gereserveerd op het Outa-parkeerterrein, vlakbij het Office de Tourisme

NOTDIENST UND GESUNDHEIT

NOTRUFNUMMERN NUMMER VOOR NOODGEVALLEN

- Internationale Notrufnummer
International alarmnummer
☎ 112
- Ärztlicher Notfalldienst (Notarzt)
Ziekenvervoer - Samu
☎ 15
- Feuerwehr - Notrufzentrale
Meldkamer hulpverleningsdiensten
☎ 18
- Lyon Giftkontrollzentrum
Lyon gifcentrum
☎ +33 (0)4 72 11 69 11

KRANKENHÄUSER / ZIEKENHUIS

- Centre hospitalier de Chamonix
509, route des Pélérins.
☎ +33 (0)4 50 53 84 00.
- Hôpital de Sallanches
380, rue de l'Hôpital 74700 Sallanches
☎ +33 (0)4 50 47 30 50

NACHTSCHUTZ, SONNTAGE UND FEIERTAGE / AVOND- EN NACHT- DIENSTEN; ZON- EN FEESTDAGEN

- Notarzt / *Dienstdoende arts*
☎ 15
- Zahnärztlicher Notdienst
Dienstdoende tandarts
☎ +33 (0)4 50 32 10 88 (répondeur)
www.maisondentaire74.fr

APOTHEKEN DER WACHE DIENSTDOENDE APOTHEEK

- Ärztliche Verschreibung erforderlich
Medisch recept vereist
☎ 32 37 / www.3237.fr
Liste auf allen Apotheken angezeigt.
Lijst weergegeven op alle apotheken.

SICHERHEIT / SAFETY & SECURITY

- Stadtpolizei Polizeirevier und Fundbüro
Politie - gevonden voorwerpen
35, place de la gare
☎ +33 (0)4 50 53 75 02
Montag bis Freitag 8-12 und 14-17 Uhr
Maandag tot vrijdag 8-12 en 14-17 u

KRANKENTRANSPORT ZIEKENVERVOER

- Tagsüber / *Ziekenvervoer overtag*
☎ +33 (0)4 50 53 46 20
- Nachts Bereitschaftsdienst
Dienstdoende ambulance's nachts
☎ 15

TIERÄRZTE / VETERINARY

- CHAMONIX
• HEIRMAN V.
1041, route des Tines
☎ +33 (0)4 50 53 98 08
- CABINET VÉTÉRIINAIRE DES GLACIERS
120, place du Poilu
☎ +33 (0)4 50 53 31 71

CHIROPRAKTIKER / CHIROPRACTOR

- GRAMON T.
7, place Edmond Désaillood
☎ +33 (0)9 70 26 75 15

ZAHNÄRZTE TAND-ARTSEN / CHIRURGEN

- CHAMONIX
• COSTA L. et V.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 64 52
- COTTET D.
13, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 19 65 /
☎ +33 (0)6 31 57 25 73
- LACOURREGE S.
34, imp. des Primevères
☎ +33 (0)4 50 53 01 99

- MAGNAN D.
225, rue Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 82 48
- PERRIER M., PERNOUET A., PETERSEN G.,
BONNAZ N.
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

- LES HOUCHEs
• MAMET C.
31 rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)4 50 96 13 07

ALTERSHEIM / BEJAARDENTEHUIS

- Hélène Couttet
110, Ch. F. Devouassoux
☎ +33 (0)4 50 53 89 90

IMPLANTOLOGIE / IMPLANTOLOGIE

- CHAMONIX
• EYSSERIC P.
260, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 07 48

KRANKENSCHWESTERN / THUISZORG

- CHAMONIX
• ASSO. CUBIALDE, RINGLER, SCOTTO
D'APOLLONIA
Maison de santé, 509, route des Pélérins
☎ +33 (0)6 08 00 42 60
- CABINET CRETTON C., GANDOSSO A.
72, descente des Périades
☎ +33 (0)4 50 18 64 35

- CABINET CHAPUT H., LAGERSTROM E.
260 rue J. Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 12 77
- GRAMOND B., DE CHARDON C.
97 pl des Séracs
☎ +33 (0)7 69 68 67 12

- LARRIBE B.
110, rue Paccard
☎ +33 (0)6 11 01 92 29
- FREMOND P.
110, rue Paccard
☎ +33 (0) 7 85 56 27 13

- POUDELET V.
132, pl. Ed. Désaillood
☎ +33 (0)7 66 00 31 55

- LES HOUCHEs
• N. BLONDZ, G. DUBOIS
Maison de santé 5 place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 98 72 17

LABOR / LABORATORIUM

- MICHEL N. et ARPIN F.
Maison de santé 509, route des Pélérins
☎ +33 (0)4 50 53 07 25

KRANKENGYMNASTEN PHYSIOTHERAPEUTE

- ARGENTIÈRE
• LAFFIN M., ROBERT F.
19 imp. de la Motte
☎ +33 (0)4 50 54 02 36

- CHAMONIX
• CABINET MALALAPAPATTE
BALMAT, BIASINI, WIDLAK, SEKINO
122, pl. Ed-Désaillood
☎ +33 (0)4 50 53 23 11

- PFAB N., POROT F., BERGUERAND Q.,
SARAGOSA P.
366, route des Lacs
☎ +33 (0)4 50 93 85 57

- MACLEAN MARTIN N., MCCORRISTON J.,
SAMUELSSON M., PIOLI
323, avenue Ravanel le Rouge
☎ +33 (0)4 50 18 05 08

- MOLLARD R.
☎ +33 (0)4 50 53 37 67
- OUIZIEL J.
21, rue Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 96

- PHYSIO SPORT CHAMONIX
G. MIGNOT, J. MANG, J. THYS
36 AVENUE DU SAVOY
+33 (0)4 85 30 01 63 et doctolib

- SECMAN V.
27, avenue du Savoy
☎ +33 (0)6 10 46 27 15

- SOS KINÉ CHAM
PAUL J., LEMORT-WEHRLÉ N., PAPILLON C.,
AGUILAR P., BELLENGER, JACQUEMARD
Maison de santé, 509, route des Pélérins
☎ +33 (0)4 50 53 07 21

- TERRASSE M.
241 allée du Majestic
☎ +33 (0)6 67 67 39 47

- LES HOUCHEs
• D. CASHMORE
17 rue du Mont Blanc
☎ +33 (0)7 67 37 36 90

- A. CASTILLO
285 route de Taconnaz
☎ +33 (0)6 64 15 12 17
- V. DUPRIEZ
635 avenue des Alpes
☎ +33 (0)6 19 81 35 50

- M. HALSALL
287 route de Taconnaz
☎ +33 (0)6 32 30 38 57
- J. LETERME
635 avenue des Alpes
☎ +33 (0)4 50 21 18 58

- F. ROBERT
301 avenue des Alpes
☎ +33 (0)4 50 54 42 81

- SERVOZ
• E. PERRIN / G. FAVRE
66 rue des Prés - Résidence Ferrero
☎ +33 (0)9 53 11 82 69

HULPVERLENING EN GEZONDHEID

ÄRZTE FÜR ALLGEMEINMEDIZIN HUISARTSEN

- ARGENTIÈRE
• MILLET L., PORTE L.
Centre Médical d'Argentièr
580, route du Plagnolet
☎ +33 (0)4 50 54 00 67

- CHAMONIX
• DUMON F.
Homéopathie, Ostéopathie, esthétique
Chirurgie / *Reconstructieve en esthetische
plastiche chirurgie*
241, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 55 77

- MAGRO M.
260 rue J. Vallot
RDV Doctolib

- PICARD N.
122 pl Ed- Desaillood
☎ +33 (0)4 50 91 68 54

- POCARD-CHAPUIS N.
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

- MAISON DE SANTÉ PLURIDISCIPLINAIRE
CADOT M., AGRUMI C., TUBACKI C.,
HEYER G., VALENGANT G.
509, route des Pélérins
☎ +33 (0)4 50 55 80 55
Les Houches

- MAISON DE SANTÉ DES HOUCHEs
5 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 55 50 27
Montag bis Freitag von 9-12 Uhr und von 14-17
Uhr. 18 Uhr. Samstag von 9 bis 12 Uhr. Nur nach
Vereinbarung / *Maandag tot vrijdag van 9u tot
12u en van 14u tot 18u Zaterdag van 9u tot
12u, enkel op afspraak*

- DUCHENE E.
☎ +33 (0)4 50 54 53 31

- GUYON M.
☎ +33 (0)4 50 54 69 15

- PACHE-VILLE N.
☎ +33 (0)4 50 55 53 11

- SERVOZ
• TERMOZ A.
10 chemin des balances, le Bouchet
☎ +33 (0)4 50 91 40 99

FACHÄRZTE / SPECIALISTEN

- CHAMONIX
• VAKSMANN S.
Gynäkologe-Geburtshelfer
Gynaecoloog-obstetricus
509, route des Pélérins
☎ +33 (0)4 50 53 08 16

- GASTON E.
Plastische, rekonstruktive und ästhetische
Chirurgie / *Reconstructieve en esthetische
plastiche chirurgie*
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00
- POCARD-CHAPUIS N.
Rheumatologe / *Rumatoloog*
10, av. du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

LOGOPÄDEN / ORTHOPONIST

- CHAMONIX
• CANCELIERI Ch.
257 chemin de St Roch
☎ +33 (0)6 20 37 12 69

- FINOT C.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 54 06

- JOUANNE Ch.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)6 64 10 04 12

- BERNARDIN J. (Suivis à domicile)
260, rue Vallot
☎ +33 (0)6 04 49 06 69

KIEFERORTHOPÄDE / ORTHODONTIST

- CHAMONIX
• EYSSERIC F.
260, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 07 48
- SANGLARD G.
154, av. de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 87 97

CHIROPRAKTIKER / OSTÉOPHAAT

- CHAMONIX
• COROLLEUR C.
21, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 14 63
- DIDILLON C.
35, imp. des Anémones
☎ +33 (0)6 07 34 39 33

- Physioski
Hotel Le Prieuré - 149 Allée Recteur Payot
☎ +33 (0)6 61 09 42 80

FUSSHEILKUNDLER / PODOLOOG

- CHAMONIX
• JOULOT J., TOULZE F.
11, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 07 20
- GARCIN O.
260, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 54 14

APOTHEKEN / APOTHEKEN

- ARGENTIÈRE
• D'ARGENTIÈRE
39, route du Village
☎ +33 (0)4 50 54 00 37
- CHAMONIX

- DE L'AIGUILLE DU MIDI
262, av. Aig du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 40 93

- DES ALPES
53, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 45

- DU MONT-BLANC
1, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 12 61

- DE LA VallÉE
124, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 13 69

- DES PÉLERINS
59, place des Séracs
☎ +33 (0)4 50 53 13 55

- LES HOUCHEs
• DE L'ARVE
35 place de la Mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 24

PSYCHOANALYTIKER PSYCHOTHERAPIST

- VRAI M.
Maison de santé pluridisciplinaire
509, route des Pélérins
☎ +33 (0)6 68 30 59 37

PSYCHOTHERAPEUT PSYCHOTHERAPIST

- ARGENTIÈRE
• PEREIRA P. Neuropsychologue
329 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)7 83 66 40 70

- CHAMONIX
• SEIGNEUR V.
192, rue Dr Paccard
☎ +33 (0)6 16 32 61 20

RADIOLOGIE / RADIOLOGIE

- Centre d'imagerie médicale du Mont-Blanc
116, rue de la Paix - Sallanches
☎ +33 (0)4 50 58 03 22

FACHÄRZTE / SPECIALISTEN

- CHAMONIX
• GAUTREAU M.
509, route des Pélérins
☎ +33 (0)4 50 55 80 55

- PASCARD L.
241 allée du Majestic
☎ +33 (0)7 67 42 48 14

- LES HOUCHEs
• TENDRON-COURTOIS S.
66 route des Granges
☎ +33 (0)4 50 53 64 11

LEBENSMITTEL / LEVENSMIDDELEN

ARGENTIÈRE

- **Super U**
39 place du marché
☎ +33 (0)4 50 54 05 97
www.coursesesu.com

CHAMONIX

- **Au Nougat du Mont-Blanc**
98, rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 09 79
- **Carrefour Market**
Route Blanche
☎ +33 (0)4 50 55 96 75
www.carrefour.fr/magasin/maket-chamonix-mont-blanc
- **Chamon'ice**
76 rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)6 03 74 49 91
- **Coopérative Fruitière du Val d'Arly**
93, rue Whympfer
☎ +33 (0)4 50 93 15 89
www.coopfilumet.com
- **Le Refuge Payot**
255, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 16 86
www.refugepayot.com
- **Le Refuge Payot**
166, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 18 71
www.refugepayot.com
- **Shoukâ Torrefacteur**
206 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 47 49 20
http://shouka-chamonix.fr/
- **Super U - Pélerins**
Place des Séracs - Les Pélerins
☎ +33 (0)4 50 53 01 58
www.coursesesu.com
- **Super U - Chamonix**
117, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 12 50
www.coursesesu.com

LES HOUCHES

- **Carrefour Contact**
32 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 54 40 26
www.carrefour.fr/magasin/contact-les-houches
- **Le Refuge Payot**
Place de la fruitière
☎ +33 (0)4 50 34 87 09
www.refugepayot.com
- **Super U**
Avenue des alpages
☎ +33 (0)4 50 55 51 70
www.superu-leshouches.com

KUNSTHANDWERK / AMBACHT

CHAMONIX

- **Atelier de gravure**
275 chemin de l'Ordon
☎ +33 (0)4 50 55 90 20
https://cargocollective.com/atelier-gravure-chamonix
- **Cat Kartal artiste peintre**
☎ +33 (0)6 33 02 17 61
www.catkartal.com
- **Couteau Le Chamoniard**
26, desc. J.-M. Couttet - Les Pélerins
☎ +33 (0)6 75 37 38 12
www.lechamoniard.com

SCHMUCK / JUWELIERS

CHAMONIX

- **Horlogerie bijouterie Claret**
116 rue Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 05 53
http://claret-bijouterie.com
- **Lucie F. Joaillerie Bijouterie**
15 rue Whympfer
☎ +33 (0)4 50 90 74 86
www.lucief.com

RAUMKUNST – KUNSTGALERIEN DECORATIE – KUNSTGALERIEN

CHAMONIX

- **Alp Chic : Bungalow graphics**
187, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 21 18 31
www.bungalowgraphics.com
- **Galerie Café des Aiguilles**
129, rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
www.galerie-cafe-aiguilles.com

BEKLEIDUNG – SCHUHE – LEDERWAREN / KLEDING – SCHOEISEL – LEDERWAREN

CHAMONIX

- **Berenice**
39 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 78 08 51
https://berenice.net
- **Sportswear du Mont Blanc**
Chapellerie
88 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 54 84

BUCHHANDLUNGEN / BIBLIOTHEEK

CHAMONIX

- **Bureau Services**
42 Galerie Alpina
☎ +33 (0)4 50 53 40 49
www.bureauservicespro.com
- **Éditions Guérin Paulsen**
30, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 74 74
www.editions-paulsen.com

OPTISCH / OPTICIEN

- **Iris Optique**
294 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 55 91 02
www.iris-optique.fr

PARFUMERIE / PERFUMERIE

CHAMONIX

- **La Parfumerie du Mont Blanc**
30-36 rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 21 08 51
FB : parfumerie du mont blanc

SPORTARTIKEL, FUNKTIONSKLEIDUNG SPORTUITRUSTING, TECHNISCHE KLEDING

ARGENTIÈRE

- **Argentière sports Intersport**
375, rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 00 40
argentiere.intersport-chamonix.com
- **Stamos Sports**
1, galerie Grand Roc
☎ +33 (0)4 50 54 03 42
stamosargentiere.snowperformances.com

CHAMONIX

- **74 Printer/ Nico's Textile**
93 av de l'aiguille du midi
☎ +33 (0)4 50 55 94 75
www.74printer.com

- **Arc'teryx**
306, rue du docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 35 23

- **Boardriders**
31 rue Joseph Vallot
https://www.quiksilver.fr
☎ +33 (0)4 50 54 26 67

- **Bozon Sports**
18, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)6 20 63 18 52
☎ +33 (0)9 54 37 60 37
www.bozonsports.com

- **Cham'sport 2000**
28 impasse des primevères
☎ +33 (0)4 57 44 32 41
https://chamsport.com/fr

- **Columbia et Sorel**
18, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 08 08
www.columbiasportswear.fr

- **Helly Hansen**
284 rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 65 61
www.hellyhansen.com

- **Icebreaker**
163, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 93 89 66
eu.icebreaker.com/fr/home

- **Intersport**
240, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 47 73 50
www.chamonix-intersport.com

- **Legend' Chx**
218, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 90 22 25
www.legendchx.com

- **Norrna**
301, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)9 60 44 70 54
FB : Norrna

- **Ravanel & Co - Chamonix**
53, avenue du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 02 49
www.ravanel-sportshop.com

- **Ravanel & Co - Les Praz**
60, place Gilbert Ravanel
☎ +33 (0)4 50 53 56 98
www.ravanel-sportshop.com

- **Salomon Store**
306, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 15 12
www.salomon-store-chamonix.com

- **Sanglard Sports**
199, place du Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 24 70
www.rentski.com

- **Skimium Aiguille du Midi**
80 avenue Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 93 43 57

- **Skiset Aiguille du Midi**
451 rue du Lyret
☎ +33 (0)6 86 41 40 58
www.skiset.com

- **Snell Sport**
104, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 02 17
www.snellsports.com www.cham3s.com

- **Spirit of Chamonix**
252 rue du docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 54 84

- **Zéro G**
90 avenue Ravanel le rouge
☎ +33 (0)4 50 53 01 01
www.zerogchamonix.com

LES HOUCHES

- **Cyprien Sports Skimium**
244 rue de l'Essert
☎ +33 (0)4 50 54 41 02
www.cypriensports.com

- **Sport Spirit Cycles**
51 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 53 43 42
www.sportspirit74.com

SOUVENIRS UND GESCHENKE SOUVENIRS EN CADEAUS

- **Vertical Café and Shop**
100, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalesort.com



BARS

ARGENTIÈRE

- **La Yaute Café**
2100, route d'Argentière
☎ +33 (0)4 50 18 60 88
www.layaute-chamonix.com

CHAMONIX

- **Bar A French BLVD**
79 avenue du Mont Blanc
☎ +33 (0)4 50 53 47 77
www.alpinachamonix.com/fr/bars.html
- **Les Caves**
74 rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 21 80 80
www.caphorn-chamonix.com
- **Casino Le Royal Chamonix**
12, place H.-B. de Saussure
☎ +33 (0)4 50 53 07 65
www.casinoroyal-chamonix.com
- **Le Janssen Cocktail club**
191 avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **M'Bar**
Résidence le Cristal de Jade
174 allée des Aiguilles
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
- **Quartz-Bar - Hameau Albert 1er**
38, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 05 09
www.hameaualbert.fr/le-quartz-bar

KONDITIONEIREN UND CAFÉS THEESALONS

CHAMONIX

- **Aux Petits Gourmands**
168, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 01 59
www.petitsgourmands.fr
- **Le Café du Gényépy**
18 impasse du gényépy
☎ +33 (0)4 85 30 01 03
FB : cafedugenepy-chamonix
- **Chalet 4810**
191, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 00 43
www.petitsgourmands.fr
- **Galerie Café des Aiguilles**
129, rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
www.galerie-cafe-aiguilles.com

RESTAURANTS / RESTAURANT

ARGENTIÈRE

- **La Yaute Café**
2100, route d'Argentière
☎ +33 (0)4 50 18 60 88
www.layaute-chamonix.com

CHAMONIX

- **L'Aiguille du Midi**
479, chemin Napoléon - Les Bossons
☎ +33 (0)4 50 53 00 65
www.hotel-aiguilledumidi.com
- **Akashon**
50, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.heliopic-hotel-spa.com
- **L'Annapura**
62, avenue Ravelin le Rouge
☎ +33 (0)4 50 55 81 39
www.annapura-chamonix.com
- **Bighorn Bistro & Bakery**
77, place Edmond Desailoud
☎ +33 (0)4 57 44 62 84
www.bighornbistro.com
- **Bistro La Pointe Isabelle**
165, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 12 87
www.pointeisabelle.com/fr/bar-bistro
- **Le Bois Prin**
69 chemin de l'hermine
☎ +33 (0)4 50 53 33 51
www.boisprin.com
- **Brasserie de l'M**
81 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 58 30
www.hotelcroixblanche-chamonix.fr
- **La Cabane des Praz**
Route du Golf
☎ +33 (0)4 50 53 23 27
www.restaurant-cabane.com
- **Le Café du Gényépy**
16 impasse du Gényépy
☎ +33 (0)4 85 30 01 40
FB : Café du Gényépy Chamonix
- **La Calèche**
18, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 94 68
www.restaurant-caleche.com
- **Canailles Chamonix**
350 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 93 36
www.canailles-chamonix.com
- **Le Cap-Horn**
74, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 21 80 80
www.caphorn-chamonix.com
- **Casa Valério**
88, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 55 93 40
www.casavalerio.net
- **La Cordée**
39 rue des Allobroges
☎ +33 (0)4 50 53 07 56
- **Le Castel**
100, route des Tines - Les Praz
☎ +33 (0)4 50 21 12 12
www.lecastel-chamonix.com

Chez Yang

- 17, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 18 35
www.chezyang.com
- **Club House - Le Chalet**
35 route du golf
☎ +33 (0)9 85 01 15 00
www.golfdechamonix.com/fr/club/club-house
- **Comptoir des Alpes**
151 av. Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 57 64
https://comptoir-des-alpes.com/fr
- **Côté Glacier Mercure**
Vers le Nant - Les Bossons
☎ +33 (0)4 50 53 26 22
www.mercure.com
- **La Crémérie des Aiguilles**
1416 route des Gaillands
☎ +33 (0)9 85 08 92 33
fb : la Crémérie des aiguilles
- **From Savoie**
allée du Recteur Payot
☎ +33 (0)4 50 53 20 72
www.prieurechamonix.com
- **Galerie Café des Aiguilles**
129 rue des Moulins
☎ +33 (0)6 08 58 95 28
FB : Galerie Café des Aiguilles
- **Irish Coffee**
60, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 05 19
FB : irish coffee chamonix
- **L'Envergure Excelsior**
Les Tines 251, chemin St Roch
☎ +33 (0)4 50 53 18 36
www.hotelexcelsior-chamonix.com
- **La Fine Bouche**
120, place du poilu
☎ +33 (0)4 50 21 10 63
FB : La Fine Bouche
- **La Fruitière**
191 Avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **L'Hydromel**
25 avenue Ravelin le Rouge
☎ +33 (0)4 50 34 10 35
www.hydromel-bar-chamonix.com
- **Les Lanchers**
1459 rte des Praz
☎ +33 (0)4 50 53 47 19
www.lanchers.com
- **Mc Donalds**
122 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 53 31 13
www.restaurants.mcdonalds.fr
- **La Télécabine**
27, rue de la Tour
☎ +33 (0)4 50 47 04 66
www.restaurant-latelecabine.com
- **Le Matafan**
Hôtel Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 55 35 46
www.lematafan.com
- **Le Mess**
232 avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 54 12 96
https://messchamonix.com

Le Monchu

- 1, rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 04 80
www.lemonchu-chamonix.fr
- **Mont-Blanc Himalaya**
446 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 57 44 18 12
www.mont-blanc-himalaya.com
- **La Moraine**
5, avenue Ravelin le Rouge
☎ +33 (0)4 50 21 18 13
www.lamoraine-restaurant-chamonix.com
- **Néapolis**
79, passage de l'Alpina
☎ +33 (0)4 50 53 98 41
- **La Petite Cuisine**
191 Avenue du Savoy
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com/
- **Restaurant des Planards**
350, chemin pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.restaurant-planards.com
- **Rosebud**
705 route du Chapeau
☎ +33 (0)4 50 54 03 76
http://restaurant-le-rosebud.com
- **Satsuki - Cuisine japonaise**
288, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 21 99
www.satsuki.eu
- **Le Sécac by Isa**
148 rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 88 67
www.leserac.fr
- **Sesame**
70 avenue Ravelin Le Rouge
☎ +33 (0)4 56 66 02 92
www.sesame-montblanc.com
- **Sushi shop**
11 rue Whymper
☎ +33 (0) 826 826 628
www.sushishop.fr
- **La Table du Refuge**
270, avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 90 93
www.aiglons.com
- **La Tablée**
75, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 53 31 23
www.latablee.fr
- **Tanpopo - Cuisine japonaise**
242, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 93 87 04
Fb : tanpopochamonix
- **Vertical Café And Shop**
100, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 27 79
www.montblancnaturalsort.com
- **Le Vista**
Alpina Eclectique Hôtel
☎ +33 (0)4 50 53 47 77
www.alpinachamonix.com

LES HOUCHES

- **La Guinguette des Chavants**
180 allée des diligences
☎ +33 (0)4 57 44 43 16
http://restaurant-laguinguette.fr
- **La Table des Granges**
1000 route des Chavants
☎ +33 (0)4 50 54 65 36
www.lesgrangesdenhaut.fr
- **Rocky Pop**
1476 avenue des alpages
☎ +33 (0)4 85 30 00 00
www.rockypop.com/chamonix/chamonix-restaurant-bar
- **SERVOZ**
• **Auberge des Gorges de la Diosaz**
81 route du Mont
☎ +33 (0)4 50 47 20 97
http://www.hoteldesgorges.com
- **La Sauvageonne**
1 rue du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 69 03
https://restaurant-sauvageonne.fr
- **Rosebud**
705 route du Chapeau
☎ +33 (0)4 50 54 03 76
http://restaurant-le-rosebud.com
- **Satsuki - Cuisine japonaise**
288, rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)4 50 53 21 99
www.satsuki.eu
- **Le Sécac by Isa**
148 rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)4 50 55 88 67
www.leserac.fr
- **Sesame**
70 avenue Ravelin Le Rouge
☎ +33 (0)4 56 66 02 92
www.sesame-montblanc.com
- **Sushi shop**
11 rue Whymper
☎ +33 (0) 826 826 628
www.sushishop.fr

BERGRESTAURANTS RESTAURANT IN DE BERGEN

SERVOZ

- **Tête de la fontaine**
☎ +33 (0)6 71 82 15 15

ARGENTIÈRE

- **Alpage de Balme**
Domaine de Balme
☎ +33 (0)6 83 33 86 61
Fb : Restaurant Alpage de Balme

CHAMONIX

- **Le 3842 - Maître Restaurateur**
Au sommet de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 55 82 23
www.aiguilledumidi-restaurant.com
- **L'adret - 1913m d'altitude**
Arrivée télécabine de la Flégère
☎ +33 (0)4 50 55 34 88
www.restaurants-altitude.com
- **La Bergerie de Planpraz**
Arrivée de la télécabine de Planpraz
☎ +33 (0)4 50 53 05 42
www.bergerie-restaurant.com
- **Bar des Glaciers - Coffe Shop**
Site du Montenvers
☎ +33 (0)4 50 53 87 70
- **Buvette de la cascade du Dard**
☎ +33 (0)6 30 87 95 89
FB : la cascade du Dard
- **Buvette des Mottets**
☎ +33 (0)6 80 95 30 87
http://buvettemottets.wixsite.com/nature
- **Le Cerro**
Rive droite glacier des Bossons
☎ +33 (0)6 70 29 90 29
www.buvetteducerro.com
- **Chalet de Caillet**
☎ +33 (0)6 52 58 69 12
☎ +33 (0)6 30 70 59 42
www.buvette-chamonix.com
- **Chalet de la Floria**
☎ +33 (0)6 23 50 37 76
FB : Chalet de la Floria
- **Chalet du glacier des Bossons**
Les Bossons
☎ +33 (0)4 50 53 03 89
www.montblanc.to
- **Le Chapeau**
Le Lavancher
☎ +33 (0)6 10 77 59 01
FB : Chapeau le Lavancher
- **Le Paradis des Praz**
Les Praz
☎ +33 (0)6 63 10 42 38
Fb : Le Paradis des Praz
- **Le Restaurant du Montenvers**
Site du Montenvers
☎ +33 (0)4 50 53 87 70
www.refugedumontenvers.com/fr/restaurants
- **Tendance Foehn**
Arrivée téléphérique de la Flégère
☎ +33 (0)4 50 55 34 88
https://www.restaurants-altitude.com/fr/restaurants/ladret-de-la-flegere/

PARTYSERVICE / CATERING

- **Mountain Gourmets**
☎ +33 (0)6 47 49 09 26
https://fr.mountaingourmets.com/
- **Osmose - Traiteur et cours de cuisine**
129, route de Taconnaz
☎ +33 (0)6 07 36 28 82
☎ +33 (0)6 23 21 37 43
www.osmose-cuisine.com

VERZEICHNIS DIRECTORY

BERGPROFIS BERGSPORTSPECIALISTEN

AKTIVITÄTEN IN DEN BERGEN UND IM HOCHGEBIRG / BERGSPORT EN ACTIVITEITEN IN HET HOOOGGEBERGTE

ARGENTIÈRE

- **Bureau des Guides et Accompagnateurs**
24, route du Village
☎ +33 (0)7 71 17 54 03
www.chamonix-guides.com

CHAMONIX

- **Association Internationale des Guides du Mont-Blanc**
9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)4 50 53 27 05
www.guides-du-montblanc.com
- **Chamonix Mountain Endurance Academy**
271 avenue Ravanel le Rouge
☎ +33 (0)6 38 31 70 30
https://xtrainingschool.com
- **Chamonix Sensations**
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Sport Aventure**
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Chamonix Vertical**
☎ +33 (0)7 62 28 95 25
www.chamonixvertical.com
- **Cocogrimpe**
☎ +33 (0)6 86 89 22 72
http://cocogrimpe.com/
- **Compagnie des Guides de Chamonix Mont-Blanc**
Maison de la Montagne 190, place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Du haut des Cimes**
☎ +33 (0)6 74 11 11 78
https://www.duhautdescimes.com/
- **Kailash Adventure**
31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)6 08 01 27 34
www.kailashadventure.com
- **Maison des guides Ecole d'aventures Evolution 2**
130, rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **Montagne Expéditions**
319, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 55 94 26
www.stagexpe.com

LES HOUCHES

- **Mont-Blanc Escalade**
140 route du Nant Jorland
☎ +33 (0)4 50 54 76 48
www.montblancescalade.com

SERVOZ

- **Koalagrimpe**
☎ +33 (0)6 88 96 78 73
www.koalagrimpe.com

VALLORCINE

- **Maison des guides de Vallorcine**
Place de la gare
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

GLEITSCHIRMFLIEGEN / PARAPENTE

CHAMONIX

- **AA haut vol parapente ski montagne**
235 avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)6 80 03 24 74
www.hautvol.fr
- **Absolute Chamonix Parapente Speed-riding**
Avenue de l'Aiguille du Midi
9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)6 08 23 92 65
www.absolute-chamonix.com
- **Les Ailes du Mont-Blanc**
Chalet du clos du Savoy
☎ +33 (0)6 20 46 55 57
www.lesailesdumontblanc.com
- **Air Sports Chamonix**
24, avenue de la Plage
☎ +33 (0)6 76 90 03 70
www.airsportschamonix.fr
- **Ascendance Parapente**
☎ +33 (0)6 17 04 36 95
www.ascendanceparapentechamonix.com
- **Chamonix Sensations**
☎ +33 (0)6 82 10 59 22
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Parapente et Speed riding**
11, avenue du Savoy - Le Mummery
☎ +33 (0)6 61 84 61 50
www.chamonix-parapente.fr
- **Chamonix Sport Aventure**
☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Chamonix Vertical**
☎ +33 (0)7 62 28 95 25
www.chamonixvertical.com
- **Compagnie des Guides de Chamonix Maison de la Montagne**
190, place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Fly Chamonix**
☎ +33 (0)6 10 28 20 77
www.fly-chamonix.com
- **Fly Mont Blanc parapente**
☎ +33 (0)6 95 71 71 56
☎ +33 (0)6 87 39 65 80
www.flymontblanc.com

Kailash Parapente

- 31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)7 69 68 25 85
www.kailash-parapente.com

Laurent Nivart

- 68 route des jardins
☎ +33 (0)6 03 16 59 42
parapente74@orange.fr

Luciolle Parapente

- 346 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)6 87 98 55 05
www.luciolle.com

Mc Fly Chamonix

- ☎ +33 (0)6 89 18 77 14
☎ +33 (0)6 73 19 61 96
www.mc-fly-chamonix.com

Maison des guides

- **Ecole d'aventures Evolution 2**
150, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com

Peak Experience Magasin Bozon Sports

- 18, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)6 20 63 18 52
www.peakexperience.com

Summits Parapente

- 81 rue Joseph Vallot (l'M)
☎ +33 (0) 7 66 06 76 09
www.summits.fr

Wing Over Chamonix

- 250, route Henriette d'Angeville
☎ +33 (0)7 69 63 53 27
www.wingoverchamonix.com

VALLORCINE

Maison des guides de Vallorcine

- Place de la gare
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

WILDWASSERSPORT WILDWATERSPORTEN

Association Internationale des Guides du Mont-Blanc

- 9, passage de la Varlope
☎ +33 (0)4 50 53 27 05
www.guides-du-montblanc.com

Authentic Alpine Ventures

- ☎ +33 (0)6 42 16 35 35
www.aavchamonix.com

Bureau des guides d'Argentièrre

- 24 route du village
☎ +33 (0)7 71 17 54 03
www.chamonix-guides.com

Chamonix Sport Aventure

- ☎ +33 (0)6 45 89 28 52
www.chamonix-sport-aventure.com

Compagnie des Guides de Chamonix Mont-Blanc

- Maison de la Montagne 190, place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Compagnie des guides Outdoor/Junior**
☎ +33 (0)4 50 53 55 70
www.chamonix-guides.com/fr/activites/categorie/outdoor

Kailash Adventure

- 31, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)7 69 68 25 85
www.kailashadventure.com

Maison des guides de Vallorcine

- Place de la gare Vallorcine
☎ +33 (0)4 50 54 60 69
www.maisondelamontagne-vallorcine.fr

Maison des guides

- **Ecole d'aventures Evolution 2**
130, rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com

Mont Blanc Rafting

- Chemin des carrières
☎ +33 (0)6 75 81 74 26
www.mont-blanc-rafting.fr

Oxo Canyoning

- ☎ +33 (0)6 77 88 24 50
www.oxo-canyoning.fr

Session Raft

- 73 impasse de l'enclume
☎ +33 (0)4 50 93 63 63
www.sessionraft.fr

TRAIL

Chamonix Mountain Endurance Academy

- ☎ +33 (0)6 38 31 70 30
https://xtrainingschool.com

UCPA Chamonix

- 131 rue du Lyret
☎ +33 (0)4 50 53 12 05

UCPA Argentièrre

- 170 rue Charlet Straton
☎ +33 (0)4 50 54 07 11



ERLEBNISSE MIT TIEREN MET DIEREN

LES HOUCHES

- **Compagnie des Anes**
55 chemin du vieux four, Vaudagne
☎ +33 (0)4 50 47 26 18
- **Elevage de Saint Bernard**
223 chemin des Vorzières, La Fontaine
☎ +33 (0)4 50 47 23 60
<http://paysdumontblanc.chiens-de-france.com/>
- **Huskydalen - cani rando/dog hiking**
☎ +33 (0)6 84 99 34 67
☎ +33 (0)4 50 47 77 24
www.huskydalen.com
- **Parc animalier de Merlet**
2495 Chemin de Merlet
☎ +33 (0)4 50 53 47 86
www.parcdeMerlet.com

FREIZEITANGEBOTE / ACTIVITEITEN

CHAMONIX

- **Accro'Park des Gaillands**
Site du Lac des Gaillands
☎ +33 (0)4 50 53 55 70
FB : Accro'Park Chamonix
 - **Escape Game Chamonix**
26 place Edmond Desailoud
www.escapegamechamonix.com
 - **Escape Game Outdoor**
Promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
<http://paintballcham.com/fr/escape-game-outdoor/>
 - **Golf de Chamonix**
35 route du golf
☎ +33 (0)4 50 53 06 28
www.golfdechamonix.com
 - **Lasergame Chamonix**
Promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
<http://paintballcham.com/fr/lasergame>
 - **Lasergame Mont Blanc**
Route des Tines
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
Fb : Paintball Mont-Blanc
 - **Luge Alpine Coaster**
351, chemin du Pied du Grépon
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr
 - **Paintball Mont-Blanc Les Tines**
Route des Liarets
☎ +33 (0)7 88 22 36 09
www.paintballmontblanc.com
 - **Paint Ball Cham - Lasergame**
Route de la promenade des crémeries
☎ +33 (0)6 07 36 01 51
www.paintballcham.com
 - **Parc d'attractions**
Les Planards
☎ +33 (0)4 50 53 08 97
www.planards.fr
 - **Parcours Aventure la Forêt magique**
Route des Liarets
☎ +33 (0)6 21 12 13 94
<http://laforetmagiquechamonix.com>
 - **Le Petit Train touristique**
Place Balmat
☎ +33 (0)6 56 12 40 58
www.trainchamonix.com
- SERVOZ**
- **Gorges de la Diosaz**
181 all des gorges
☎ +33 (0)4 50 47 21 13
www.gorgesdeladiosaz.com

INDOOR-KLETTERN INDOOR KLIMMWAND

LES HOUCHES

- **Mont-Blanc escalade**
140 rue du Nant Jorland
☎ +33 (0)4 50 54 76 48
www.montblancescalade.com

PFERDESPORT / PAARDENSPORT

LES HOUCHES

- **Centre équestre du Mont-Blanc**
130, ch. du Paradis, route des Granges
☎ +33 (0)6 13 08 33 58
☎ +33 (0)4 50 54 54 22
www.centreequestredumontblanc.com

VALLORCINE

- **La Petite Diligence, promenade à poney**
Place de la gare
☎ +33 (0)6 88 15 99 30

HUBSCHRAUBERFLÜGE HELIKOPTERVLUCHTEN

- **Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère**
400 chemin de la Glacière
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helico.fr

MTB / ATB

CHAMONIX

- **Compagnie des Guides de Chamonix Mont-Blanc**
Maison de la Montagne
190, place de l'Eglise
☎ +33 (0)4 50 53 00 88
www.chamonix-guides.com
- **Maison des guides Ecole d'aventures Evolution 2**
130, rue des moulins
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-chamonix.com
- **Season Guiding**
90 avenue Ravanel Le Rouge
www.seasonguiding.com



Du 4 au 6
JUILLET
2022

INFOS & INSCRIPTIONS

Tél : 01 47 95 18 19
Email : kalika@kalika.org
Site : www.golfdechamonix.com



IMMOBILIENBÜROS TRANSAKTIONEN MAKELAARS

- CHAMONIX**
- **Agence AIM**
174, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)4 50 53 10 57
www.agenceaim.com
 - **Alpes et Chalets Chamonix**
106 avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)4 50 93 43 46
www.alpes-chalets.com/fr
 - **Barnes Immobilier**
30, quai d'Arve
☎ +33 (0)4 50 18 52 38
www.barnes-montblanc.com
 - **Chamonix Sotheby's International Realty**
2 quai d'Arve
☎ +33 (0)4 50 96 44 15
https://www.chamonixsothebysrealty.com/fr/
 - **CHX Immobilier**
128, rue des Moulins
☎ +33 (0)4 50 18 12 32
www.chximmobilier.com
 - **Ducroz Real Estate**
☎ +33 (0)6 21 04 29 57
www.ducrozrealestate.com
 - **Jean de Cham'**
252, avenue de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 34 14 50
☎ +33 (0)6 86 36 48 70
www.jeandecham.com
 - **Nexity**
80, rue Helbronner
☎ +33 (0)4 50 55 33 01
www.vacances.nexity.fr
- LES HOUCHES**
- **Mont-Blanc Immobilier**
88 place de la mairie
☎ +33 (0)4 50 54 45 08
www.mont-blanc-immobilier.fr

INCOMING-AGENTUREN BINNENKOMEND AGENTSCHAP

- CHAMONIX**
- **1786 Travel**
26 chemin de l'Eronnais
☎ +33 (0)7 88 37 08 71
https://experience-mont-blanc.com
 - **Caméléon Alpes**
Galerie de l'Alpina
☎ +33 (0)4 50 58 69 12
www.cameleon-alpes.com
 - **Chamonix Out of reach**
18 place E. Desailoud
☎ +33 (0)4 80 96 98 73
FB : oorzone
 - **Chamonix Séminaires Maison de la Montagne**
190, place de l'Église
☎ +33 (0)4 50 53 62 62
www.chamonix-seminaires.com
 - **Evolution 2 Events**
☎ +33 (0)4 50 55 53 57
www.evolution2-events.com
 - **Magali Bonano-Calvet Freelance**
☎ +33 (0)6 60 48 22 50
 - **Top Of Europe Organisation**
21, rue du Docteur Paccard
☎ +33 (0)6 86 93 10 20
www.topofeuropeorganisation.com
- LES HOUCHES**
- **Takamaka Chamonix**
ZA Les Tabets Salle Mont-Blanc Escalade
☎ +33 (0)6 62 57 69 56
https://chamonix.takamaka.fr

HANDWERKER - OBJEKT BETREUUNG ARTISTEN - EIGENDOMSDIENSTEN

- CHAMONIX**
- **Atelier M2**
91, avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)4 50 53 45 01
www.atelier-m2.com
 - **Zermatten plomberie**
164 chemin F. Devouassoux
☎ +33 (0)4 50 53 13 83

BANK - VERSICHERUNG BANK - VERZEKERING

- **Banque de Savoie**
1, place Balmat
☎ +33 (0)4 50 53 30 25
www.banque-de-savoie.fr
- **Banque Populaire des Alpes**
42 av Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 55 35 24
- **Crédit Agricole des Savoie**
152, avenue Michel Croz
☎ +33 (0)4 50 19 40 12
www.ca-des-savoie.fr
- **Groupama Chamonix**
336 rue Joseph Vallot
☎ +33 (0)9 74 50 32 86

HAUSMEISTERSERVICE CONCIERGERIE

- LES HOUCHES**
- **Chamonix Ten80**
121 rue de Bellevue
☎ +33 (0)4 50 90 60 93
www.chamonixten80.com
- CHAMONIX**
- **Cham'Concierge**
247 avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)6 73 06 49 14
www.chamconciierge.com
 - **HostnFly Chamonix**
261 chemin de St Roch
☎ +33 (0)7 83 80 45 12
www.hostnfly.com

ÉDITION & INTERNET EDITIES EN INTERNET

- CHAMONIX**
- **Bureau Services**
42 Galerie Alpina
☎ +33(0)4 50 53 40 49
www.bureauservicespro.com
 - **Cybergraph - Studio Graphique**
268, route du Bouchet
☎ +33 (0)4 50 53 48 10
www.cybergraph.fr

UNTERRICHT / ONDERWIJS

- CHAMONIX**
- **Chamonix art school - Cat Kartal**
Dans la vallée de Chamonix
☎ +33(0)6 33 02 17 61
www.chamonix-artschool.com/
 - **La Petite Université**
☎ +33 (0)6 72 22 33 15
www.lapetiteuniversite.net

KFZ-WERKSTÄTTEN & TANKSTELLEN AUTOGARAGE EN POMPSTATION

- ARGENTIÈRE**
- **Costa Automobiles Renault**
433, route du Plagnolet
☎ +33 (0)4 50 54 04 30
www.costa-automobiles.fr

LES HOUCHES

- **Garage Edelweiss / Renault**
1069 avenue des alpages
☎ +33 (0)4 50 54 53 27

VAN-VERMIETSTATIONEN VERHUUR VAN CAMPERS

- **Dreamer Van Stories**
42 avenue Ravelle le Rouge
☎ +33 (0)6 87 21 62 04
www.dreamers-vanstories.com

RAUMMIETE / ZAALVERHUUR

- **Centre des congrès - Séminaires Le Majestic**
241, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 75 50
www.congres-chamonix.com

FOTOGRAFIE / FOTOGRAAF

- **MCPIX Photography**
☎ +33 (0)6 25 89 11 30
www.mcpixphotography.com
- **Teresa Kaufman Photographe**
☎ +33 (0)6 08 95 89 42
www.teresakaufman.com

FRISEUR SALON / KAPSALON

LES HOUCHES

- **Atelier Créatif coiffure**
145 route de l'église
☎ +33 (0)4 50 54 57 16

SPA UND ENTSPANNUNG / WELLNESS

CHAMONIX

- **Deep Nature Spa Hôtel Les Aiglons**
270, avenue de Courmayeur
☎ +33 (0)4 50 55 96 37
www.deepnature.fr
- **Feel good Club Sports & Spa**
823 Allée du Recteur Payot
☎ +33 (0)4 50 55 10 00
www.lafoliedoucehotels.com
- **Mauna Yoga**
1537 Route des Praz
☎ +33 (0)6 41 11 32 59
maunaashtangayoga.com
- **Myosens massages**
A domicile
☎ +33 (0)6 30 00 16 38
https://myosens.fr
- **QC Terme spas and resort**
480 promenade du Fori
☎ +33 (0)4 58 38 01 10
www.qcterme.com/fr/chamonix-mont-blanc
- **Serenity Spa du Park Hôtel Suisse**
75, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 07 58
www.chamonix-park-hotel.com
- **Spa by Clarins Hôtel Mont-Blanc**
62, allée du Majestic
☎ +33 (0)4 50 53 71 09
www.hotelmontblancchamonix.com
- **Spa by Nuxe - Hôtel Heliopic**
50, place de l'Aiguille du Midi
☎ +33 (0)4 50 54 55 56
www.heliopic-hotel-spa.com
- **Spa Pure Altitude Cristal de Jade**
174, allée des Aiguilles
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com/spa-montagne
- **Spa Pure Altitude Excelsior**
251 chemin de Saint-Roch
☎ +33 (0)4 50 53 18 36
www.hotelexcelsior-chamonix.com
- **Yoghatha**
1188 Route du Mont
☎ +33 (0)6 07 22 51 66
www.yoghatha.com

LES HOUCHES

- **Ide-ô reconnexion à la nature**
☎ +33 (0)4 50 21 86 69
https://ide-o.org
 - **L'Écrin de Soi - Sophrologie caycédienne**
257 Avenue des Alpes
☎ +33 (0)6 03 18 55 11
www.sophrologie-lecrindeso.com
 - **Spa Deep Nature Granges d'en Haut**
1000 route des Chavants
☎ +33 (0)4 85 30 00 17
www.deepnature.fr
 - **Spa Montagnes du monde**
Les Chalets d'Elena 152 rue de l'Essert
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
www.mgm-hotels-residences.com/spa-montagne
 - **Spa ô des Cimes**
Résidence Le hameau de Pierre Blanche
Allée des Diligences
☎ +33 (0)4 50 55 36 00
www.odescimes.com/fr/spas/le-hameau-de-pierre-blanche-1009
- VALLORCINE**
- **Spa du Mont-Blanc agréé 5 mondes**
44 Route des Confins du Valais
Résidence & Spa Vallorcine Mont-Blanc
☎ +33 (0)4 50 54 75 63
www.chamonix-vacances.com/spa-chamonix

VORSTELLUNGEN - VERANSTALTUNGEN EVENEMENTEN

- **Top Of Europe Organisation**
21, rue du Dr Paccard
☎ +33 (0)6 86 93 10 20
www.topofeuropeorganisation.com

TAXIS / TAXI'S

CHAMONIX

- **Alp Taxi Chamonix**
☎ +33 (0)6 81 78 79 51
www.alp-taxi.com
 - **Arve taxi (taxi Lion)**
☎ +33 (0)6 07 19 70 36
www.arve-taxi-chamonix.fr
 - **Rousseau Christian Taxi**
☎ +33 (0)6 37 83 00 26
www.vtcchamonix.fr
- FLUGHAFENTRANSFERS -
PERSONENBEFÖRDERUNG
VLUCHTHAVEN TRANSPORT -
PERSONENVERVOER**

- **Chamexpress**
+33 (0)4 85 80 00 39
www.chamexpress.com
- **Chamonix-Geneva-Transfers.com**
☎ +33 (0)6 86 93 10 20
www.chamonix-geneva-transfers.com
- **Chamonix Mont-Blanc Hélicoptère**
400, chemin de la Glacière Argentière
☎ +33 (0)4 50 54 13 82
www.chamonix-helicoptere.fr
- **Mont-Blanc Bus**
☎ +33 (0)4 50 53 05 55
chamonix.montblancbus.com
- **Mountain Drop Offs**
☎ +33 (0)4 50 47 17 73
www.mountaindropoffs.com
- **Reference Transfer**
☎ +33 (0)6 79 21 23 32
www.reference-transfer.com/fr
- **SAT-Bus (Société Alpes Transports)**
☎ +33 (0)4 50 78 05 33
www.sat-montblanc.com
- **Showtrain**
☎ +33 (0)4 50 47 51 00
www.showtrain.com
- **VTC Rousseau Christian**
☎ +33(0)6 37 83 00 26
☎ +33(0)4 50 93 69 02
www.vtcchamonix.fr



ESPACE TAIRRAZ

615 ALLÉE DU RECTEUR PAYOT
74400 CHAMONIX-MONT-BLANC
+33 (0)4 50 54 78 39
MUSEE-CRISTAUX@CCVCMB.FR



MUSEE DES CRISTAUX CHAMONIX-MONT-BLANC



Official Partnership

SHOP SHOP



Im Shopbereich der Tourismusbüros finden Sie vieles, um Ihren Aufenthalt zu verschönern und das Urlaubsgefühl mit nach Hause zu nehmen! Poster, Bücher, Postkarten, Accessoires usw. – eine breite Auswahl an Artikeln zum Verschenken oder Sich-selbst-Verwöhnen! T-Shirts, Thermobecher, lokale Produkte (Messer, Konfitüren vom Montblanc usw.)

Ontdek de "boutique" in één van onze Offices de Tourisme om zoveel mogelijk uit uw bezoek te halen en de herinnering levend te houden. Posters, boeken, wandelkaarten, accessoires en een grote verscheidenheid aan producten en cadeaus. T-shirts, thermosflessen en niet de vergeten de lokale producten .

**Sie finden unseren Shop auch online die Artikel, die Sie dort bestellen, werden Ihnen umgehend nach Hause geliefert!
Vind ook onze boutique on line, en laat het bij u aan huis brengen!**

www.chamonix.com

Teilen Sie die Erfahrungen, die Sie im Tal von Chamonix gemacht haben!
Deel uw ervaringen in het dal van Chamonix.

#servoz #leshouches #chamonix #argentiere #vallorcine



Titelbild / Omslagfoto:
© Office de Tourisme Vallée de Chamonix-Mont-Blanc

Cybergraph Chamonix
+33 (0)4 50 53 4810



Kia Partenaire Officiel de Chamonix-Mont-Blanc

Kia Official Partner of Chamonix-Mont-Blanc



OUVREZ LA VOIE

OPEN THE WAY

Avec Kia EV6 100 % électrique. 528 km d'autonomie.⁽¹⁾

With Kia EV6 100% electric. 528 km driving range.⁽¹⁾



Movement that inspires*

A 0 gCO₂/km



(1) Selon la norme WLTP pour le Kia EV6 229 ch avec batterie de 77 kWh 2 roues motrices sans option.
According to the WLTP standard for Kia EV6 229 hp with 77 kWh 2WD battery without option.

* Movement that inspires = Du mouvement vient l'inspiration.



Au quotidien, prenez les transports en commun #SeDéplacerMoinsPolluer